

الأعمال الشعرية الكاملة
أديب كمال الدين

The Complete Poems of
Adeeb Kamal Ad-Deen

المجلد الرابع

طبع في لبنان

الأعمال الشعرية الكاملة

أديب كمال الدين

The Complete Poems of
Adeeb Kamal Ad-Deen

المجلد الرابع

منشورات ضفاف
Editions Difaf
editions.difaf@gmail.com

الطبعة الأولى

م 1439 هـ - 2018

ردمك 3-1672-02-614-978

جميع الحقوق محفوظة

منشورات ضفاف

Editions Difaf

editions.difaf@gmail.com

هاتف بيروت: +9613223227

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب بأية وسيلة تصويرية أو الكترونية أو ميكانيكية بما فيه التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو أقراص مقرودة أو أية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات، واسترجاعها من دون إذن خطى من الناشر.

إن الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبر بالضرورة عن رأي الناشر

المحتويات

13	مواقف الألف
17	مفتتح
18	موقف الألف
23	موقف الخطأ
24	موقف الرحيل
25	موقف المهد
27	موقف الظلم
28	موقف الوحشة
30	موقف الصبر
32	موقف الشوق
34	موقف الاسم
36	موقف الحرف
38	موقف الحيرة
40	موقف الغربة
42	موقف اللون
44	موقف الكلام
45	موقف الجسد
47	موقف الروح
48	موقف الحلم
50	موقف ثوح
52	موقف إبراهيم
54	موقف يعقوب
56	موقف الخضر

58	موقف عيسى
60	موقف المصطفى.....
62	موقف عليّ.....
64	موقف كريلاء.....
66	موقف دُعاء كَمِيلٍ.....
67	موقف الخوف.....
69	موقف العزّة.....
71	موقف الأين.....
72	موقف الكتابة.....
73	موقف الباب.....
77	موقف المطر
78	موقف الماء.....
80	موقف الغرق.....
81	موقف النهر
82	موقف الطائر.....
83	موقف السجدة.....
84	موقف الأنَا
85	موقف البياض
86	موقف كلَّ يوم.....
87	موقف السجن.....
88	موقف الحاجب.....
90	موقف الندم.....
91	موقف الدَّمْعَة
92	موقف الطاغية.....
94	موقف الأول والآخر.....
96	موقف الذهب
97	موقف قسوة القلب.....
98	موقف السَّلَام
100	موقف الحاجب.....
101	موقف البيت

103	موقف الحمد.....
104	موقف الدائرة.....
105	موقف الجنة.....
107	الحرف والغرب
109	الغرب والحمامة.....
112	مُثلثات.....
114	لوركا.....
117	دروس.....
122	زائر شقة البارك رود.....
125	قَنْيَّة جان دمو.....
127	نوم.....
130	مُبادلة.....
132	بطاقة تهنئة.....
136	مطرب بغدادي.....
139	ملكة؟ عارفة؟ ساحرة؟.....
142	تسعة عشر مقطعاً.....
149	حديقة.....
151	الليلة الأخيرة لسيفilyا بلاط.....
153	لافقات يوسف الصانع.....
156	عفيفة اسكندر.....
158	ورقة بيضاء.....
160	عبد الحليم.....
162	لقاء.....
164	أعشاش.....
165	شهرزاد.....
167	قال الحرف: ما معنى النقطة؟.....
168	مُهند الأنصاري ثانيةً.....
170	فتى النقد.....
172	ثُقَّاحة وهم.....

174	هيا بنا نضحك!
175	مطار سنغافورة السعيد
177	فیروز
180	أخي الكافكوي
183	الملك المسكين
186	دostويفسكي
187	شين الموت
188	فنادق
190	آثار أقدام
191	حياة
193	لغة منقرضة
195	مائدة في بانكوك
197	كيف؟
199	مهرجان شعري
201	أية أغنية هذه؟
205	إشارات الألف
209	إشارة المحننة
210	إشارة السر
211	إشارة لا ولا
212	إشارة نوح
213	إشارة العرب
214	إشارة لما حدث
216	إشارة الخيط
217	إشارة السين
219	إشارة الغريق
220	إشارة القاعة
221	إشارة الفجر
223	إشارة الحفلة
224	إشارة الصراخ

226	إشارة من نقِبِ الباب.....
227	إشارة البحر.....
229	إشارة حاء الحرمان.....
230	إشارة العذاب.....
231	إشارة الجواب.....
232	إشارة ما يلزم.....
233	إشارة الحَلَاج.....
234	إشارة الإشارة.....
235	إشارة الحِبَال.....
237	إشارة الكلم.....
239	إشارة الطريق.....
240	إشارة المشهد.....
241	إشارة أصحابي.....
243	إشارة العارفين.....
244	إشارة أولئك.....
246	إشارة التَّفَاحَة.....
247	إشارة نهاية الحرب.....
248	إشارة النجاة.....
249	إشارة الطائر.....
251	إشارة ماذا أصنع.....
252	إشارة المرأة.....
253	إشارة رقصة الوحوش.....
254	إشارة اللعب.....
255	إشارة العطش.....
256	إشارة الطفل.....
257	إشارة الماشي على الجمر.....
258	إشارة الميم والواو والتاء.....
260	إشارة الرَّيْح.....
261	إشارة الحَرَس.....
262	إشارة النُّقطَة.....

263	إشارة الشمعة.....
264	إشارة الشكوى.....
265	إشارة المأوى.....
266	إشارة الليل.....
267	إشارة النار.....
268	إشارة الرأس.....
269	إشارة الخطأ.....
270	إشارة السؤال.....
271	إشارة الصديق.....
272	إشارة الحاء والباء.....
273	إشارة الخسارة.....
274	إشارة الذهب.....
275	إشارة أصابع الشاعر.....
276	إشارة الكرة.....
277	إشارة الألم.....
278	إشارة الأبراج.....
279	إشارة الجمر.....
280	إشارة البعد.....
281	إشارة الأسرى.....
282	إشارة سين السلام.....
283	إشارة السواد.....
284	إشارة الهروب.....
285	إشارة المغسول بالدم.....
286	إشارة المرأة.....
287	إشارة حاء الحمد.....
288	إشارة الدم.....
289	إشارة الهاء.....
290	إشارة لماذا.....
291	إشارةجالس عند الباب.....
292	إشارة لا تتركني.....

293	إشارة كم كتبوا.....
294	إشارة من أنا.....
295	إشارة من البدء إلى المنتهي.....
297	إشارة مشرط الجراح.....
298	إشارة الأشكال.....
300	إشارة هل.....
301	إشارة العين.....
302	إشارة الليلة.....
303	إشارة الرُّعب.....
304	إشارة عين من حجر.....
305	إشارة الدُّنيا.....
306	إشارة المملكة.....
307	إشارة المقام.....
308	إشارة الجسر.....
309	إشارة الكتاب.....
310	إشارة المنفى.....
311	إشارة الأخضر.....
312	إشارة ما لا يقال.....
313	إشارة الطبيب.....
314	إشارة الشَّجرة.....
315	إشارة الباب.....
316	إشارة الزلزال.....
317	إشارة شين الشَّهوات.....
318	إشارة حتفي.....
319	إشارة الرَّحلة.....
320	إشارة الكاف والثُّون.....
321	إشارة الشَّمس.....
323	آراء في التجربة.....
341	سيرة ذاتية.....

مواقف الألف

الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان، ط 1، 2012

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثُلُّ نُورِهِ كَمِشْكَاهٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ
الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الْزُجَاجَةُ كَانَهَا كَوْكِبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ
مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْلَمْ
تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ نُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ
اللَّهُ الْأَمْثَالُ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ)

سورة النور - الآية 35

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسَفًا عَلَىٰ يُوسُفَ وَابْيَضَتْ عَيْنَاهُ مِنَ
الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ)

سورة يُوسُف - الآية 84

مُفتَّح

اقْبَسْتُ مِنَ النَّفَرِيِّ جُمْلَةَ الْبَدْءِ
وَمِنْ دَمِيِّ جُمْلَةَ الْمُنْتَهِيِّ.
وَمَا بَيْنَ الْجُمْلَتَيْنِ
بَعْنَيْنِ دَامِعَتِينِ
وَقَلْبٌ يَشْبَهُ شَجَرَةَ الْأَمْلِ
كَتَبْتُ كِتَابًا فِي مدحِ مَلِكِ الْمُلُوكِ،
ذَاكُ الَّذِي يَقُولُ لِلشَّيْءِ كُنْ فَيَكُونُ،
سَمِّيَتُهُ: لَوْعَةُ عَابِرِ سَبِيلٍ.
ثُمَّ عُدْتُ فَسَمِّيَتُهُ:
نَقْطَةُ شَوَّقٍ وَحْرَفُ أَنْيَنِ.
ثُمَّ تَأْمَلْتُ سِبْعَيْنَ مَرَّةً
فِي سَنَارِ السَّنَنِ،
تَأْمَلْتُ مَثْلَ صَيَّادٍ
اَصْطَادَ سَمْكًا فِي بَطْنِهِ لِيرَةَ ذَهَبٍ،
لَأَسْمَيْهُ: مَوَاقِفُ الْأَلْفِ
فِي اِقْتِنَاءِ أَثْرِ التَّائِبِينَ وَالتَّائِهِينَ وَالْعَاشِقِينَ.

موقف الألف

.1

أوقفني في موقفِ الألفِ
وقال: الألفُ حبيبي.
إن تقدمتَ حرفاً،
وأنتَ حرفٌ،
تقدّمتُ منكَ أبجديةً
وقدّثكَ إلى أبجديةٍ من نورٍ.
وقال: سيسِموناكَ "الحُرُوفِيِّ".
فتبصّرْ،
فالليلُ طويلاً والراقصون كثُرُ،
وهم أهلُ الدُّنيا وأنتَ مِنْ أهلي.
فكيفَ سيكونَ بَصَرُكَ؟
وكيفَ ستكونَ بَصِيرَتُكَ؟
وكيفَ ستختارَ نجمَكَ،
وأنتَ لستَ ممَّن يقرأُ الشَّمْسَ
أو طالعَ الشَّمْسَ

ولا بالذى يقْنِى أثَرَ القافلة
بحثاً عن الذهب،
ولا بالذى يقودُ الشَّرَاعَ فِي الْبَحْرِ
بحثاً عن الجَزِيرَةِ المفقودَةِ؟
فكيفَ سَتَخْتَارُ نَجْمَكَ؟
أَعْرَفُ أَنْكَ سَتَقُولُ: "الغَرِيبُ".
لَكِنَّ هَذَا لَا يُجِيبُ.
وَسَتَقُولُ: "الْمَنْفِيُّ" أَوْ "الْمَحْرُومُ" أَوْ "الضَّائِعُ"
أَوْ "الْمُمْتَنَنُ" أَوْ "الْمُشْتَاقُ" أَوْ "السَّاجِدُ"
أَوْ "الْمَنْسِيُّ" أَوْ "الْمُتَضَرِّعُ" أَوْ "الْمُنْوَنُ"
أَوْ "الْمُتَصَوِّفُ" أَوْ "الْمَازَاهِدُ" أَوْ "الْعَارِفُ".
وَكُلُّ هَذَا لَا يُحِيطُ.

هُوَ يُشَيِّرُ إِلَى الْجَزِيرَةِ، وَأَنْتَ فِي الْجَزِيرَةِ أَجْزَاءٌ.
وَهُوَ يُشَيِّرُ إِلَى الْمَعْنَىِ،
وَأَنْتَ فِي الْمَعْنَىِ قَلْبٌ.
وَهُوَ يُشَيِّرُ إِلَى الْقَلْبِِ،
وَأَنْتَ فِي الْقَلْبِ طَفَلٌ.
وَهُوَ يُشَيِّرُ إِلَى الطَّفَلِِ،
وَأَنْتَ فِي الطَّفَلِ حَلْمٌ.
وَهُوَ يُشَيِّرُ إِلَى الْحَلْمِِ،
وَأَنْتَ فِي الْحَلْمِ نَهَرٌ.

فَتَبَصِّرْ ،

كَيْفَ سَأْسِقِيكَ مِنْ أَنْهَارٍ مِنْ عَسلٍ مُصْفَى ،

أَنْهَارٍ لَذَّةً لِلشَّارِبِينَ

لَا فِيهَا لَغْوٌ وَلَا تَأْثِيمٌ ؟

وَكَيْفَ سَتَجْلِسُ فِي مَقْعَدٍ صَدْقٍ عَنْدَ مَلِيكٍ مُقْتَدِرٍ ؟

كَيْفَ وَقَدْ قَالَ مَنْ قَالَ :

يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ .

فَكَيْفَ سَيَعْلَمُ بَكَ قَوْمُكَ

وَهُمْ يَجْهَلُونَ نَجَمَكَ ؟

وَكَيْفَ تَبَصِّرُ وَيَبْصُرُونَ ،

وَأَنْتَ الَّذِي يَتَقَادَفُكَ اللَّيلُ جَمِراً

وَالنَّهَارُ ثَلْجاً

وَالْفَجْرُ صَلَادَةً

وَالظَّهَرُ ارْتِبَاكاً

وَالغَرْوُبُ بَحْرًا

وَالْعَصْرُ بَكَاءً ؟

.2

ثُمَّ اَنْتَبِهَ إِلَى دَمْعِي وَقَالَ :

سَتَصْعُدُ يَا عَبْدِي درْجًا ،

كُلَّ درْجَةٍ بِأَلْفٍ ،

وكلّ ألفٍ بمائة،
وكلّ مائةٍ بعفّ،
وستختار أيها أقرب.
ولكنَّ الوقت ليسَ وقت تأمل،
فاقرأ واصعد.

وفي كلّ صعود

قل اللهمَّ مالكَ المُلْكِ تُؤتي المُلْكَ مَنْ شاء
وتترُّعُ المُلْكَ مَمْنَ شَاءَ.
ثُمَّ قلْ:

اللهُمَّ أَنْقُذْنِي مِنْ قسوةِ الصحراءِ
وَقَرْبَنِي مِنْ فَجْرِهَا.
وَأَنْقُذْنِي مِنْ غَدْرِ الْبَحْرِ
وَقَرْبَنِي مِنْ زَرْقَتِهِ.
وَأَنْقُذْنِي مِنْ الْفَتْنَةِ
وَعَلِّمْنِي سَرَّهَا
حَتَّى أَلْبُسَهُ خاتِمًا.
وَأَنْقُذْنِي مِنْ الشَّرَاعِ
وَاجْعَلْهُ أَبْيَضَ كَفْلِي.
وَأَنْقُذْنِي مِنْ السَّوَادِ
وَاجْعَلْ لِي هِيَتَهُ وَخَطَاهُ.
وَأَنْقُذْنِي مِنْ التَّرَثِةِ
فَلَا أَنْطَقُ إِلَّا رَمْزًا.

وأنقذني من الهمس وأعطي شفته.
وأنقذني من سعود القلب إلى الحنجرة.
ومن سعود الكف
حتى كأنها تلمس الغيم
وهي تستغيث
ولا مغيث لها سواي،
ومن صيحة الضعف
حتى أن لا سامع لها إلا أنا،
أنا الذي أقرب إليك من حبل الوريد.
وقل اللهم إني عاشق ومحب،
مُحب ومحظون،
محظون تقاذفه الدروب والبلدان والسنين.
خلفتني فكنت لك باب سؤال،
وبيت كلمة،
وشباك سرّ.
فاجعلني من العابرين إلى شمسك،
شمسك التي تبدأ بالبياء وتنتهي بالسين.
إذ ما كنت يا من يقول للشيء كن فيكون
ما كنت إلا حرفاً،
ما كنت إلا ألفاً
مصيري إلى التراب
إذ خلقتني من طين.

موقف الخطأ

أوقفني في موقف الخطأ
وقال: أنت خطأ يتكلّر.
كلّما انتهى إلى الحقّ
عاد فوراً إلى الخطأ.

ما أن تُشفى من خطأ يا عبدي
حتّى يتداركَ خطأ أكثر قسوة
وأكثر رماداً.

كيف يحدث هذا ودمعنكَ لا تفارق عينك؟
كيف يحدث هذا وشمسي ثحيط بقلبك؟
كيف وقد عبرت سبعاً من لغات الجمر،
وسبعاً من معارك الكفرة الفجرة،
وسبعاً من بوابات مدن السفهاء،
وسبعاً من ثقاحات حواء،
وسبعاً من سفاكين صويحبات يوسف؟

موقف الرَّحِيل

أوْقَنَّيَ فِي مَوْقِفِ الرَّحِيلِ
وَقَالَ: مِنْ رَحْلَةٍ إِلَى رَحْلَةٍ
سَتَقْضِي الْعُمَرَ يَا عَبْدِي.
فَإِنْ وَدَّعْتَ ضَيَاءً
فَسَتَرِي ضَيَاءً آخَرَ.
وَإِنْ انْقَلَبْتَ بِكَ السَّفَيْنَةَ
فَسَتَقْذِدَ سَفَيْنَةً أُخْرَى.
وَإِنْ غَرَقَ الْبَحْرُ فِيْكَ،
وَكَثِيرًا مَا سِيْغَرَقُ الْبَحْرُ فِيْكَ،
فَسِينِجِيكَ شَاطِئِيْ منَ الْجَمَرِ
أَوْ شَاطِئِيْ منَ الْفَجَرِ أَوْ الْمَجْهُولِ.
وَإِنْ أَكَلَكَ الذَّئْبُ
فَقَمِيْصُكَ حَيِّ،
بَدْمِهِ الْحَيِّ،
إِلَى يَوْمِ يُبَعَّثُونَ.

موقف المَهْد

أَوْقَنَّيْ فِي مُوقَفِ الْمَهْدِ

وَقَالَ: وَضَعْتَكَ، إِذْ خَلَقْتَكَ، فِي الْمَهْدِ.

وَكَانَ مَهْدُكَ عَلَى الْمَاءِ

يَتَنَقَّلُ مِنْ نَهْرٍ إِلَى نَهْرٍ

وَمِنْ بَحْرٍ إِلَى بَحْرٍ،

وَالشَّمْسُ تُحِيطُ بِهِ

ثُمَّ تَغْرِبُ إِلَى سَوَادِ عَظِيمٍ

وَالنَّجْمُ يَحِيطُ بِهِ

ثُمَّ يَغْرُقُ فِيهِ شَيْئاً فَشَيْئاً،

وَأَنْتَ فِي الْمَهْدِ

تَنْتَرُ وَتَبْكِي: إِلَى أَينَ؟

وَقَلْبُكَ فَارَغُ كَفُؤَادٌ أَمْ مُوسَىٰ.

ثُمَّ تَكْبُرُ وَتُشَيْخُ وَتَهْرُمُ

وَأَنْتَ فِي الْمَهْدِ تَنْتَرُ وَتَتَأْمَلُ

لِتَسْأَلَ أَوْ لِتَصْرَخَ: إِلَى أَينَ؟

وَقَلْبُكَ فَارَغُ كَفَلِبٍ يَعْقُوبٍ

حينَ لم يَعْدْ إِلَيْهِ مِنْ يُوسُفَ
غَيْرَ الْقَمِيصِ الْمُلْطَّخِ بِالْدِمِ وَالْأَكَاذِيبِ.
ثُمَّ تَصْمَتُ دَهْرًا فَدَهْرًا،
فَإِذَا كَلْمَةُ أَينَ
قد تَكْسَرْتُ وَتَبَعَثَرْتُ فَوْقَ الْمَاءِ
وَلَمْ تَبْقَ مِنْهَا سُوَى نَقْطَةِ النُّونِ.

موقف الظلم

أوقفني في موقفِ الظلم
وقال: الظلم يحيطُ بك
من كلّ صوبٍ يا عبدي.

فَعَلَامُ الْهَرْبِ؟
وَعَلَامُ التَّعْبِ؟

إنْ تصورتَ أَنَّ لِلْجَسْدِ شَمْسًا
أَوْ أَنَّ لِلْحَلْمِ أَقَا
أَوْ أَنَّ لِلْذَّهِبِ رُوحًا
فَأَنْتَ مِنَ الْوَاهِمِينَ.

أَنَا شَمْسُكِي
أَنَا شَمْسُ قَلْبِكِ
أَنَا شَمْسُ قَلْبِ حَرْفَكِ

أَنَا نَقْطَتُكَ الَّتِي هِي مَرْكَزُ الْكَوْنِ،
نَقْطَتُكَ السَّابِحةُ فِي ظَلَامٍ عَظِيمٍ.

موقف الوحشة

أوقفني في موقف الوحشة
وقال: الوحشة داء قديم.

فما بلغَ مبلغكَ منه يا عبدي؟
قلتُ: الواو سقطتني السمّ
والحاءً أجهزتْ عليَ بالسيف،

فخرجتُ من الحفلة
متتَّكراً بهيئةِ عابرِ سبيل.

قالَ: سأزيلُ الوحشةَ عن قلبِكِ
 وإنْ كانتْ بحجمِ جبلٍ أحدٍ.
ادخلْ إلى الحفلةِ ثانيةً،

يا عابرِ السبيل،
ونذكرَ النَّاسَ

فالنَّاسُ سُكاري

وما هم بسُكاري.

ذَرْهم بقافيٍ وقرآنِي،
بزلزلتي وسبحانِي.

ذَكْرُهُمْ فَالنَّاسُ غَرَقَى
وَالنَّاجُونَ قَلَّةٌ وَقَلِيلٌ.
وَأَنْتَ مِنَ النَّاجِينَ
وَإِنْ أَبْحَرْتَ عَلَى خَبْيَةٍ مِنْ طِينٍ.
فَسْتَجِيبَ لِإِسْمِي الَّذِي تَدْعُونِي بِهِ
هِينَ تَحَاصِرُكَ الدَّمْعَةُ
وَتَنْبَسُكَ الدَّمْعَةُ
فَتَصِيرُ كَلَّكَ دَمْعَةً.
فَتَعْرُفُ أَنْ لَا مَلْجَأَ مُنِي
إِلَّا إِلَيَّ
وَتَعْرُفُ أَنْ اسْمِي
هُوَ الْحَيُّ الْبَاقِي،
وَالْكُلُّ فَنَاءٌ مُطْلَقٌ،
أَنْ اسْمِي هُوَ الْحَيُّ الْقَيْوَمُ.

موقف الصبر

أوْقَنَّيَ فِي مَوْقِفِ الصَّابِرِ
وَقَالَ: الصَّابُرُ امْتَحَانٌ عَظِيمٌ.
فَمَاذَا سَتَقْعُلُ يَا عَبْدِي؟
أَعْرَفُ أَنَّ كَلْمَاتَكَ سَتَرْتَبِكَ
وَيَنْهَا مَعْنَاهَا
مِثْلَ جَبَلٍ مِنَ الْتَّلَاجِ
وَسَتَدْمُعُ عَيْنَاكَ مِثْلَ طَفْلٍ ضَائِعٍ
فِي السُّوقِ.
أَيْنَ مَنْكَ إِرَادَةُ يُوسُفَ الصَّدِيقِ؟
وَأَيْنَ مَنْكَ حَلْمُ يَعْقُوبِ
وَقَدْ ابْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُرْنِ فَهُوَ كَطِيمٌ؟
وَأَيْنَ مَنْكَ، قَبْلَ هَذَا، صَبَرَ نُوحٌ وَإِبْرَاهِيمٌ وَأَيْوَبُ؟
وَأَيْنَ مَنْكَ صَبَرَ مَنْ أَرْسَلَهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ؟
وَأَيْنَ مَنْكَ صَبَرَ الْأَوَّلِينَ:
صَبَرَ عَلَيْهِ وَالْحُسَينُ؟
أَيْنَ وَأَيْنَ؟

أين وقد أنفقتَ حياتكَ
في عاصفةٍ تتلوها عاصفةٌ،
وفي نارٍ تتلوها نارٌ ،
وفي طوفان يتبعهُ طوفان،
وفي أحدٍ تتبعها أحدٌ ،
وفي كربلاء تلذُّ كربلاء جديدة،
وفي منفى يتبعهُ منفى:
منفى أبعد مِن السَّماء
وأقرب مِن حَبْل الوريد؟

موقف الشّوق

أوقفني في موقفِ الشّوق

وقال: أحسِبْتَ أنّكَ اشتقتَ إلَيَّ وحدكَ

وبكيتَ دمعاً ثقيلاً

وكتبْتَ حرفاً وكلمةً وفصيدةً وكتاباً؟

أراكَ، إني أراكَ

في حيرتكَ تترددَ

وفي سؤالكَ تنهارَ

وفي غربتكَ تتشظىَ

وفي يومكَ المرّ

تغربُ ثمَّ تشرقَ

ثمَّ تحترقُ ثمَّ تغرقَ

ثمَّ تزلزلُ ثمَّ تتجوَّلُ

ثمَّ تطفو ثمَّ تتامَ

ثمَّ تموتُ ثمَّ تحيا

لتزيلَ القرآنَ ترتيلًا.

أراكَ، إني أراكَ

في شوّفِكَ العارم المستجير
يوماً بعدَ يوم
وفصلاً بعدَ فصل
وعمراً بعدَ عمر ،
فأتجلى لكَ في كلّ حرفٍ
من حروفِ القرآن يا عبدي.

موقف الاسم

أوقفني في موقفِ الاسم

وقالَ: ما اسمكَ يا عبدِي؟

قلتُ: النقطة.

قالَ: بل الحرف والنقطة جزءٌ منه.

ثمَّ قالَ: ما اسمك؟

قلتُ: الحرف.

قالَ: بل الحُرُوفِيَّ والحرف جزءٌ منه.

ثمَّ قالَ: ما اسمك؟

قلتُ: الحُرُوفِيَّ.

قالَ: بل الصُّوفِيَّ والحرفيَّ جزءٌ منه.

ثمَّ قالَ: ما اسمك؟

قلتُ: الصُّوفِيَّ.

قالَ: بل العارفِ والصُّوفِيَّ جزءٌ منه.

قلتُ: أنا العارف،

فَلَأَكَ الحمد ملء السماءات والأرض.

وبيكِيْث على السجادةِ الخضراء

حَتَّى اخْضَلْتُ رُوحِي .
قالَ: مَا لَكَ تَبْكِي كَلَمًا خَاطَبْتُكَ
حَتَّى تَخْضَلَ رُوحُكَ؟
قلَتُ: أَغْنَيْتِي ثُمَّ أَغْنَيْتِي .
قالَ: إِنَّ لَكَ عِنْدِي وِزْدًا مِنْ نُورٍ :
سُبْحَانَ اللَّهِ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَاللَّهُ أَكْبَرُ .
فَإِنْ صَادَقْتَ ذَئْبً بَشَرِيْ أَوْ ذَئْبً كَلْبِيْ
فَاقْرأْه بِوجْهِه
فَسِيَهِرُبْ مِنْكَ
يَجِرُ هَزِيمَتَه جَرَّاً .
خُذْ هَذَا السِّرَّ مِنِي
جَوْهِرَةً تَنَلَّأً مِنْ عَرْشِي
حَتَّى تَصِلَ إِلَى مَثَوَّكَ بِأَقْصَى الْأَرْضِ .

موقف الحرف

أوقفني في موقفِ الحرف

وقالَ: الحرفُ حRFي وال نقطه نقطتي .

فكيفَ لكَ أن تفهمَ سرَّ خلودي

وأنتَ الذي يحملُ الموت

في نبضةِ القلب؟

وكيفَ لكَ أن تتجلى في ملكوتِي

وأنتَ الذي يبكي على جرعةِ ماٍ

ورغيفِ خبز؟

وقالَ: الحرفُ حRFي

ستجدهُ في كهيعص

وألم وطه ويس وق ون.

فكيفَ لكَ أن تتقبلَ سرَّ السرِّ

وأنتَ الذي تتقاذفهُ المنون

ليضيع في البحارِ والبلدان

وفي سنّارةِ السنين؟

هل حملتُكَ ما لا تطيق

وأنا الرَّحِيمُ يَا عَبْدِي؟

النُّونُ كَانَتْ نَقْطَتِي

فَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ النُّونِ

إِذْ تَدْرَكْتُهُ وَهُوَ مَا بَيْنَ الْخِيطِ الْأَبْيَضِ

مِنَ الْخِيطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْمَوْتِ.

بَلْ كُنْ لَكَ (يَسْ)

كُنْ لَكَ (طَهْ)

إِذْ أَسْرَيْتُ بِهِ

وَقَلْتُ لَهُ فِي حَضْرَةِ الْعَرْشِ: صِفْنِي.

فَقَالَ: إِلَهِي.....

وَبَكَى مِنْ هَبَبَتِي وَجَمَالِي

وَبَكَى مِنْ عِزَّتِي وَرَحْمَتِي وَجَلَالِي.

فَخَشِعَتْ لِصَدْقَهِ السَّمَاءُواْتُ وَالْأَرْضُ

وَأَشْرَقَتْ لِنَبْضِ قَلْبِهِ شَمْسُ عَرْشِي.

موقف الحيرة

أوقفني في موقفِ الحيرة
وقال: خلقتَ يا عبدي وأنا أعرفُ حيرتك.
حيرتك أكبر من البحر
وأقصى من الصحراء،
أبعد من الغيم
وأقرب من القرب.
فكيف ستتجو منها
وأنت كلما صمتَ
ظهر لك العسل شهياً
فارتبكت؟
وكلما ترمزتَ
ظهر لك المخفي جلياً
 فأعلنت؟
لم لا تكتفي بالصوم إلى الأبد؟
ولم لا تلبس ثوبَ الحرمان
وهو ثوبك منذ الأزل؟

الحيرة ستأكلك أكلًا جمًا.

وستضيئُ وأنا أنظرُ إلى حيرتك
وهي تحيطُ بكَ من الجهاتِ الأربع،
فَتمسّكْ وتنسّكْ وتماسكْ!

فإِي أخافُ عليكَ من غدرِ البحرِ
ومن عاصفةِ الصحراءِ
ومن ضياعِ الغيمِ
ومن حَبْلِ الوريدِ.

وهل هنالك خوفٌ أعمق من حَبْلِ الوريد؟

موقف الغرية

أوقفني في موقفِ العُرية
وقال: الغُرية تبدأ من الرُّوح
ف Hazel من غُرية الرُّوح يا عبدي.
ثم تنتقلُ إلى القلب
ف Hazel من غُرية القلب
ثم إلى اللسان
ثم إلى الأصابع
ثم إلى الجسد.

وقال: الغُرية غُرية الليل
أسلح منه النهار.
ثم غُرية النهار
لولا الشمس
وهي تجري لمستقرٍ لها.
ثم غُرية النجوم
لولا موضع النجوم.

ثُمَّ غُرْبَةُ نُوحٍ وَالْفَلَكِ الْمَسْحُون
ثُمَّ غُرْبَةُ صَالِحٍ فِي ثَمُودٍ
وَغُرْبَةُ مُوسَى وَعِيسَىٰ.
وَقَبْلَهُمَا غُرْبَةُ يُوسُفٍ وَيَعْقُوبٍ
ثُمَّ غُرْبَةُ مَنْ أَرْسَلَهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ
ثُمَّ غُرْبَةُ رَأْسِ الْحُسَيْنِ.

وَقَالَ: مَنْ عَبَدَنِي نجا مِنِ الْغُرْبَةِ.
وَمَنْ أَحَبَّنِي فَهَرَّ الْغُرْبَةَ.
وَمَنْ عَشَقَنِي كَانَتِ الْغُرْبَةُ عِنْهِ
نَسِيًّاً مَنْسِيًّاً.

موقف النُّون

أوْقَنَّيَ فِي مَوْقِفِ النُّونِ
وَقَالَ: أَعْلَمُ أَنَّ النُّونَ هِيَ السَّفِينَةُ
وَالنُّقطَةُ نَقْطَةُ ذِي النُّونِ يَا عَبْدِي.
وَاعْلَمُ أَنَّ النُّونَ هِيَ الْمَرْأَةُ
وَالنُّقطَةُ هِيَ الْمَسْرَةُ.
وَاعْلَمُ أَنَّ النُّونَ هِيَ الدُّنْيَا
وَالنُّقطَةُ هِيَ الشَّمْسُ.
ثُمَّ قَالَ: إِنَّ مَنْ عَرَفَ النُّونَ فَقَدْ أَبْصَرَ.
وَمَنْ أَبْصَرَ خَفَّ الْوَطَءَ
وَعَرَفَ أَنَّ الْكُلَّ إِلَى الْقَبْرِ يَسْعَى،
فَتَحَضَّرُ لِلْمَيَادِ
قَبْلَ أَنْ يَأْزِفَ الْمَيَادِ.
ثُمَّ عَلِمَ أَنَّ كُلَّ نَعِيمٍ
مَنْقَلِبُ ذَاتِ يَوْمٍ إِلَى رَمَادٍ،
فَتَمْسِكُ بِالْقَافِ.
ثُمَّ عَلِمَ أَنَّ مَنْ يَعْرِفُ الْقَافَ

سَيْلَقِي مِحَنًا لَا تُحصِّى،
أَهُونُهَا الْغَرْبَةُ، فَتَسْتَرُ.
ثُمَّ عَلِمَ أَنَّ كُلَّ مُنَسَّرٍ
يَحْمِلُ قَدَرَهُ
مَكْتُوبًا مَا بَيْنِ عَيْنَيْهِ الدَّامِعَتَيْنِ.
ثُمَّ عَلِمَ أَنَّ كُلَّ دَمْعَةٍ هِيَ سَجْدَةٌ،
وَكُلَّ سَجْدَةٍ هِيَ طَائِرٌ سَعْدٌ،
وَكُلَّ طَائِرٍ سَعْدٍ هُوَ نُونٌ.

موقف الكلام

أوقفني في موقفِ الكلام
وقال: إنك لتنكلم بكلامِ غريب
فلا تفهمَ ولا يُستجابُ لك.

كلامكَ الغريب لا يفهمه أحدٌ سواي
ولا يفهمه إلا من كانَ غريباً مثلك.

فعلامَ تكلمَ النّاسَ إذن؟

كلّمَ الغرباء ليفهموا الإشارة
ولنْ يعطوكَ شيئاً

لأنّهم لا يملكون شيئاً من العبارة.

وكلّمني فسأسمعك
وأعطيكَ حينَ أشاء
ما أشاء

لا ما تشاء يا عبدي.

موقف الجسد

أوقفني في موقفِ الجسد

وقال: يا عبدي

ما خلقت شيئاً أَوسع من الجسد

ولا أُضيق منه.

فهو أَوسع من البحر

وأُضيق من القبر،

أَكْبَر من الجبل

وأَعْقَم من الزلزال.

هو لغةُ الإنسان

وآثاره التي لا تنتهي على الرمل.

هو عشقه وحبه وموته المؤجل.

هو عذابه اليومي وشعله المؤبد.

هو كأسه وخمرته،

رغيفه ولحم طيره،

عسله وسممه،

حرفه ونقطته.

يا عبدي

من روضَ الجسد

فقد حِيزَتْ له الدُّنيا بحذافيرها.

ومن أطلقَ عنانَ الجسد

كان كالجملِ الذي يموتُ عطشاً

والماء محمول على ظهره العطشان.

موقف الرُّوح

أوقفني في موقفِ الرُّوح
وقال: هونـا سرـكَ الأـعـظـم يا عـبـدي.
فـأـنـتـ لـنـ تـرـىـ الرـوـحـ حـتـىـ تـمـوتـ
وـالـرـوـحـ لـنـ تـرـاكـ.
لـكـنـكـ سـتـتـخـيـلـ الرـوـحـ وـرـدـةـ تـارـةـ
وـنـهـرـاـ تـارـةـ أـخـرىـ.
وـتـتـصـوـرـهاـ حـلـمـاـ تـارـةـ
وـوـهـمـاـ تـارـةـ أـخـرىـ.
وـتـنـادـيـهاـ مـلـكـاـ تـارـةـ
وـشـيـطـانـاـ تـارـةـ أـخـرىـ.
وـتـرـسـمـهاـ سـوـادـاـ خـالـصـاـ تـارـةـ
وـوـمـيـضـاـ سـاطـعـاـ تـارـةـ أـخـرىـ.
وـتـكـتـبـهاـ لـامـاـ تـارـةـ
وـهـاءـ نـارـةـ أـخـرىـ.
وـالـرـوـحـ هـيـ كـأسـيـ
وـالـكـأسـ لـيـ وـحدـيـ
لـاـ شـرـيكـ لـيـ فـيـ جـلـسـتـيـ وـلـاـ سـرـيـ.

موقف الحلم

أوقفني في موقفِ الحلم
وقال: يا عبدي حلمكَ يشبهُ أرضاً
تشققتْ من العطش.
فإذا أنزلنا عليها الماء
اهترّتْ ورَبَتْ
لتثبتَ عُشباً وفاكههً وطيراً
ثمَ إذا توقفَ المطر
عادتْ إلى عطشِها القديم.
هذا هو حلمكَ:
حاءٌ ممحونةٌ بالفناء
من قبل ومن بعد.
فكيفَ الخروجُ إلى الباء
ليكونَ حلمكَ حُبّاً؟
بل كيفَ الخروجُ إلى اللامِ والميم
ليكونَ الحلمُ حلماً؟
حاوّكَ أرضٌ ممحونةٌ بالعطش

وسماءً محكمةً بكثرة الغيم.
فلا الأرض عرفت المطر
إلاّ كما عرفَ نوح سفينته.
ولا السماء عرفت الشمس
إلاّ بعد أن أغْرِقت الأرض بالطوفان.

موقف نوح

أوْقَنَّيَ فِي مَوْقِفِ نُوحٍ
وَقَالَ: يَا عَبْدِي
أَرَأَيْتَ إِلَى صَبَرِ نُوحَ،
وَعِذَابِ نُوحَ،
وَمَحْنَةِ نُوحَ،
وَسَفِينَةِ نُوحِ؟
أَرَأَيْتَ وَقَدْ قَامَ بِالْقَوْمِ أَلْفَ سَنَةٍ
إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا
وَهُوَ يَذْكُرُهُمْ بِآيَاتِنِي
فَمَا يَزِدُّ الْقَوْمُ إِلَّا كُفُّارًا وَطَغِيَانًا.
ثُمَّ قَالَ: رَبِّي إِنِّي مَظْلُومٌ فَانْتَصِرْ.
فَأَوْحَيْتُ إِلَيْهِ أَنْ أَصْنَعَ الْفَلَكَ
وَاحْمَلْ فِي سَفِينَتِكَ مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ
وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعْهُ إِلَّا قَلِيلٌ.
فَإِذَا أَزْفَتِ الْأَزْفَةَ وَفَارَ التَّنَّورُ
فَسْتَجْرِي سَفِينَتِكَ فِي مَوْجِ كَالْجِبَالِ.

ثُمَّ قَلْتُ: يَا سَمَاءُ أَقْلِعِي
فَغِيَضَ الْمَاءُ
وَاسْتَوْتُ عَلَى الْجُودِيَّ
وَقِيلَ بُعْدًا لِلنَّقْوَمِ الظَّالِمِينَ.
ثُمَّ إِنَّ نُوحًا قَالَ: "أَبْنِي!
وَقَدْ عَقَّ ابْنُهُ رَبَّهُ وَأَبَاهُ.
فَقَلْتُ: إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ
فَكَانَ مِنَ الْمُعْرَقِينَ.

أَرَأَيْتَ كِيفَ حَمَلَ ثُوحَ الْأَمَانَةَ
وَصَبَرَ وَكَانَ صَبْرَهُ كَجَبِلٍ أَحَدٍ
وَعَبَرَ الطَّوفَانَ
وَالنَّاسُ غَرَقُوا
فِي يَوْمٍ كَانَهُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ؟

موقف إبراهيم

أوَفَنَّتِي فِي مَوْقِفِ إِبْرَاهِيمَ
وَقَالَ: يَا عَبْدِي أَرَأَيْتَ إِلَى خَلِيلِي إِبْرَاهِيمَ
وَكَيْفَ اَنْتَلَتْ بِهِ الدُّنْيَا
مِنْ وَاقْعَةِ السُّؤَالِ إِلَى وَاقْعَةِ الْخَلْقِ،
وَمِنْ وَاقْعَةِ الْخَلْقِ إِلَى وَاقْعَةِ النَّارِ،
وَمِنْ وَاقْعَةِ النَّارِ إِلَى وَاقْعَةِ هَاجِرَ،
وَمِنْ وَاقْعَةِ هَاجِرَ إِلَى وَاقْعَةِ الْعَطْشِ،
وَمِنْ وَاقْعَةِ الْعَطْشِ إِلَى وَاقْعَةِ زَمْزَمِ،
وَمِنْ وَاقْعَةِ زَمْزَمِ إِلَى وَاقْعَةِ إِسْمَاعِيلَ،
وَمِنْ وَاقْعَةِ إِسْمَاعِيلَ إِلَى وَاقْعَةِ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ؟
وَهُوَ فِي كُلِّ مَا رَأَى
كَانَ سُؤَالًا ثَابِتَ الْجَنَانِ لَا يُبَارِى.
قَلْتُ: أَلَمْ تَؤْمِنْ؟ قَالَ: بِلِي
وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي.
فَكَانَ شَاهِدًا عَلَى الْخَلْقِ وَالخَلِيقَةِ

وعنواناً من الصبر،
من جمرة الصبر،
على واقعةِ الحقيقة.

موقف يعقوب

أوقفني في موقفِ يعقوبِ

وقال: يا عبدي

رأيتَ إلى صبرِ يعقوبِ،

صبر تهُدُّ لهِ الجبالَ هَذَا،

صبرٌ صَيَرَ يعقوبَ دمعةً

بحجمِ نبِيٍّ،

وَالْمَا بـبحجمِ نبِيٍّ،

وَاسْفَا بـبحجمِ نبِيٍّ.

فأكرمهُهُ بعدَ هـذا العناء العظيمِ

فكانَ بـحقٌّ نبِيًّا،

وابنًا لـنبِيٍّ،

وأباً لـنبِيٍّ.

كانَ يعقوبُ منَ العارفينِ:

أن لا ملجاً متنّى إلـإليّ.

ولـذا ما عرفَ اليأسُ دريًّا إلى قلبهِ،

ومـما عـرفَ الغضـبُ حرفاً إلى لسانـه.

ما عرفَ إِلَّا الدَّمْعُ
رسالَةٌ شوقٌ عظيمٌ
أَرْسَلَهَا وَيَرْسُلُهَا إِلَيْيَّ
كُلَّ فجرٍ ولِيلَةٍ
حَتَّى ابِيضَّتْ عيناهُ مِنَ الْحُزْنِ
فَهُوَ كَظِيمٌ.

موقف الخضر

أوقفني في موقفِ الخضرِ

وقال: يا عبدي

أرأيتَ كيفَ أغرقَ الخضرُ السفينة؟

أرأيتَ كيفَ قتلَ الغلام؟

وكيفَ أقامَ الجدار؟

بالخضرِ وبأمثالِ الخضرِ

أعيدُ صياغةً كوني،

وارتبُ ساعاتِ يومي،

وأداؤلُ الأيامَ بينَ النَّاسِ،

وأداؤلُ النَّاسَ بينَ الأيامِ،

وأداؤلُ النَّاسَ بينَ الأبوابِ.

فآخرُهم بالحقِّ من بابِ العزِّ

إلى بابِ الذُّلِّ،

فالعزَّةُ لي وحدي.

وآخرُهم بالحقِّ من بابِ الغنى

إلى بابِ الفقرِ،

فَإِنَّا الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفَقَرَاءُ.

ثُمَّ أَخْرَجْتَهُم مِّنْ بَابِ الْقُوَّةِ

إِلَى بَابِ الْضَّعْفِ،

وَمِنْ بَابِ الْضَّعْفِ إِلَى بَابِ الْمَهَلَكِ

ثُمَّ أَدْفَعْتَهُمْ دُفَعًا حَتَّى بَابِ الْمَوْتِ.

أَدْفَعْتَهُمْ جَمِيعًا فَإِنَّا الْحَيُّ الْبَاقِي،

لَا رَجْعَ لَهُمْ إِلَى بَابِي

فُرَادَى كَمَا خَلَقْتَهُمْ أُولَئِكَ مَرَّةً.

أَرَيْتَ إِلَى سِرِّي؟

أَرَيْتَ إِلَى عَظَمَةِ سِرِّي؟

موقف عيسى

أوقفني في موقفِ عيسى
وقال: يا عبدي
أرأيتَ إلى مَن كُلَّ النَّاس
في المهدِ صَيْبَّاً.
أرأيتَ إليه وهو يقول:
سلامٌ علىَ يَوْمِ ولِدْتُ
وِيَوْمِ أُمُوتُ
وِيَوْمِ أُبَعَثُ حِيًّا.
أرأيتَ إليه
وهو الذي أحيَا الموتى
بِإذْنِي،
وأبْرَأَ الأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإذْنِي،
فأنزلتُ إليه مائدةً من السَّماءِ
لتكون عِيدًا له ولأتباعه المخلصين.
أنزلتُ إليه
وهو الذي حملَتْ به مريم

ليكون مَحْبَّةً للعالمين.

ذلك عيسى القائل:

إِلَهِي تَعْلُمُ مَا بِنَفْسِي

وَلَا أَعْلُمُ مَا بِنَفْسِكَ

إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ.

موقف المصطفى

أوْقَنَّيَ فِي مَوْقِفِ الْمُصْطَفَى

وَقَالَ: أَرَيْتَ إِلَى مَنْ رَأَى

مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكَبْرَى؟

أَرَيْتَ إِلَى مَنْ أَرْسَلَهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ،

وَخَتَمَ بِهِ الْأَنْبِيَاءَ كُلَّهُمْ وَالْمُرْسَلِينَ،

وَجَعَلَ لِهِ الْأَرْضَ طَهُورًا وَمَسْجِدًا،

وَجَمَعَ عَلَى مَائِدَتِهِ

قَدْحَ الصَّبَرِ إِلَى قَدْحِ النَّصْرِ،

وَمَا عَوْنَ الْمَحْبَّةِ إِلَى مَا عَوْنَ الْعِلْمِ،

وَشَرَابَ الشَّفَاعَةِ إِلَى شَرَابِ الْكَوْثَرِ؟

أَرَيْتَ كَيْفَ أَسْرِيْتُ بِهِ

إِلَى حَضْرَتِي الْكَبْرَى

مِنْ سَمَاءِ إِلَى أَخْرَى،

فَرَأَى مِنَ النُّورِ مَا رَأَى،

فَكَانَ قَابَ قَوْسِينَ أَوْ أَدْنَى؟

ثُمَّ قُلْتُ لَهُ: صَفْنِي يَا مُحَمَّدَ،

صفني يا حبيبي،
صفني أيهذا المصطفى.

قالَ: سبحانَ الله.

قلتُ: نعم.

قالَ: والحمدُ لله.

قلتُ: نعم.

قالَ: ولا إِلَهَ إِلَّا الله.

قلتُ: نعم.

قالَ: والله أكبير.

فجعلتُ الشَّمْسَ تجري في وجهه
وفي صلواته الخمس.

وجعلتُ اسمه مقروناً بِاسمي،
وشهادته بشهادتي،

ومحبته بمحبتي

إِلَى يوْمِ يُبَعَّثُونَ،

يُوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنْوَنٌ
إِلَّا مَنْ أَتَانِي بِقَلْبٍ سَلِيمٍ.

موقف عليّ

أوقفني في موقف عليّ
وقال: يا عبدي
هذا رجلٌ من خاصتي.
أعطيته من العلم باباً،
ومن الزهدِ محراباً،
ومن الشجاعةِ سيفاً،
ومن البلاغةِ نهجاً،
ومن الحقِ حاءَ وفافاً.
فارتبكَ كثيرٌ من الخلقِ فيه ارتباكاً،
وقاموا إليه بالسيف
جُمِعاً وفُراديًّا،
في حربٍ تتلوها حرب،
وفي معركةٍ تتلوها معركةٌ،
وعليّ فيها يحملُ رايتي الخضراء
مِن الفجرِ إلى الليل
حتى إذا هبطَ الليل

قام إلى السُّجود قياماً،
وعيناه تفيضان بالدموع
حتَّى مطلع الفجر.

موقف كريلاء

أوقفني في موقفِ كريلاء
وقالَ لي:
يا عبدي
امشِ خلفَ الرماح
امشِ خلفَ رأسِ أبيك
المحمولِ على الرماح.
أنت الناجيُ الوحيد
وسطِ نساءٍ يبكين بدموعٍ تقال
والجندُ يرقصون طربًا رقصةَ الذهب،
وروحُكَ ترقصُ معهم
رقصةَ العطشِ والرُّعبِ والتعبِ.
أنت الناجيُ الوحيد
بين جمْعٍ عجيبٍ
تحدقُ مذهولاً في زرقةِ الكون
وستتجددُ بكلماتِي التاماتِ
لأنظر إلى محنِكَ التي بدأتُ في كريلاء

وانتهٰت إلى كربلاءات.

تصيحُ: أغثني، إلهي، أغثني.

فأقول:

كم تمنيت أن يكون رأسك

فوق الرماح

وليس رأس أبيك.

كم تمنيت أن تستبدلَ الماً بدم،

وذلة الأصفاد

بسموخ الرمح

والملائكة حافين بالرأس.

كم تمنيت

يا من سأنصره إلى أبد الآبدية

يا من سيقضى السنين

ساجداً وسط بحر الأنين.

كم تمنيت كم!

موقف دُعاء كُميْل

أوقفني في موقف دُعاء كُميْل
وقال: سمعتَك تتوحُّ بدُعاء كُميْل.

تتوحُّ بدمٍ يعقوب
وهو يُقبلُ في ساعةِ البئر
قميصَ الدَّم والأكاذيب،

ثم تزيدُ عليه بدمٍ كدمي الحُسين
وهو يُقبلُ في ساعةِ الموت
جبينَ عبد الله الرضيع الشهيد.

سمعتَك يا عبدي
يا صاحبَ الغُرَبَتينِ.

سمعتَك ويكفي أنّي سمعتَك.

* * * * *

هو كُميْل بن زياد النخعي صاحب الدُّعاء المشهور: "دُعاء كُميْل". وقد أخذه
عن الإمام عليّ بن أبي طالب عليه السَّلام.

موقف الخوف

أوقفني في موقفِ الخوف
وقال: يا عبدي خلقتُ الإنسان
والخوفُ أقربُ إليه من حَبْلِ الوريد.
فإن بلغَ قلبُه الحنجرة
أو انزلقَ الحرفُ من تحته
أو تكسرت الشَّمسُ قدّامه
أو اسودَ السيفُ فوقَ رقبته
أو تجمعَ القتلةُ على بابه
أو بابِ أيامه،
خاف

فمدَّ إليَّ في سرعةِ البرقِ كفَاً
ثمَّ ذراعاً
ثمَّ قلباً
ثمَّ روحًا
فتألقْتُه برحمتي
وطمأنْتُه بسكينتي.

يا عبدي

مَنْ عَرَفَنِي فَقَدْ عَرَفَ الْطَّمَانِيَّةَ.

وَمَنْ عَرَفَ الْطَّمَانِيَّةَ عَرَفَ السَّكِينَةَ.

وَمَنْ عَرَفَ السَّكِينَةَ عَرَفَ الْوَقَارَ.

وَمَنْ عَرَفَ الْوَقَارَ

كَانَ اسْمِي بَيْنَ شَفْتِيهِ بِلَسْمًا

وَفِي قَلْبِهِ نُورًاً

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ أَبَدًا

حَتَّىٰ لَوْ انْهَدَّ مِنْ حَوْلِهِ الْجَبَالَ.

موقف العزة

أوقفني في موقف العزة
وقال: أنا العزيز يا عبدي
والعزّة لي وحدي.
فمن نازعني فيها
أبسطه تاجاً من الذلّ
وألقيت عليه ثوباً من الهوان.
وقال: إن أكبر اسم لك
هو عبد الله
وأصغر اسم لك
هو عبد الله.
وبين الاسمين
ستقيم في العبودية إلى ما شئت
وتترنخ في اللاثينية إلى ما شئت.
فلا تترك نفسك لنفع في الغيّ
وتتفاخ فيها سورة العظمة وأية الوهم.
أنا الذي نفخْتُ في جسدي

حرفَ الرُّوحِ وسَرَ النُّقطة

فكنتَ سماً

وكنتَ أرضاً،

كنتَ نوراً

وكنتَ ظلاماً،

كنتَ حلماً

وكنتَ بشرًا.

فإن شئتُ أرسلتُ إليك

من يقبض هذا السر في رمشة عين

لتتعود إلى أصلك في رمشة عين،

لتتعود نسياناً منسياً.

موقف الأين

وقفي في موقفِ الأين
وقال: إلى أين ستأخذنَكَ الأين:
إلى قبرٍ تسعى إليه
أم إلى قبرٍ يسعى إليك
أم إلى قبرٍ يسعى بك؟
أما مِنْ أينْ أبصرتَ بها
وأبصرتُ بك
لتخفقَ عنكَ غلواءَ الظُّلْمَة؟
أما مِنْ أينْ
تغسلُ فيها قميصَ الخوف
ورداءَ الهمِ وثيابَ الغربة؟
أما مِنْ أينْ تأخذُ بيديكَ إلىّ،
إلى عرشي
لتبادلَ جمراً تقبضُ عليه أصابعك
بكأسٍ ثملتُ أبداً مِنْ سِرّي؟
اما مِنْ أينْ يا عبدي؟

موقف الكتابة

أوقَنَّيْ فِي مَوْقِفِ الْكِتَابَةِ

وَقَالَ: يَا عَبْدِي
كُلُّ كِتَابٍ لَا تَنْبَسِّمُ بِاسْمِي،
وَلَا تُشَيِّرُ إِلَى جَنَّتِي وَجَهَنَّمِي،
وَلَا تَحْضُّ عَلَى مَحَبَّتِي،
وَعَلَى شُرُبِ كَأسِ مَحَبَّتِي،
إِنَّمَا هِيَ كِتَابَةُ الْعَابِثِينَ.

موقف الباب

أوْقَنَى فِي موقِفِ الْبَابِ

وَقَالَ: الْبَابُ أَبْوَابٌ يَا عَبْدِي.

هُنَالِكَ بَابٌ لِلْفَجْرِ،

وَبَابٌ لِلْمَغْرِبِ.

ثُمَّ بَابٌ لِلدَّمْعَةِ،

وَالصَّرْخَةِ،

وَالسَّكِينِ.

ثُمَّ بَابُ السُّؤَالِ،

وَالْمُحَالِّ.

ثُمَّ بَابُ الْخَمْرَةِ.

ثُمَّ بَابُ التَّوْبَةِ.

ثُمَّ بَابُ الْجَوْعِ،

وَالْفَقْرِ،

وَالْحَرْبِ.

ثُمَّ بَابُ الْمَوْتِ.

ثُمَّ بَابُ الْحِسَابِ،

فالمسرّة،
فالحبيب.
ثم باب النجاة.
ثم باب السكينة.
ثم باب السلام.
ثم باب الشّوق.
ثم باب الانتظار.
ثم باب السّأم،
فالعدم،
فالعبد،
فالهلاك.
ثم باب الصبر.
ثم باب الجزع
والهلع،
والمرض،
والحاجة.
ثم باب التيه
فالجنون.
ثم باب الزمان
فالغيبة.
ثم باب السلطان

والامتحان

والنسيان.

ثمَّ باب العِرفان.

ثمَّ باب النُّقطة.

ثمَّ باب الحرف.

وما دمت قد اخترتَ بابَ الحرف

فسيقودك إلى أبوابي جميعاً.

فالحرفُ حُلْقَ من بابِ الشَّوْقِ

فانتهى إلى بابِ الحبيب.

ثمَّ انتهى إلى بابِ الدَّمْعةِ

ثمَّ إلى بابِ الخمرة

ثمَّ دخلَ في بابِ الْهَلاَكِ

وهو يحسبه بابَ النجاة.

واذ زلزلتُ الأرضَ به،

خوفاً عليه وَحْبًا به،

طرقَ بابَ الجزعِ

ثمَّ بابَ الْهَلْعِ

ثمَّ بابَ العِرفانِ

عبرَ بابَ السَّكِينَةِ،

وهو لا يعرفُ أنَّ لا سَكِينَةً

إلا مِنِّي وَبِي.

فإن تركته تلقيه السكين فذبحه
أو تلقيه السؤال فزلزله
أو تلقيه السام فالقاء في أسفل سافلين.

موقف المطر

أوقفني في موقف المطر

وقال: رأيتك في شتاءِ البلد البعيدة

مبلاً بالمطر،

مبلاً بالضياع،

مبلاً بسؤال التيه والبرد والنفي.

رأيت كفين تتكلمان،

ويدين تتضرعان،

وعينين من لوعةِ بكيان،

وقلباً يكاد يلامس من الشّوق عرشي،

وحرباً يصرخُ مستجداً بقافي وسرّي.

رأيتك فزدتُّ عليك المطر

وزدتُّ

وزدتُّ

حتّى كأنكَ أصبحتَ يا عبدي

قطرةً من مطر.

موقف الماء

أوقفني في موقف الماء

وقال: قِفْ على الماء.

فقد جعلت من الماء كلَّ شيء حَيٍ.
فوقفت.

ثمَّ قال: امشِ. فمشيتُ.

مشيتُ حتَّى الخطوة الثانية
وفي الثالثة غرقتُ.

فمَدَّ لي يدًا من نور

ثمَّ قال: امشِ. فمشيتُ

حتَّى وصلتُ السادسة ارتبتُ

وفي السابعة سقطتُ

حتَّى هلكتُ أو كدتُ.

فمَدَّ لي يدًا من قاف

وقال: امشِ. فمشيتُ.

وفي الخطوة الثلاثين

غرقتُ وطافَ جسدي فوقَ الماء.

قال: انجٌ. فنجوٌ.

وفي الخطوة الأربعين زلزلتْ

حتى عبر جسي بحر الظلمات

قطعاً قطعاً.

وصارت كلُّ واحدة فوقَ جزيرة

فدعاهنْ فجئنْ

على هيئة طائر

ثمَّ على هيئة طفل

ثمَّ على هيئة إنسان.

ثمَّ فتحَ لي باباً وسطَ الماء

وقال هذا باب النجاة.

فانزع عنك كلَّ حرفٍ إلا حرفِي

وكلَّ نقطة إلا نقطة نونني.

واخرج فإنك عريان

خلق الساعَة كي يمشي فوقَ الماء.

لن تغرق بعد الآن.

فافرح لأنني جعلت الماء

يتبع خطواتك أنت

ويمشي بإشارة قلبك أنت،

قلبك الذي هو قلب الماء.

موقف الغرق

أوقفَني في موقفِ الغرق
وقال: يا عبدي
كيفَ تتجوَّلُ مِنَ الغرق
والبحرُ قدْ غرَقَ فِيَكَ؟

موقف النهر

أوقفني في موقف النهر

وقال: نهرك ماء عنوانه القيل والقال

وسبعه أحرف من حروف المحال.

فلا أنت أصغيت إلى النهر

حين كنت جريحاً مهوساً

بجرحك النازف على صفة الماء،

ولا النهر أصغى إليك.

فقد توهمك النهر،

على عادة الأنهر، صياداً.

ولم تكن.

ثم توهمك سنارة.

ولم تكن.

ثم توهمك سمكة.

ولم تكن.

ثم توهمك وهماً.

ولم تكن يا عبدي.

موقف الطائر

أوقفني في موقفِ الطائر
وقال: قلبكَ قلبُ طائر.
ويداكَ جناحا طائر.
وعيناكَ في فلّهما
وتقلّبِهما ذاتَ اليمين وذاتَ الشمال
عينا طائر.
وحلْمكَ حلمُ طائر.
وشوْفَكَ إذ يمتدُ من الشَّجَرَة إلى الغيمة
ومن الغيمَة إلى البحر
هو شوقُ طائر.
ورحْنَكَ في هذه الدُّنيا رحلةُ طائر.
ما ينقصكَ: ريشتان
وخفةُ جناح
كي تطيرَ إلى الموت
يا عبدي.

موقف السجدة

أوقفني في موقف السجدة

وقال: اسجدْ يا عبدي.

فسجودُكَ رحمةً لجسِدِك

ومفتاح لدمعتكِ.

سجودُكَ يطلق طائر الهم

من صدركِ

لتعرفَ أنَّ الطمأنينةَ عندي

باب من أبواب الجنة.

موقف الأنما

أوْقَنَّيَ فِي مُوقَفِ الْأَنَّا
وَقَالَ: يَا عَبْدِي كَمْ أَذَّلْتَكَ الْأَنَّا!
أَنَّاكَ هِيَ ثَقْبُ رُوحِكَ
وَأَنَّاكَ هِيَ ثَقْبُ جَهَنَّمَ فِي جَسَدِكَ.
هِيَ مَنْ يُفْسِدُ فِيكَ مَا خَلَقَتْهُ
فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ
لَتَرَدَّهُ فِي سَرْعَةِ الْبَرْقِ إِلَى أَسْفَلِ سَافَلِينَ.

موقف البياض

أوقفني في موقفِ البياض

وقال: أدهشكَ البياضُ يا عبدي

أم أدهشكَ الحرمان؟

أدهشكَ المشهد

أم أدهشكَ اللون؟

أدهشكَ الدفء

أم أدهشكَ الإلصبع؟

أدهشكَ الدّمع

فكنتَ على سجّادتي تبكي؟

أم أدهشكَ المصير:

أنتَ كريشةٌ نطير؟

موقف كلّ يوم

أو قَدْني في موقفِ كلّ يوم.

وقال: يا عبدي

أتعرفُ هذا الموقف؟

فَلَّثُ: لا.

قال: هذا موقفُ النسيان،

وهو موقفُ كلّ يوم،

ولولاه لكتَ من الهاكين.

موقف السّجن

أوْقَنَّي فِي مَوْقِفِ السُّجُنِ

وَقَالَ: يَا عَبْدِي دِنْيَاكَ سُجُنِ.

فَمِنْ سُجُنِ الشَّهْوَةِ إِلَى سُجُنِ الْفَتْتَةِ،

وَمِنْ سُجُنِ الشُّرُكِ إِلَى سُجُنِ اللَّعْنَةِ،

وَمِنْ سُجُنِ الرَّغْيَفِ إِلَى سُجُنِ الْمَاءِ،

وَمِنْ سُجُنِ الْفَقْرِ إِلَى سُجُنِ الدِّينَارِ،

وَمِنْ سُجُنِ الْخُوفِ إِلَى سُجُنِ الْأَمْلِ،

وَمِنْ سُجُنِ الْحَلْمِ إِلَى سُجُنِ السُّلْطَانِ،

وَمِنْ سُجُنِ الانتِظَارِ إِلَى سُجُنِ الْعَبْثِ،

وَمِنْ سُجُنِ الْحَرْفِ إِلَى سُجُنِ النُّقطَةِ.

يَا عَبْدِي

حَرَرْ نَفْسَكَ بِمَحْبَبِيِّ.

فَلَا حُرْيَّةَ لَكَ إِلَّا مَعِيِّ.

لَا حُرْيَّةَ لَكَ إِلَّا فِي مَمْلَكَةِ الْعَارِفِينَ

الَّذِينَ نَسَوا كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا يِّ.

موقف الحاجب

أوقفني في موقفِ الحاجب

وقال: ما أسعدكَ اليومَ يا عبدي،

لا حاجبِ اليومَ لكَ

عن نوري وظلي.

دمعُكَ ستقوشكَ إلَيْ

وهي تغسلُ غربتَكَ ويتمناكَ

وتطلقُ طيورَ سعدِكَ.

دمعُكَ ستكتشفُ لكَ عن لوعتكَ

وطهرُكَ من عنكبوتِ ذنبِكَ

وابايل خوفكَ وطلاسم دهركَ.

دمعُكَ ستكتبُ لكَ

شِعراً بابه لي،

وممرة لي،

وعنوانه لي،

ومدائنه لي،

ومواقفه لي.

وخلصته: أَنَّكَ قد عَرَفْتَ،
ولم تَعْدْ جاهلاً أو ضائعاً
حَتَّى صَارَ اسْمُكَ الْعَارِفُ بِي:
أَنَا عَنْوَانُ سَرَّكَ.

موقف الندم

أوقفني في موقفِ الندم
وقال: يا عبدي
كم شربتَ من كأسِ الندم
وكم سترشبَ.
حياتُكَ ندمٌ فتبصرْ.
امسكتُها وقدْها.
لا تتركُها تمسّكَ بكَ لتقودكَ.
فإنْ فَعَلْتُ قادِئَكَ إلى بئرِ الندم
وأقتُلَكَ فيها،
ولن تخرجَ منها
حتى يلْجَ الجَملُ في سَمَّ الْخِيَاطِ.

موقف الدّموعة

أوقفني في موقفِ الدّموعة
وقال: كم بكيت! وكم ستبكي!
فأنا خلقتك من طين يا عبدي.
وكانت دمعتك هي التي امترجتْ
بالتراب ليكون طيناً
أو سؤالاً جارحاً
أو ضياعاً خالصاً وعداهاً مهيناً.
نعم، فحين ولدت بكيتَ
وحين ارتبتَ،
وكم ارتبتَ، بكيت.
وحين ضعتَ، وكم ضعتَ، بكيت.
وحين استوحيشتَ أو ظلمتَ أو مرضتَ بكيت.
أمن دموعة خلقتكَ أم من طين؟

موقف الطاغية

أوَفَنَّتِي فِي مَوْقِفِ الطَّاغِيَةِ

وَقَالَ: نَاجُ الطَّاغِيَةِ مِنْ ذَهَبٍ يَا عَبْدِي

وَعَرْشُهُ مِنْ ذَهَبٍ.

مَائِدَتُهُ مِنْ ذَهَبٍ،

مَلَاعِقُهُ مِنْ ذَهَبٍ،

خَوَاتِمُهُ مِنْ ذَهَبٍ

وَأَصَابِعُهُ مِنْ ذَهَبٍ.

فَإِذَا جَاءَ يَوْمَيِ الْمَوْعِدِ،

وَلَكُلُّ طَاغِيَةٍ أَعْدَتْ يَوْمًا مَوْعِدًاً،

زَلَّلَتْ بِهِ الْأَرْضُ الَّتِي كَانَتْ

لَا تَطِيقُ حُطَّاهُ

فَانْقَلَبَ تَاجُهُ،

فِي رَمْشَةٍ عَيْنٍ، إِلَى رَمَادٍ

وَعَرْشُهُ إِلَى رَمَادٍ

وَمَائِدَتُهُ إِلَى رَمَادٍ

وملاعِقُه إلى رماد
وحوائطُه إلى رماد
وأصابعُه إلى رمادٍ ودم.

موقف الأول والآخر

أوْقَنَّيَ فِي مَوْقِفِ الْأُولَى وَالْآخِرِ
وَقَالَ: يَا عَبْدِي
أُولَئِكَ الَّذِينَ يَبْيَعُونَنِي
مَا أَجْرَاهُمْ عَلَى الْحَقِّ!
أَمْنِ أَجْلٍ حَفْنَةَ دِرَاهِمٍ أَوْ دَنَانِيرٍ
يَبْيَعُونَ إِلَهًا هُوَ الْأُولَى وَالْآخِرُ
وَالظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ
وَهُوَ الْحَيُّ الْقَيْوُمُ،
إِلَهًا تَجَلَّ إِشَارَاتُ عَظَمَتِهِ
فِي كُلِّ آنٍ،
إِلَهًا وَسَعَتْ رَحْمَتُهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،
إِلَهًا يَسْتَغْيِثُونَ بِهِ
مَا أَنْ تَبْلُغَ قُلُوبُهُمُ الْحَنَاجِرُ،
كَمَا يَتَشَبَّثُ الْعَرِيقُ بِخَشَبَةِ
أَوْ كَمَا يَتَشَبَّثُ الرَّضِيعُ بِأُمَّهِ؟

ما أَجْرَاهُمْ عَلَى الْحَقِّ!
أَمِنْ أَجْلٍ دُنْيَا فَانِيَةٌ
وَأَيَامٌ أَكْثَرٌ فَنَاءٌ
يَسْتَبَدِلُونَ إِلَهَهُمْ
كَمَا يَسْتَبَدِلُونَ ثِيَابَهُمْ؟

موقف الذهب

أوقفني في موقفِ الذهب
وقال: هذا هو الذهب بين يديك.
فهل سحرَكَ منظرُه أم ألهُه
أم أدهشتُكَ نعومُته وغواياثُه؟
هل تذكريتَ مشهدَ المتقاولين مِن أجلِه،
البائعين كلَّ شيءٍ مِن أجلِ رنينه؟
هل تذكريتَ كيفَ خالطَه الدَّمُ
وأحاطَتْ به السَّاكِين مِن كلِّ جانب؟
ها قد حملَتَ الذهبَ على ظهرِكَ الْيَوْمَ
فماذا وجدتَ سوى غلْظة وفظاظة
لامستْ قلبَكَ؟
هذا هو ملمسُ الذهبِ يا عبدي:
ملمسُ الباطلِ في صورةِ الشَّمْسِ.

موقف قسوة القلب

أوقفني في موقف قسوة القلب
وقال: إياكَ وقسوة القلب يا عبدي.
انظر إلى رحمتي التي وسعت السماوات والأرض،
رحمتي التي وسعتْ
حتى الذين أشركوا بي
والذين هم لعظيمتي وقدرتني ينكرون.
أعن ما استطعتَ
وأعطي ما استطعتَ.
فإن غلبتكَ قسوة القلب
أرسلتُ منَ استحکمتْ
عنه قسوة القلب
ليزيلَ منكَ نقطةً حرفِكَ
فتكون هباءً منثراً.

موقف السَّلام

أوقفني في موقفِ السَّلام
وقال: اعبر حاجزَ الظُّلْمة،
وهو بسبعةِ أبْحُرٍ.
فَعَبَرَتْ.

ثُمَّ قال: اعبر حاجزَ الوحشة،
وهو بسبعةِ أبْحُرٍ.
فَعَبَرَتْ.

ثُمَّ قال: اعبر حاجزَ المرأة،
وهو بسبعةِ أبْحُرٍ أُخْرَى.
فَعَبَرَتْ.

ثُمَّ قال: اعبر حاجزَ النَّاسِ،
وهو بثلاثةِ أبْحُرٍ.
فَعَبَرَتْ.

ثُمَّ قال: اعبر حاجزَ المرأة،
وهو بثلاثةِ أبْحُرٍ أُخْرَى.
فَعَبَرَتْ.

ثُمَّ قالَ: اعْبُرْ حاجِزَ الْحَرْفِ،

وَهُوَ بِبَحْرٍ وَاحِدٍ

لَا أُولَئِكَ لَهُ وَلَا آخِرُ.

فَعَبَرَتْ.

ثُمَّ قالَ: اعْبُرْ حاجِزَ النُّقْطَةِ،

وَهُوَ بِبَحْرٍ يَمْنُدُ مِنْكَ إِلَيْكَ لِيغْرِقَ فِيهِكَ.

فَعَبَرَتْ.

ثُمَّ قالَ: اعْبُرْ حاجِزَ الْمَوْتِ،

وَهُوَ بِأَلْفِ بَحْرٍ مِمَّا تَعْدُونَ.

فَعَبَرَتْ.

فَقَالَ: انْزِلْ مِنْ صَلِيلِكَ الْآنِ يَا عَبْدِي

إِنَّكَ فِي مَوْقِفِ السَّلَامِ.

موقف الحجاب

أوقفني في موقفِ الحجاب

وقال: يا عبدي

أعملت لتنال مطر رحمتي حجاباً

وأنت الذي تمزج شمسَ الغروب

بشمسِ الفجرِ في كهيعص نوري

وحم كتابي

وطسم عرشي وجلالتي وحضوري؟

كيف يحدثُ هذا؟

ala yekfikَ أن يكون قلبك

هو قلب السؤال:

بابه الحمد،

وعلامته أن لا شريك لي،

ونبضته دعاء وجواب؟

موقف البيت

أوقفني في موقفِ البيت
وقال: يا عبدي أَمَا مِنْ بيت؟
أنفقتَ عمرَكَ تحملُ صرَّةَ ثيابِكَ
هائماً على وجهِكَ
من بيتِ الفراتِ إلى بيتِ الرمادِ
إلى بيتِ البحرِ وما وراءِ البحرِ.
ومن بيتِ الْيُتْمَ إلى بيتِ اللئامِ،
ومن بيتِ الحرمانِ
إلى بيتِ البكاءِ والنَّاسِ نِيامِ،
ومن بيتِ الصرخَةِ إلى بيتِ الغُرْبةِ،
وأنتَ تبحثُ عبثاً عن مأوى
وطمأنينةِ جدارِ.
يا عبدي
لا بيت لكَ إِلَّا بيتي،
فادخلْه مطمئناً
وقلْ: سلامٌ سأستغفرُ ربِّي.

وَقُلْ : الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي آَوَانِي
بَعْدَ تَشَرِّدٍ وَضِيَاعٍ
وَجَعَلَ حَرْفِي وَنَقْطَتِي جَدْرَانَ بَيْتِي .

موقف الحمد

أوقفني في موقفِ الحمد
وقال: الحمدُ اسْمٌ من أسمائي
وإشارةً من إشاراتي
ورحمةً من رحمتي التي وسعت السَّماواتِ والأرضِ.
فمنْ حمدني شكرُه،
ومَنْ شكرُه فتحتُ له بَابَ النِّجَاةِ
ثُمَّ بَابَ الطَّمَانِيَّةِ
ثُمَّ بَابَ الْخَلَاصِ
ثُمَّ بَابَ الْجَنَّةِ.
وَمَنْ جَدَنِي جَعَلَتْ يَوْمَهُ سَجَناً
وَحِيَاتَهُ سَجَاناً
وَأَنْزَلَتْهُ الْجَحِيمَ مَقْرَأً وَمَقَاماً.

موقف الدائرة

أوقفَي في موقفِ الدائرة

وقال : هذا كتابكَ ، يا عبدي ،

كتابُ السّينِ عن الدائرة.

دائرةٌ مُحْكَمة.

دائرةٌ تبدأُ من عَرْشِي

ثُمَّ تصضي إِلَى شمسي ونجومي

ثُمَّ إِلَى قمرِي وأرضي .

دائرةٌ أَعْيَتْ بسَرَّها الأوَّلين والآخرين

فلا تكُنْ منهم.

كتابُكَ هذا سُرُّ نجاتِكَ

يُوْمٌ لا ينفعُ مالٌ ولا بنون.

فاحمله باليمين .

بسمِلِه وحُوقِلِه ،

وغطِّه بالدمع ،

وَقَبِّلِه بالْمَغْفِرَة ،

وسمِّه كتابَ السّينِ

في دائرةِ السّينِين .

موقف الجنة

أوقفني في موقفِ الجنة
وقال: هذه هي الجنة.
فانظر إلى رحمة ربك
كيف أحاطت بك.
ادخلها فأنت من المكرمين
وقل: الحمد لله ملء السماوات والأرض.
فأنت ما دخلتها يا عبدي
بألفك بل بقافي،
ولا بمحبتك بل بمحبتي لك،
ولا بصبرك بل بصبري عليك.
ادخلها وقل:
الحمد لله الذي هدانا لهذا
وما كننا لننهضي لولا أن هدانا الله.
وقل: سلام قولاً من رب رحيم.

الحرف والغراب

منشورات الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان، ط 1، 2013

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قَالَ أَلَمْ أَقْلُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِي صَبْرًا)

سورة الكهف - الآية 75

الغراب والحمامة

.1

حين طار الغرابُ ولم يرجعُ

صرخَ النَّاسُ وسطَ سفينةٍ نوحٍ مرعوبين.

وحدي - وقد كنتُ طفلاً صغيراً -

رأيتُ جناحَ الغرابِ،

أعني رأيتُ سوادَ الجناحِ،

فرميتُ الغرابَ بحجرِ.

هل أصبتُه؟

لا أدرى.

هل أصبتُ منه مقتلاً؟

لا أدرى.

لماذا كنتُ وحدي الذي رأى

سوادَ الغرابِ

ولم يره النَّاسُ؟

لا أدرى.

.2

حين عادت الحمامَة بعِصْنِ الزيتون
صرخَ النَّاسُ وسَطَ السَّفِينَة فرَحِينَ.
لَكَنَ الغَرَاب سَرِعَانَ مَا عَادَ
ليصِيَحْ بِي بِصَوْتِ أَجْشَّ:
أَيَّهَا الشَّقِيقَ لَمْ رَمِيَتِي بِالْحَجَرِ؟
اقْتَرَبَ الغَرَابُ مُنْتَيِّ
وَضَرَبَنِي عَلَى عَيْنِي
فَظَهَرَتِ الْحَرُوفُ عَلَى جَبَنِي
عَنِيفَةً، مَلِيئَةً بِالْعَمْوَضِ وَالْأَسْرَارِ.
ثُمَّ نَقَرَ جَمْجُوتِي
فَانْبَثَقَ الدَّمُ عَنِيفًا كَشَّالً.

.3

نَزَلَ النَّاسُ مِنَ السَّفِينَةِ فرَحِينَ مَسْرُورِينَ،
يَتَقدِّمُهُمْ نَوْحُ الْوَقْرِ
وَهُوَ يَتَأْمَلُ فِي هُولٍ مَا قَدْ جَرَى.
حاوَلْتُ أَنْ أَوْفَّ
شَلَّالَ الدَّمِ الَّذِي غَطَّى رَأْسِي وَوَجْهِي.
فَاقْتَرَبَتِ الْحَمَامَةُ مُنْتَيِّ
وَوَضَعَتْ عَلَى رَأْسِي حَفْنَةَ رَمَادٍ:

حفنةٌ صغيرة،
ملائكةً بالغموضِ والأسرار.

.4

هكذا أنا على هذه الحال

منذ ألف ألف عام:

العراب ينقر جمجمتي

فينبتق الدُّم عنيفاً كشلال.

والحمامه تضع فوقَ جمجمتي،

دونَ جدوى،

حفنةٌ رماد!

مُثُلَّثات

.1

على مائدة الخوف
أرى مثُلَّثَ السُّلْطَةِ:
رأسه إلى الأعلى،
ومثُلَّثَ الرغبةِ:
رأسه إلى الأسفِ،
ومثُلَّثَ القوَّةِ:
رأسه إلى اليمينِ،
ومثُلَّثَ العبَّثِ والسَّلَامِ:
رأسه إلى اليسارِ.

.2

وحينَ أمدُ يدي
لأرى مثُلَّثَ السَّرِّ،
أعني مثُلَّثَ الحرفِ،
فإنَّ المثُلَّث يدورُ على نَفْسِه كالمجنونِ،

يدورُ، يدورُ، يدورُ
ليريني في الأعلى طفولتي الحافية،
وفي الأسفل صباي الغارقَ في النهر،
وفي اليمين شبابي المحاصر بالشظايا والدخان،
وفي اليسار شيخوختي التي تشبه
مسافراً سعيداً
في قطارِ الجنةِ الذاهِبِ إلى جهنّمْ،
القطار الطويل السريع الذي لا يتوقف
في أيِّ محطةٍ أبداً
رغم احتجاج الركّابِ ودموعهم وصيحاتهم!

لوركا

.1

سيقتلكَ فرانكو
أو أتباعُ فرانكو
أو رصاص فرانكو.
وستموت
بل ستشبع موتاً
أنتَ الذي لم تشبّع من الحياة
متلماً الحياة
لم تشبّع منك.

.2

سيبكي عليكَ القتلة
وأشباءُ القتلة
وأعداءُ القتلة.
سيبكي عليك، إذن، إخوتك:
إخوةُ يوسف

مثلاً سيبكي الشيخ الكبير
والمرأة التي جُنِّتْ بحبك
والنساء اللواتي قطعن أيديهنَّ.
حتى الذئب سيبكي عليك!

.3

وسيبحثون عن قبرك المفقود،
سيملأون الصحف بأخبار قبرك المفقود
وأخبار عظامك التي ضاعت وصارت تراباً
وسيذرفون الدمع كل يوم:
دموع التماسيح من دون شكّ!

.4

لكنْ لا يهمّ أيها الغرناطيّ الجميل،
لا يهمّ يا من يسيّر الدّم العربيُّ
في عروقه المضيئ بالسوق،
لا يهمّ أيها القتيل دون قبر أو شاهدة،
لا يهمّ يا من كان الهواء يجرح قلبه،
فقصائدك الملونة كموعد حبٌّ
واللذينة كملaqueة عسلٍ في فم طفل،
قد عبرت الأزمنة

وطارتْ فوقَ القارَاتِ والأمكنة
وطارتْ فوقَ الحدودِ ونقطَاتِ التفتيش
وطارتْ فوقَ غيمَومِ المستحيل
حتّى صارتْ تشاركُ أهْلَ الأرضِ أحَلامَهُم
وتضيءُ لهم وحشَّتْهم الفسحة
وتُكْفِكْ دموعَهُم وحرماًهُم.
هكذا امتلأَتْ بالحياةِ إذن،
يا أيقونةُ الشّعْرِ،
وصارتْ شمسُ الأنهايِ سفينتكِ
وقمُّ الفضةِ دليلاًكِ
وشعراًءُ الفجرِ في كلِّ مكان
نوافذَكَ التي تتألقُ بحروفِكِ
أيّها الغرناطيِيُّ القتيلِ.

دروس

درس الفرات

بعد أن لعبنا معاً
ورفصنا معاً
وأطلقت نقطة القلب فيه لأول مرة،
بعد أن غرقنا معاً
وسكرنا معاً
وسفحنا دمنا الزيكي معاً
وضعننا معاً
مثل طفلين يتيمين في السوق،
قال لي الفرات
في لحظة صدق عجيبة:
انج بنفسك!
ففائي أكذوبةٌ
ورائي محض خيال.
رغم أن نائي طويلة،

أطول من سفينة نوح!

قالَ لي: انْجُ بِنَفْسِكَ!

فلم تَعْدْ هنالك

فوقَ مائي الذي يمتدُّ من أقصى الخرافة

إلى أقصى الغيمة،

ومن أقصى الشَّمْس

إلى أقصى الحرف،

لم تَعْدْ هنالك - صدقني - أيُّ سفينة!

ولم يَعْدْ هنالك - وأسفاه - أيُّ نوح!

درس الطائر

من بين جميع الكائنات

اخترتُ الطائر ليعلّمني الحكمة.

قلتُ له: أيها الطائر في البريّة

علمّني الحكمة!

قالَ: سأعلّمك الطيّران.

قلتُ: لا أستطيع، ينقضني الريش.

قالَ: إذن، سأعلّمك

كيفَ تجعل يديك ترفرفان

كجناحين لتقتربَ من نفسِكَ على الأقل!

درس كلامش

في السابعة من عمري
أضعت دراهمي السبعة
وأنا أنظر إلى تمثاله الواقف
عند باب المتحف العراقيّ
وهو يرعى لحيته الطويلة.
وفي السبعين من عمري
أضعت سبعين عاماً من عمري
وأنا أنظر إلى تمثاله الواقف
عند باب المتحف العراقيّ
وهو يرعى خيته الكبرى!

درس النسيان

حين ركبت غيمة شبابي
جاء من يسألني أن أبيعها له.
وحين رفضت بقوة
جاءت الريح فدفعت الغيمة من تحتي
لأسقط إلى الأرض،
لأسقط كل يوم

دونَ أَنْ أَكْفَّ عن هذا الدرس.
أعني أَنْ أَكْفَّ عن تذكّرِ هذا الدرس المخيف،
الدرس العصيّ على نفسه
وعليّ
وعلى النسيان!

درس النُّون

كلُّ مَنْ تكتبُ في النُّون
أو تسمّى بها
ستركبُ مركبَ القسوةِ ذاتِ يوم
من ميناء قلبي إلى بحرِ هلاكي.
حتّى تلك التي تماهتْ مع النُّون
ورسمتْ لها لوحّةً من الشّمْسِ والماء،
لوحتْ لي، دونما نقطّةٍ أو سبب
وهي تركبُ مركبَ الليل،
بسيفِ القطيعةِ
ودرعِ الجفاءِ!

درس الوهم

سألني الطبيبُ بعدَ أَنْ أَعْيَثَهُ حالتِي:

هل أنت مصابٌ بمرضٍ ما؟

قلتُ: نعم، أنا مصابٌ بمرضِ الشِّعْرِ!

قالَ: لم أسمعْ بأعراضِهِ مِنْ قَبْلِ!

قلتُ: إِنَّهُ مرضُ الوهم:

مرضٌ يجعلني أفكُّ ليلَ نهار

أنْ أعيَدَ ترتيبَ ذاكرةِ الماضي

لأجعل حرفِي ملكاً سعيداً

وهو المشردُ المنفيّ،

وأجعل نقطتي بهيجةً

وهي الضائعةُ أبداً!

زائر شقة البارك رود

إلى: عماد حسن

.1

لن يزورك أحدٌ في شقة البارك رود
 سوى الله
 وصديقٌ طيبٌ ينكر على الله
 أن يقول للشيء: كُنْ فيكون.
 بل هو ينكر أنَّ الله كائنٌ
 أو سيكون في نبضةِ الرُّوحِ
 حرفاً من الشَّمْسِ.

.2

سيزورك هذا الصديق كاللصّ
 في آخر الليل والبرد
 وهو يحمل موتاً خفياً بين أضلاعه.
 ستقول له كلّ نون
 وستسحره بالحروف وأسرارها
 وستدهشه بكم يعص ويُس وطسم وألم.

ستنتابهُ الحيرةُ وقتاً طويلاً
وسيذكر في لحظةٍ صدقٌ أثيرٌ
أنه قد رأى ذاتَ يوْمٍ سفينةً نوح،
 وأنه كان هناك
حين أرادوا أن يحرقوا إبراهيم،
 وأنه شاهدَ معجزاتَ موسى وعيسى،
 وأنه شاهدَ بدرًا
ورأى فُعلَ سيفِ علي العجيب.
 وسيذكر في لحظةٍ غامضةٍ
أنه قد بكى دمعاً غزيراً في كربلاء
حينما رفعَ رأسَ الحسين فوق الرماح.
 ثمَّ بعد هذا جميعاً
سينهضُ في آخر الليل
وهو ينكرُ أنَّ الله
هو الذي خلقَ الكافَ واللُّونَ
وأقامَ السَّماءَ حتَّى آخر الكون
وطوقنا بالدهرِ والموت،
وبعثَ الريحَ والبحرَ والزلزلة.
 وبعثَ نوحاً بظفانه،
ومن بعده كان إبراهيم
ليسأل،

وموسى ليلقي عصاه.

سينكر صديقي كلَّ هذه الكاف،

بل كلَّ هذه النُّون،

وهو يلبسُ معطفَه المطريّ

في آخر الليل والبرد

ليخرج مبتسمًا

من شقّتي في البارك رود

في هدوءٍ عجيب.

* * * * *

* البارك رود شارع رئيس في ضاحية أورن بمدينة سدني.

قُنْيَّةُ جَانِ دَمْوَ

ضميرُنا المُستتر ،
ضميرُنا السكرانُ ليلَ نهار ،
ضميرُنا الذي يصحو
كي يواصل فوراً سكره وشائمته
وفكااته التي تشبه طيوراً ميتة ،
حتى ينام في آخر الليل
سعياً كيتيم طرد من الملاجأ
مفتشاً الرصيف أو الحديقة العامة ،
وقنينةُ الخمرة قرب رأسه
تحرسه بشخيرها العميق من الكوابيس
ومن أفاعي بغداد
وعقارب عمان
وكناغر سدني .
ضميرُنا الذي يكتب الشعر
دون أن نقرأ له قصيدة واحدة !
ضميرُنا الذي يكره الطغاة

وشعراً الطغاة
والشُّعراً المرتقة
والشُّعراً السَّقْلة،
ويحقدُ على الزمانِ الذي لم يمنحه
سوى وسام العريدة
وعصا الصراخ بالحقيقةِ المرة كالعلقم.
ضميرنا الماجن العابث الطيب حد اللعنة
وجدوه ذاتَ يوم
ميتاً تحتَ جسر سدني.
كانت قتيبةُ الخمرة
قد تعبتُ من شدَّةِ صراحته
ودموعه الطفولية
ووحشة قلبه التي عجزت الملائكةُ والشياطين
عن فهم وجعها اليوميِّ وعذابها السحريِّ.
قتيبةُ الخمرة هذه
كانت صديقته الوحيدة،
صديقتُه المخلصةُ التي قتلتُه
بهدوءٍ أسودٍ
وهي تقبله بشغفٍ أسودٍ
قبلةَ الحياة.

نوم

.1

عند نصب الحرب
رسمت نافورة الحرف مليئةً بالدم.
فاحتاج الطغاة وشعراة الطغاة،
ويكث جثث الضحايا
حتى قامت إحدى الجثث
من نومها العميق
وكتبت في أعلى النصب:
حذار أن تغير الدم أو لون الدم!

.2

كلما سمعت أغنية عشقٍ
تذكري قلبي
وخفت أن يرتكب
في نومه الكابوسي السعيد!

.3

المرة الوحيدة التي أفقُتُ فيها
من النوم سعيداً
كانَ الوقتُ عيداً.
وكانَ حذاءُ الطفولةِ الأحمر
قربَ مخدّتي
يحرسُ سعادتي!

.4

لماذا ننام؟
النوم عادةُ السعادةِ والمُهُرّجين
وأصحابِ الملايين أيضاً.
أما الشُّعراءُ فلا ينامون
يكفيهم النوم
وسطَ أحلامهم المضمخة بالدموعِ والحرمان،
ووسطَ قصائدهم التي تكاثرتْ
ولم تعدْ تكفيها
مصالبُ الحدائقِ العامة.

.5

من أصعب الأدوار المسرحية دور الذيل،
خصوصاً ذيل الكلب!

هكذا قال مفسر الأحلام السكران
بعد أن خرج من مسرح البغوات الكبير.

.6

نام الطاغية منذ زمنٍ طويلٍ في القبر
ولم يزل الناس
يتناولون أحلامه البشعة
مع الخبز والبيض والشاي
صباح كل يوم!

مُبادلة

أعطني،
أيها الحرف،
نقطة باءِ بغداد
وسأعطيكَ طابع النسر
بمنقاره المعقوف
ونكري حروبه البشعة.
أو أطعني
نقطة باءِ بابل
وسأعطيكَ طابع رأس كلacamش
وقد فُدَّ من صخرة الخيبة والخذلان
بعدما سرقت الأفعى
عشبة الرُّوح منه
وهو نائمٌ يتوسدُ حلم الخلود،
أو سأعطيكَ
رأس صباي الذي كاد يلقي بنفسه
في لجنة النهر
فالقاهَا بعد أربعين عاماً

وهو يتأملُ في البحر،
في لجأة البحر.
أعطي،
إذن، أيها الحرف،
نقطة نون سدنى
وسأعطيكَ
طابع امرأة من فتنةِ واشتئاء
بيدها زهرة من هباء،
وطابع كهلٍ يهدي قصائدِ المتشظية
وهو يقلب كفيه
على ما أتفقَ من عمرِه
في شفقةِ الضيقةِ.
ولن أعطيكَ طابعِ الجسرِ المحدود بـ
فالجسرُ،
صدقني،
لا يؤدي لشيءٍ.
ولن أعطيكَ طابعِ الأوبرا
فكُل موسيقاها الهائلة
تسحّقها قطاراتُ المدينةِ كلَّ يوم،
قطاراتُ المدينةِ التي لا تكتفَ
لحظةً واحدة
عن ممارسةِ الجنسِ والليلِ والموت.

بطاقة تهنئة

.1

أعطيك

- رِيْما عن طريق الخطأ -

بطاقة تهنئة بالعام الجديد:

كانت شجرة مُثُلَّة

بخمس حماماتٍ بيضاء.

لم تعرفُ، بالطبع، من المُرسل.

ولم تعرفْ لِمَ لم يسلّموها إليكَ باليد،

ولم وضعوها قرب عتبة الباب

ثم اختفوا

دون أن يكتبو عليها أي شيء.

.2

قبل أربعين عاماً،

رِيْما أكثر،

وصلتْ مثل هذه البطاقة.

وكتبَتْ عنها

فُلْلَةً، فُلْلَتينِ.

أعني قصيدةً، اثنتينِ،

كتاباً، كتابينِ،

رِبَّما أربعين كتاباً.

وحلمتَ بأنكَ الطائر

بل وقفَتَ على جبلِ القصيدة

وأفردتَ دراعيكَ كجناحينِ

وسقطتَ في الوادي

كما هو مُنْتَرٌ.

وكان سقوطكَ مُدوِّياً

كلُّ الحروفِ سمعتُ به:

الحاءُ التي بكتُ

والراءُ التي ارتبتُ

والناءُ التي امتدَّ طويلاً

كبيرٍ عظيمٍ.

كلُّ الحروفِ سمعتُ به

إلا الألف -

الذي هو أنت -

تظاهَرَ بالصممِ.

.3

لا بأس.

هذه المرة

لا تكتب عن الطائر.

أنت لست بطائر،

فهمت؟

ولا عن الجناح.

أنت لست جناحاً،

فهمت؟

ولا عن المنقار.

أنت لست منقاراً،

فهمت؟

ولا

ولا

ولا.

اكتب، فقط، عن الريش.

أنت ريشة سقطت من جناح طائر.

سقطت فحملتها الريح

من بلد إلى بلد،

ومن بحر إلى بحر،

ومن عش إلى عشّ،

وَمِنْ حُرْفٍ إِلَى حُرْفٍ،
وَمِنْ سَمَاءٍ إِلَى سَمَاءٍ،
وَمِنْ عَبْثٍ إِلَى عَبْثٍ،
وَمِنْ رَعْبٍ إِلَى رَعْبٍ،
وَمِنْ مَوْتٍ إِلَى مَوْتٍ،
وَمِنْ جَهَنَّمَ إِلَى جَهَنَّمَ!

مُطْرَب بِغَدَادِي

.1

بِجَسْدٍ سَمِينٍ
وَبِوجْهٍ سَمِينٍ
وَبِعَيْنَيْنِ بَاشْمَتَيْنِ،
سَيِّدُهُ هَذَا الْغَزَالِيُّ
جَيْئَةً وَذَهَابًاً
أَمَامَ كَامِيرَا التَّلْفِيْزِيُونِ
وَهُوَ يَغْنِي بِصَوْتٍ رَقِيقٍ:
"يَمِّ العَيْنُونَ السَّوْدُ مَا جُوزَنَ أَنَّهُ
وَخَدْجَ الْكَيْمَرَ أَنَّهُ تَرِيْكَ مِنْهُ".

.2

وَإِذْ لَمْ تَأْبِهِ الْعَاشِقَةُ الْبَغْدَادِيَّةُ
لِأَغْنِيَتِهِ الْقِيمِرَيَّةُ
وَلَا لِمَلَابِسِهِ الْجَدِيدَةِ
وَلَا لِخُدوْدِهِ السَّمِينَةِ

فسيغّنِي لها:

"واكفة بالباب تصرخ يا لطيف

لاني مجنونة ولا عقلي خفيف.

من ورة التنور تناوشتني الرغيف

يا رغيف الحلوة يكفيني سنة".

وإذ لم تأبه له ثانيةً

فسيغّنِي لها ثالثةً عن النخل

ورابعةً عن العيد وهدية العيد

وسادعةً عن الصبا

وعاشرةً من مقام الصبا.

حتى إذ تقدم به العمر

فسيصرخ من لوعة العشق والهوى:

"عيرثني بالشيب وهو وقارٌ".

لكنه هذه المرة

سيمسُّ وتراً

وسيطافُ طيراً

يسمعُ تصفيقه الشرقُ والغرب.

بيد أن العاشقة البغدادية

كانت - كعادتها - تتبعُدُ من النافذة.

والمطرُبُ السمين

بوجهه السمين

وبعينيه الباسمنين

صار على موعدٍ مع الموت
حتى إذا تعثر به في صباحٍ غريب،
بكى عليه الدفُ والكمانُ والناي.

وخرجت بغداد كلّها
تودّعه إلى الأبد.

فيما اختفت العاشقةُ البغداديةَ
من النافذة

وهي تجرُ خيبتها
إلى الأبد.

ملكة؟ عارفة؟ ساحرة؟

إلى: د. حياة الخياري

.1

ستتفقُ من عمرها التونسيّ خمسَ سنين
وهي تطرقَ في هدوءٍ وصبرٍ عجيبين
بابي الأربعين.

لتسألَ أma من حاء؟

أما من باء؟

أما من ماء؟

أما من ألفٍ؟ أما من سين؟

لن أجيبَ على طرْقِها الذي يهدمُ

شيئاً فشيئاً

ويوماً فآخر

أسرارَ حRFي

في حنانٍ غريب،

ولن أناولها كورَ ماء.

لأنّي أكثرَ عطشاً منها

ومن عجائبها؟

أم لأنّي لا أجدُ فَتْحَ بَابِ الطلاسم؟

أم لأنّي أخاف فَتْحَ بَابِي الأربعين؟

.2

ذات يوم مُقدّس،

ستفتح هذه الحاءُ التي كُتلتْ

قلبها بسرِّ الحياة

آخر بَابٍ: بَابِي الأربعين.

وستدخلُ لكتابٍ على جدران روحي

أنّها كشفتْ طاءَ الطلاسم والسحر

وتماهتْ مع حرفٍ الذي قاربَ الفجر

حتّى تحولَ إلى شمسٍ وبحرٍ.

ستدخلُ لتكشفَ عن كلّ نون

وستكون سعيدةً، دون شاكٌ، بكتوفاتها

فلقد عرفت الحرفَ الأعظم،

وكلمتهُ كما تشهي

فردٌ عليها

وردتْ عليه

وزادتْ فزاد.

ثمَّ أجلسها قُربه.

كيف؟ وبأيّ صفة؟
ملكة؟
عارفة؟
ساحرة؟

لا أعرفُ لذلك جواباً أكيداً.
كلّ ما أعرفه أنّني قد بنيت
لروحِي وحْرفي بباباً جديداً
لا يُسمى لكتّة أسمائه،
ولا يختفي لشدةٍ أسراره،
ولا يُطْرَقُ لأنّه لا يُرى،
ولن يدخله أحدٌ أبداً!

* * * * *

* د. حياة الخياري: كاتبة وباحثة تونسية أنفقتْ خمس سنين لتدريس الحرفَ في الشعر العربي المعاصر عبر أعمال أدوبيس، وأديب كمال الدين، وأحمد الشهاوي. ولتحال، عبر بحثها النطقي الكبير، درجة الدكتوراه بمرتبة الشرف الأولى من جامعة سوسة عام 2011. وفي عام 2012 استُلمَتْ د. حياة بعضَ فصول بحثها وأصدرته في كتاب نطقي عنوانه: (أضفتُ نوناً: قراءة في "نون" أديب كمال الدين).

تسعة عشر مقطعاً

.1

حين خرج الحرفُ من الحربِ، دخلَ إلى الصحراء التي سلمته إلى الجبلِ الذي سلمه بدوره إلى الغيمةِ التي سلمته بدورها إلى البحرِ الذي سلمه إلى الموتِ الذي قاده بدوره إلى نفسهِ.
وهكذا عادَ الحرفُ إلى الحربِ من جديد!

.2

الرقصةُ،
أعني الرّحلةُ،
كانت كاذبةٌ
لأنّها كانت مليئةً بدموع التماسيخ
وطبولِ السّحرَةِ المُزَيَّفينِ.

.3

منْ سيصدقُ أنَّ الأرضَ تمطر
والسماء تهتزُ مما نرى!

.4

الحرفُ بکی
ثمَ اشتکی.

فاحتارت النقطةُ فيه
وفي دلالةِ الذي لا يُطاق،
وهي لا تدري أنّها سبب بكائه
وشکواه،
أنّها سبب بلواه.

.5

مِن المهمُ أن لا ننهار.
ولكي لا ننهار
ينبغي أن نرمم أجسادنا المنهارة
ليلَ نهار
وهي تلّوح تلويحةً الوداع.

.6

بعد أن انتهى الراقصون من رقصتهم العنيفة
خرجوا في صفٌ طويل
ليدخلوا في قاعةِ الموتِ الهادئةِ حدَ الرُّعب
ويتعرّوا

واحداً بعد الآخر.

نعم،

فالموتُ لا يحبُ إلّا العرابة!

.7

خرجَ الطاغيةُ من القبرِ ثانيةً.

خرجَ ليؤدبَ بالسوطِ مَنْ كانَ يشتهي

في غيابِهِ القصيرِ !

.8

يقولون إنَّ البلادَ جميلة.

وهم يتناسون، عن سابقِ قصدٍ وإصرارٍ،

ذكْر اسمِها ومكانِها وعنوانِها

أو ذكْر صندوقِ بريدِها الملاآنِ بالوحوشِ.

.9

التماثيلُ أشدُّ كذباً من صانعيها.

التماثيلُ أشدُّ كذباً

من وجوهِ طغاتِها وملوكِها.

.10

المرأة تتلفت

ذاتَ اليمينِ وذاتَ الشمالِ
مثُل قلب الشاعر.

لكتها تريدُ أن تلهو قليلاً فقط
بينما الشاعر يريدُ أن يبتكر شمساً
شرقٌ وسطَ ظلامٍ روحه المعدية
حدّ اللعنة.

.11

علاماتُ الاستفهام كثيرة
أراها تترافقُ فوقي الرؤوس
كلّ ليلة.

فأتوقفُ عن الكتابة حيناً
وعن الكلام المباح حيناً آخر.

.12

في حرب الحرف
ثمة ريات لكلّ شيء.

.13

يفاجئ المطر ذاكرتي دائمًا
بأكاذيبه الجميلة
فأستقبله فرحاً بدموعي.

.14

أنفق الحرف عمره وهو يحلم بمستقرٍ.
فلم يحظَ، في نهايةِ المطاف،
إلا بحقيقةِ سفر
وجواز سفرٍ وهميٍّ
صادر عن مملكةِ النقطة،
المملكة التي لا وجود لها بالطبع
إلا خارج حدود الجغرافيا.

.15

انهارت المرأةُ أمامي
على الأرض
حينَ انهارتُ
صورةُ المرأةِ في قلبي.

.16

كَيْ تُكَمِّلَ الْعَدْدَ
يَنْبُغِي أَنْ يَمْتَلَّكَ مَوْتَانِيَّ
أَبْوَابًا لَا تُحْصِي وَلَا تُعْدُ!

.17

فِي بَابِكِ لَمْ أَجِدِكِ
مَثْلًا كَانَ الْوَعْدُ،
بَلْ وَجَدْتُ جَتَّنِيَّ
مَطْرُوحَةً فِي الطَّرِيقِ.
فَحَمَلْتُهَا، بَهْدُوءٍ، فَوْقَ ظَهْرِيِّ
وَمُضِيَّتُ دُونَمَا هَدْفُ.

.18

حِينَ طَرَقْتُ بَابَ حَيَاةِيِّ التِّي تُحِتَّ
مِنَ الْخَشِبِ الْعَتِيقِ كَالْلَعْنَةِ
خَرَجْتُ إِلَيَّ الشَّيَاطِينَ مِنْ كُلِّ شَقٍّ!

.19

سَيِّدًا الْحَرْفُ الْلَّيْلَةِ
كَتَابَةً قَصِيدَتِهِ الْجَدِيدَةِ

ليكتشفَ أنَّ النُّقطة

لم تكفي ببناءِ سجنٍ كبيرٍ له
بل أعدتْ له منصةً الشنقِ أيضاً!

حديقة

الحديقةُ بعيدةُ في بلِدٍ بعيدٍ.
الحديقةُ خاليةُ إِلَّا من غرباءٍ
يلوّحون بِأيديهم تلوّحاتٍ مُبْهَمَةٍ.
أهي تحية؟
أي نوعٍ من التحايا؟
ولماذا يلوّحون بِأيديهم والمطرُ شديداً ينهرُ؟
نحن لا نعرفُ بعضاً بعضاً!
أبداً!

لماذا الإصرار، إذن، على التلوّحَةِ: التحية؟
أهي عادة في هذه الحديقة الجميلة الموحشة
أم في هذا البلد؟
أم لأن المطر اشتَدَّ واشتَدَّ؟
أنا أعرفُ المطرَ يشتَدَّ،
وكثيراً ما رأيته يشتَدُّ ويشتَدُّ.
وفي كلّ مرّة تكاد الأرضُ تغرق
حتى أظنَّ أنَّ شيئاً ما سيحدثُ

في
هذه
الحديقة.
لكن لا!

أعني ما من جديدٍ يحدثُ أو سيحدثُ.
لكن لا!

الغراة يلوحون بأيديهم!

بعضُهم ارتدى ثياباً من النايلون فوقَ ثيابه،
وبعضُهم وضعَ صحيفَة فوقَ رأسه،
وبعضُهم احتمَى تحتَ شجرةِ ما
أو تحتَ سقيفَةِ ما.

بعضُهم يضحكُ،
وبعضُهم يُقبلُ حبَّه أو حبيبته،
وبعضُهم - وهو قليلٌ - كانَ يبكي.
هل كنتَ أبكى؟

لا!

لكنَ المطر كانَ ينهمِر بقوَّة.
والحديقة تزدادُ غموضاً وغرابة.

الليلة الأخيرة لسيلفيا بلاس*

.1

لم تكن على مائدةِك الليلة
كأسُ النبِذ
ولا ملقةُ العسل،
بل كانت على مائدةِك
كأسُ الزوجِ الخائن
والطفلةِ المُحَطّمة،
وملقةُ الأملِ: العلقم.
أي كانت على مائدةِك
كأسُ الحلمِ القاسي
والأبِ الأكثر قسوة،
وملقةُ الوهمِ التي لا تجيد
سوى تذوقِ نفسها.
عبارةٌ أكثر وضوحاً،
كانت على مائدةِك
كأسُ السُّم

والقصائد المرتبكة المترتعنة،
وملعقة القلب الذي لوح للحياة
طوال ثلاثة عاماً
بيد الغريق.

.2

وداعاً!
أشربُ نخباك
أيتها الحمامـة التي ضلـلت طرـيقها
إلى العـش
فانطلـقت باتجـاه الـبحر العـظيم.

* * * * *

* سيلفيا بلاـث: شـاعرة أمـريـكـية اـنـتـرـجـت وـهـي فـي مـطـلـع عـقـدـهـا الثـالـثـ. عـاشـتـ طـفـولـة مـعـدـلـة وـحـيـة زـوـجـيـة أـكـثـر عـذـابـاً مـعـ زـوـجـهـا الشـهـيرـ تـدـ هيـوزـ.

لافتات يوسف الصائغ

.1

حاملاً على ظهرك
جثة مالك بن الريب وألامه الهائلة،
وافقاً تحت لحيةِ ماركس الكثة
وشوارب ستالين الصخرية
لتهفَ بملء الفم
تحت لافتةِ النضالِ الأُمميِّ
ومقارعةِ الإمبرياليةِ.
حتى إذا طاز رفاقُ الدربِ عبر الحدود
استبدلت بسرعةِ البرقِ
لحيةِ ماركس الكثة
بلحيةِ عفلق الحليقة
وشوارب ستالين الصخرية
 بشواربِ صدام المرعبة
لتهفَ بملء الفم أيضاً
تحت لافتةِ الطاغيةِ،
تحت لافتةِ الحربِ ضد "الفرس المجروس"!

.2

أيّها الشّاعر اليوسفيَّ:
لِمَ خذلتَ نفسَكَ؟
لِمَ خذلتَ مالكًاً معكَ؟
لِمَ خذلتَ سيدة التّفاحاتِ الأربعِ؟
لِمَ أيّها اليوسفيَّ؟
هل كانَ مشهُدُ الذهَبِ لا يُحتملُ؟
أم كانَ مشهُدُ الرُّعبِ لا يُحتملُ؟
أم أردتَ الذِي كانَ فوقَ الجَملِ؟

.3

ليس مهمًا - بالطبع - ما قد حدث!
المهم أن تُنزلَ الآن من ظهرِكِ
جَهَةً مالكَ
وتنام تحتَ الأرضِ مستريحاً،
هادئاً،
مُطمئناً،
فقد ولّى زمانُ الهاتفِ أيّها اليوسفيَّ.
وأولئك الذين أنفقْتَ عمرَكَ
هاتقاً بملء الفم
تحتَ لحاظِه وشوارِبِه ولا فتاتِهِم

سبقوكَ إلى حانةِ الموت
ليشربوا مرعوبين
خمراً من تراب
في جمامِ من تراب،
ليشربوا مرعوبين مذهولين إلى الأبد!

عفيفة اسكندر *

.1

ماتت تلك التي شكت لوعة الفراق
وأرادت من الله
أن يبيّن الحوبة في المفارقين حبيباتهم
والغائبين.

ماتت وهي تغنى
من شاشةِ تلفزيونِ بغدادِ
مثُل لُعبَةِ كبيرةِ جميلةِ دون روح
تماماً دون روح مثُل بغداد:
مدينة المُتحمِّين والمُعدَّمين والأرمن واليهود،
مدينة الملاهي والباراتِ والكنائس والمساجد،
مدينة المعتزلةِ والمتصوفةِ والملاحدة.

.2

لم يستجب الله - بالطبع - لأنّي نهَا الجميلة،
فلم تظهر الحوبة

على المفارقين والغائبين أبداً
 وبقوا كالأشباح سعداء أبداً.
 لكن المطرية غنت الأغنية
 لسبعين عاماً أو تزيد
 شاكيةً لوعة الفراق المرّ
 للملك المسكين وقاتلته،
 ثم للزعيم: مُنْقِذِ الفقراء وقاتلته،
 ثم للطاغية: مشعل الحروب وقاتلته.
 هكذا بقيت تعني أغنية عذبةً
 دون روح
 حتى فارقتها الرُّوح!

* * * * *

* عفيفة اسكندر مطرية بغدادية ذاعـة الصـيت. قدّمت عدداً كـبـيراً من الأـغانـي
 على امتداد عمرـها الـذـي تجاوز التـسـعين عـامـاً، وـاشـهـرت بـأـغـانـية (أـريد الله يـبيـن
 حـوبـتي بـيـهـمـ). أـريد الله عـلـى الفـرـگـة يـجـازـيـهـمـ) !

ورقة بيضاء

في الليل

كتب على الورقة البيضاء

قصيدة عن اللقلق.

وفي الفجر مزقها

حين رأى اللقلق لا يستطيع الطيران.

في الليلة الثانية

كتب على الورقة البيضاء

قصيدة عن الفجر.

وفي الفجر مزقها

حين عرف أن الفجر لا يحب اللقلق.

وفي الليلة الثالثة

لم يكتب شيئاً.

نام سعيداً تماماً،

هادئاً تماماً.

لكن في الفجر

مزق الورقة البيضاء،

فقط لأنّها كانت بيضاء
كريش اللقلق
وبيضاء الفجر.

عبد الحليم

.1

حين انكسر فنجان القهوة المرة
ما بين أصابع العندليب المرتبكة،
سالت روحه العاشقة
وسط حنين الناي وأنين الكمان.

.2

كان مطرب قارئة الفنجان
عقبرياً بما يكفي
ليركب دراجة النجوم الهوائية
ويغنى عن القمر،
قريباً جداً من القمر،
ويفتن ألف سندريلا وسندريلا
بألف أغنية وأغنية.
كان عقبرياً، إذن، ليكون نجم النجوم.

لكنَّ قارئ الفنجان الذكيَّ
 ومطرب قارئة الفنجان العبريَّ
 الذي رُوِّضَ الفقرُ والجوعُ والحرمان
 وروِّضَ الحظُّ المُمْزَقُ
 مثل ثياب المُهَرَّجِ
 وروِّضَ ألفَ سندريلاً وسندريلاً،
 رُوِّضَتْ جريثومةُ البليارسيا التي لا ترى
 ولا تُرى!
 كانتْ أذكى من عقريته اللامعة
 وأعظم حظاً من نجوميَّته الساطعة.
 فانكسرَ فنجانُ القهوةِ المرّةِ
 ما بينَ أصابعِه العاشقةِ
 حتَّى سالتْ روحُه العذبةُ،
 وهي في قمةِ الحُبِّ والشَّوقِ،
 وسطَ دموعِ النَّايِ وأنينِ الكمانِ.

لقاء

.1

في المشهد
كنتِ تقفينَ بجانبي
مثل طفلة بجسدِ امرأة،
بقلبٍ مُحطمٍ وعينين دامعتين.
وكنتُ بجانبك
مثل سجين
قررَ أن يفرّ من السجن
لكنْ وابل الرصاص
ظلَّ يطارده طوالَ حياته.

.2

عدث البارحة إلى المكان ذاته
لأحتفلَ بمرورِ أربعين عاماً
على فراقنا الأسطوريّ.
لم أجدِ بالطبع
ولم أجدْ عقاربَ الساعةِ التي كانتْ

تنظرُ إِلَيْكِ بِرِبْبَةٍ وَاشتَهاءً.
ولم أَجِدْ قلبَكِ الْمُحْطَمْ
وَلَا عَيْنِيكِ الدَّامِعَتِينَ.
الشَّيْءُ الْوَحِيدُ الَّذِي وَجَدْتُهُ
هُوَ أَنَا
وَوَابِلُ الرَّصَاصِ الَّذِي ظَلَّ
يَطَارِدُنِي طَوَالَ حَيَاتِي.
لَكَنَّهُ تَحَوَّلَ مِنْ رَصَاصٍ افْتَرَاضِي
إِلَى رَصَاصٍ حَيٍّ.

.3
كنتُ سعيداً

بِرَغْمِ غِيَابِكِ الْأَسْطُورِيِّ
وَبِرَغْمِ حَضُورِيِّ الرَّمَادِيِّ
وَبِرَغْمِ الرَّصَاصِ
وَأَرْبِيزِهِ وَصِيحَاتِ أَلْمِهِ.

كنتُ سعيداً
إِذْ ذَهَبْتُ إِلَى المَكَانِ
فَلَمْ أَجِدْ المَكَانَ.

لَيْسَ لَأَنِّي ضَيَّعْتُ العنوانَ
بَلْ لَأَنَّ المَكَانَ
قَدْ اخْتَفَى مِنَ الْأَرْضِ!

أعشاش

أحدهم طار فوق عشِّ الموت
وآخر طار فوق عشِّ الفجر
والثالثُ فوق عشِّ الضحك.
الرابعُ طار فوق عشِّ الدموع
والخامسُ فوق عشِّ الممنوع
والسادسُ فوق عشِّ السمكة.
السابعُ طار فوق عشِّ النساء
والثامنُ فوق عشِّ الشيطان
والناسعُ فوق عشِّ المطر.
لكن العاشر لم يطُر أبداً
بل قرر أن يموت بهدوءٍ أسطوريٍّ
على سريرِه الضيق
ويكتب كلَّ يوم
قصيدةً مليئةً برفيقِ الأجنحة
عن تلك الأعشاش المعلقة بالسماء!

شهرزاد

ستحkin الحكاياتِ - ما أجملها ! -
إلى شهريار المحقق في شفتاك مدهوشًا .
ستدعين أنَّ حروباً عظيمةً نسبتْ ،
وسفناً محملاً بالذهب
غرقت في أعلى البحار ،
وملوكاً صلباً ثمَّ قاموا من الصلب ،
وشطاراً حكموا أزقةَ بغداد ،
وعشاقاً جنوا من العشق والحبّ ،
ونساءً مارسن السحر والجنس
في النهر وقت المساء ووقت الشموع .
ستدعين أنّك كنتِ مع السندياد
في كلِّ مركب .
وكانْت مفتحة لكِ ولبناتِ جنسكِ الأبواب ،
مفتحة لكِ ولهنْ
ولرغباتهنْ ومكائدهنْ وألاعيبهنْ .
سيذهلُ شهريار الملكُ بحكاياتِك الهائلة

وهو الذي يتأملُ كُلَّ ليلة
في شفتيكِ ثُمَّ في عنقكِ
ليرى كيْفَ يكونُ موضع السيفِ فيه!
سيذهبُ وأنتِ تقوّدِينه مثلَ أعمى
إِلَى خارِجِ مملَكةِ الوهمِ
ثُمَّ إِلَى داخِلِ مملَكةِ الوهمِ.
سينسى شهريار شيئاً فشيئاً
مأساته التي زلزلته
وصيرته إِلَى محضِ رمادِ.
سينسى وهو منتبه إِلَيْكَ:
إِلَى كُلِّ حكايةِ،
إِلَى كُلِّ حلمِ،
إِلَى كُلِّ كلمةِ،
إِلَى كُلِّ حرفِ
حتى يتحولَ في آخرِ حكاياتِكِ الساحرةِ
إِلَى طفْلٍ سعيدٍ وديعِ،
إِلَى طفْلٍ دونما ذاكراً!

قال الحرف: ما معنى النقطة؟

قال الطاغية: ما معنى الشعب؟
وأمر بعنجهية
 بإعدام كل الدين فرروا من المعركة.
 قال العاشق: ما معنى القبلة؟
 وطلب بمرح كأساً أخرى من النبيذ.
 قال الشحاذ: ما معنى الرغيف؟
 فهو بطّ بهدوء من عينيه دمعة حرى.
 قال الشرطي: ما معنى المظاهرة؟
 وملا بثقة مسدسه الكبير بالطلقات.
 قال النهر: ما معنى الماء؟
 فارتباك بشدة وكاد قلبه أن يتوقف.
 قال الغراب: ما معنى الحمامنة؟
 وضحك بخبيث ضحكة صفراء.
 قال الحرف: ما معنى النقطة؟
 ومسح بأليم صورتها من كتاب الوجود.
 قال الموت: ما معنى الحياة؟
 وغسل بلا مبالاة يديه الضختين من الدم!

* مُهند الأنصاري ثانيةً

أيها الموت،
أيها الوحش المهدّب،
كيفَ تغيبُ مُكّلمي وتوأم روحي
ومرأة حRFي؟
كيفَ تغيبُ قلباً،
كلّ نبضٍ فيه حاء،
 وكلّ حاء فيه باء،
 وكلّ باءٍ فيه بَسْمَلَة الأنبياء؟
كيفَ تتناثر رمادك
فوقَ رأسه الذي كانَ من طمأنينةِ الذهب
أو من ذهبِ الطمأنينة؟
كيفَ تشقُّ قميصه الذي كانَ بوابة البحر،
 حينَ كانَ البحرُ عيдаً حقيقياً
 لمهرجانِ الحروفِ السعيدة
 والمرايا التي ترقصُ حولَ نفسها
 كدورانِ الطيورِ السعيدة؟

إذن،

كيفَ تُحطمُ أيّها الموت،

أيّها الوحشُ المُهذبُ،

بِوَابَةِ الْمُسْتَحِيلِ؟

بل كيفَ تقولُ الذي لا يُقالُ،

أيّها الموت،

أيّها الوحشُ السليطُ اللسان؟

* * * * *

* مُهند الأنصاري قنان عراقي من الطراز الأول في حقل الإذاعة والإخراج الإذاعي، غَيَّبه الموت عام 2000.

فتى النقد

إلى: عبد الجبار عباس

.1

بعد كأسه الأولى

سيبتسُم فتى النقد قليلاً
ثم يضحك بصوتِ مجلجل.

وبعد الثانية

سيغتني أغنية عن حرماني الأزلي
وأشواقه الهائلة.

وبعد الثالثة

سيرقص مثل زوربا
أو ربما مثل الحلاج
أو ربما مثل طير ذبيح.

.2

أراد فتى النقد،
وهو يلبس قميصَ البياض،

في زمنِ القمchanِ الْزَرْقُ وَالْحَمْرُ،

أن يقولَ الذي لا يُقالُ:

أن يكونَ الطفَلُ الذي

يُصَفِ ثيابَ الإِمْبَراطُور

كما وصفُهَا الحَقِيقَةُ،

حينَ زَيَّفَ الآخِرُونَ

أوصافَهَا حَدَ الرَّثَاءِ.

فَمَا كَانَ مِنِ الإِمْبَراطُورِ

إِلَّا أَعْادَهُ إِلَى بَابِهِ

مُحَطَّمًا مِثْلَ شَظَائِيَا الْهَبَاءِ.

أَعْادَهُ فِي زَمْنِ الْجَوْعِ وَالْقَهْرِ

كَيْ يَرْتَدِي قَمِيصًا مِنِ الْعَزْلَةِ

أَسْوَدَ أَسْوَدَ

وَيَمُوتُ سَرِيعًا

كَوْمَضَةٌ نَجَمٌ

بَقْلِبٍ كَسِيرٍ

وَعَيْنَيْنِ دَامِعَتَيْنِ.

تفاحة وهم

.1

جئت إليَّ من أقصى الوهم
أعني جئت بهيئةِ تفاحةِ حلم.

وكنتُ جائعاً،

جائعاً جداً

فقضمتُكِ.

حسناً،

ولسانِي أكله العطش

فسريتكِ،

فسريتكِ جداً.

كنتِ كريمةٌ حدَ اللعنة

فمارستِ نفسِكِ إلى آخر حرف.

ورغم أنكِ وهم خالص

بل أنكِ أنتِ الوهم بذاته،

فإنِي ابتهجتُ بكِ

مجنوناً يقفزُ من الطائرة،

طاغيةً يطلق النار على حارسه الشخصي،
سكيراً يرمي زجاجته الفارغة
على سيارة الشرطة،
مراهقاً يقبل امرأة لأول مرة.

.2

حسناً أيتها الثفاحة
كنتِ وهمي،
كنتِ الوهم بذاته،
كنتِ وهماً عنباً جداً!

هيا بنا نضحك!

حين مدح الملك، طرده الملك

لأنه لم يصفه بالعاهر العظيم

ولا بالملك المغوار

ولا بالملك الجبار.

وحين مدح شاعر الملك،

شتمه شاعر الملك

لأنه لم يصفه

بالشاعر الذي بزَّ المُنتَيِّ

وزرعَ أبا تمام والبحترى

وأفحَّ المعرى.

لكن حين مدح كلب الملك،

لم يطرده ولم يشتمه،

بل أكرمه بنباحٍ مُرعب،

نباح متواصل ليلَ نهار

منعه من النوم حتى الموت!

مطار سنغافورة السعيد

سيحُطُّ على أرضِكَ الملاحة
والكَفْرُ الفَجْرَة
وعبادُ الرَّحْمَن
والأُولَيَاُ الصالحُون
وعَبْدَةُ الشَّيْطَان
وعَبْدَةُ الْأَوْثَان
وعَبْدَةُ الدُّولَار
والتَّاهُونَ وَالْمُهَرَّجُونَ وَالْمُهَلُّوسُونَ،
ومَهْرُبو البَشَرِ وَالْفَايِروُسَاتِ وَالْمَخْدَراتِ،
وَمَزَوِّرُو الْعُمَلَةِ وَجَوَازَاتِ السَّفَرِ .

سيحُطُّ على أرضِكَ السَّعِيدَة
السَّحَرَةُ وَأَتْبَاعُ السَّحَرَةِ
وَالْكَاسِيَاتُ الْعَارِيَاتُ
وَاللَّاجِئُونَ الْمَرْعُوبُونَ
وَالْمَوْتِى
أَوَ الَّذِينَ هُمْ إِلَى الْمَوْتِ

قابَ قوسينِ أوْ أدنى،
والحالون بجزيرةِ النّسَاء
وعُرِي النّسَاء.

وستستقبلهم بنصفِ ابتسامةٍ
أو بابتسامةٍ كاملةٍ منضبطةٍ
وتقدوهم بهدوءٍ موزونٍ مُقْفَى
إلى أبوابِ الطائراتِ
بأسمائِها التي لا تنتهي
كي يذرعوا أرضكَ الهاشمةَ
ليلاً ونهاراً،
جيئهَ وذهاباً،
فالسَّاعاتُ ثقيلةٌ حيناً

كمطاردةٍ بالسكاكين وسطَ الظلامِ
أو خفيفةٌ كالريشِ حيناً آخرَ.
والطائراتُ تهبطُ على أرضكَ السَّاحرةِ
ثمَّ تطير:

إلى الشرقِ تطير،
إلى الغربِ تطير،
إلى الشمالِ تطير،
إلى الجنوبِ تطير.
وإلى الجحيم... ت.... ط..... ي..... ر!

فِرُوز

كنت أسمعها منذ الطفولة،
منذ الدشداشة اليتيمة
والسرير الوحيد،
منذ السماء البعيدة التي كانتْ
تنساعل
كل يوم عن سر دموي،
ومنذ الأرض القريبة التي أتعبّتني
خياناتها
ونزواتها
وشياطينها،
كنت أسمع:
"زوروني كل سنة مرّة"،
وأنتظر في لهفةٍ
وأنا أرتدي قميصاً من لوعةٍ وشمع.
لكنَّ السنوات كانتْ
سنوات الأيتام على مائدة اللئام،

لذا لم يصلْ

إلى بابِ روحِي أحدٌ

ولم يزرنِي أحدٌ.

وكنْتُ أسمعُ:

"شَافِ الْبَحْرِ شَوْ كَبِيرٌ"

لأرى البحَرَ، بعدَ حينَ،

أقسى من خناجر النساءِ

وسيوفِ البراءةِ.

وكنْتُ أسمعُ، أسمعُ حتَّى سمعْتُ:

"ضاقَ خُلُقي يا صَبَّيْ"

فقلَّتْ بِلسانِ فصيحٍ:

الصَّبِيُّ صَارَ قَابَ قُوسِينَ

من الأربعينِ

أو الخمسينِ

أو الستينِ،

ولم يزلْ كُلَّ يومٍ

يسمعُ فِرُوزَ

لينتفَتَ مثُلَ طيرِ تائِهٍ

ذاتَ اليمينِ وذاتَ الشَّمالِ

تحتَ شمسِ صوتِها الوارفةِ،

ولييادِلَ أحلامِه المتشظيةِ

بأمطارِ صوتها التي لا تكفَّ
عن الهطول،
وليكتبَ فصول عذاباته
وسطَ شتاءاتها التي لا تتوقفَ
عن ممارسةِ الحنين،
وليحذقَ في النقطة
ساعة تشبيعِ الأمل
إلى متواه الأخير،
وليرفصَ مع الحرف
وسطَ الطريقِ الفسيح إلى المقصلة.

أخي الكافكوي

.1

في الغرفة الرطبة
وفوق السرير ذي القوائم العالية،
كنت أنام كل ليلة
وكان أخي الكافكوي
ينام تحت السرير كل ليلة.
ينام دون أن يسأل عليه أحد
أو يزوره أحد.
أسنانه كانت تساقط
وشعره يبيض
وعيناه تقريان من العمى يوماً فيوماً.
كنت أكلمه في الليل
وأطعمه مما يتبقى من طعام العائلة.
كان غريباً، صامتاً، راضياً
يجيد دوره بصدر عظيم.
وحين بلغ السبعين من عمره

قالَ لِي:

اليوم سأموثُ فخْنِي إلى المقبرة.
أربعني صوته.

نزلتُ من السرير

فوجدته يفترشُ البلاطَ الرطب
بجسدهِ مُنهالِكِ وعينين سماكيتين.

قالَ: لا تجزعْ يا أخي
سأموثُ اليوم.

عندَ العصر أو المغرب سأموث
فلا ترتعبْ.

لكنّه لم يمْتُ في العصر
ولا في المغرب
ولا في الليل.

فوضعتُ رأسَه في حضني
وبكيت.

كانَ يبكي هو الآخر.
كانَ طيباً حدّ اللعنة

ومسالماً من طرازِ عجيب.
قالَ لِي: حينَ أموت

لفَ جسدي بقطعةٍ قماشٍ طيبةٍ
وصلٌ علىَ

فَلَعْلَّ الَّذِي خَلَقْنَا يَنْقُلَنَا اللَّيْلَةَ
بِقُبُولِ حَسَنٍ.

.2

عَجِبْتُ لِأخِي الَّذِي عَاشَ سَبْعِينَ عَامًا
دُونَ أَمْلَ
لَكَنَّهُ لَمْ يَحْزُنْ،
وَدُونَ شَبَّاكَ
لَكَنَّهُ لَمْ يَحْطُمِ الْجَدَارَ،
وَدُونَ حَلَمَ
لَكَنَّهُ لَمْ يَرْتَبِكَ،
وَدُونَ فَجَرَ
لَكَنَّهُ لَمْ يَحْرُقِ الْمَنْزَلَ.
عَجِبْتُ،
فَهِينَ أَنْزَلْتُ جَسَدَ أخِي فِي التَّرَابِ
خَرَجْتُ حَمَامَتَانِ مِنْ قَلْبِهِ
وَحَلَقْتَا فِي السَّمَاءِ،
فَبَكَيْتُ حَتَّى اخْضَلْتُ رُوحِي
وَأَنَا فِي طَرِيقِي إِلَى الْبَيْتِ
لَا قَضَيْ لِي لِلَّيْلَةِ الْأُولَى وَحِيدًا،
وَحِيدًا كَتَابَوتَ.

الملأ المسكين

.1

لأنني لا أصلح لأنّي مهنةٌ غير عشق الحروف،
لذا اختارته الحروف
لأكون ملّاكاً لها.

ومع أنّ الأمر كان مُسليناً في البدء
لكنه لم يكن في النهاية.

ففي يومِ ممطرٍ
أخبرتني الحروفُ أنني يجب
أن أفتح متحفَها الجديد
وأن أستقبلَ الكثيرَ من المدعوين
وأن ألبسَ الملابسَ الرسميةَ.

لم أستطعُ الرفض
لأنّ الدعوة جاءت من أحبابي،
من صميم قلوبِ أحبابي.

.2

كان المتحفُ يَعُصُّ بالحروف:

حروف عربية وإنكليزية وصينية وهندية.

مئات من الحروف:

الحية والمنقرضة،

الطيبة والشريرة،

الطويلة والقصيرة،

السمينة والنحيفة،

ذوات الأقدام وذوات الأسنان وذوات الآذان.

لكن حرفٌ،

أعني حرف الألف،

لم يكن حاضراً.

وحيث سألتُ عنه

وعن سرّ غيابه،

لم أحظ بجوابٍ يشفى الغليل.

بعضُ الحروفِ قال:

إنَّ الْأَلْفَ يَكْرُهُ الْمَتَاحِفَ.

وقال الآخرُ: إِنَّهُ يَكْرُهُ الْحُرُوفَ الشَّرِيرَةَ

وهي كثيرةٌ هنا للأسف.

وقال الثالث: البارحة

رأيتُ الْأَلْفَ يَبْكِي فِي مُسْتَشْفَى الْغَرِيَاءِ

ويسأّلُ فِي أَلْمٍ فَادْحِ

ما الذي جاءَ بِهَذَا الْمَلَكِ الْمُسْكِينِ

إِلَى هَذِهِ الْمَهْزُلَةِ؟

دوستويفسكي

بلحيته الطويلة،
بعينيه الفلتتين،
بجريمته وعقابه،
بذكرياته المُرّة
من بيتِ موتاه وموتاي،
بأبلله العجيب وبمقامره الأعجج،
بارتباكه الحيّ وجنونه الباذخ،
بلغحظاتِ وقوفه مرعوباً
ينتظرُ حبل الموت
كي يلتفَّ على الرقبة،
بهلوسته الحكيمِ وبحكمته المُهلوسة،
فتلني رميأً بالرصاص
وأنا في سنّ العشرين!

شين الموت

في ساعةِ الموتِ،
في لُبِّ ساعَةِ الموتِ،
تشبَّثَت الشين
مثل طفل مرعوب بنقاطِها.
وأخذت بالعوبلِ الطويلِ
والصراخِ الذي يمزقُ القلبِ
والغيمَ والبحرَ والبيوتَ والصحراءِ.
النقاطُ ارتبكَن قليلاً
ثمَ رقصَن في ألمِ أسودٍ
دورةً كاملةً
ولطمَنَ كما ينبغي
بل شققَ الجيوبِ.
ورغم أنَّ الشينَ ماتَ
بعد ساعةٍ أو أقلَّ قليلاً،
فإنَّ النقاطَ بقينَ يرقصن
في ألمِ أسودٍ
إلى يومٍ يُبعثونَ.

فنادق

في فندقِ ببابِ المُعْظَمْ
وآخر في عَمَان
وثلاث في سدني
ورابع في أديلايد
وخامس في ميلانو
وسادس في أمستردام
وسابع في بانكوك،
نجلُّ - أنا والحرف -
في انسجامٍ عجيب
ناسين أو مُتناسين
ضجَّةُ السُّوقِ في بابِ المُعْظَمْ
وضجَّةُ السَّيَارَاتِ في عَمَان
وضجَّةُ عبْدَةِ الدُّولَارِ في سدني
وضجَّةُ الحشَّاشِين في أديلايد
وضجَّةُ الْلَّصُوصِ في ميلانو
وضجَّةُ الضَّائِعِين في أمستردام

وضجّة النساء في بانكوك.

نجلس - أنا والحرف -

لنبادر في هدوء مقدس

آلامنا وخساراتنا

وشيئاً من ريش حمام نوح

وجدناه ذات فجر

عند صلاة الفجر.

لكن حين يرى الحرف

أنتي قد ارتكبت

وأحاط بي الدّمّع من كل جانب،

ينهض ساحراً من الوهم

ويأخذ بالرقصِ والرقصِ والرقص

حتى الصباح.

آثار أقدام

ليس هناك من بحر،
فالبحر تحولَ إلى شاطئ.
وليس هناك من شاطئ،
الشاطئ تحولَ إلى رمل.
وليس هناك من رمل،
الرمل تحولَ إلى آثارِ أقدام.
وليس هناك من آثارِ أقدام،
آثار الأقدام تحولتُ إلى ذكريات.
وليس هناك من ذكريات،
الذكريات تحولتُ إلى دموع.
وليس هناك من دموع،
الدموع تحولتُ إلى بحرِ سفينةِ نوح.
ونوح مَّن هنا بسفينته ومضى!

حياة

.1

شجرة كبيرة تقف في هدوء
وسط شارع مزدحم.
خلف الشجرة بناية،
خلف البناء مقبرة،
خلف المقبرة نهر،
خلف النهر طفل،
خلف الطفل مرأة،
خلف المرأة امرأة.

.2

ماذا تفعل المرأة خلف المرأة؟
هل كانت تبكي؟
تهذى؟
تتعرى؟
تغنى؟
ترقص حتى الموت؟

.3

حين ماتت المرأة،
ماتت، على الفور ، المرأة.

ثم مات الطفل
ثم النهر
ثم البناءة
ثم الشجرة الكبيرة
ثم الشارع المزدحم.

.4

وحدها المقبرة
بقيت تتأمل المشهد في هدوء ولا مبالاة.

لغة منقرضة

.1

من نافذة العُزلة،
ظهرَ الحرفُ معانقاً النقطة
وبدت النقطةُ معانقةً الحرف.

وضحّاكا

ثمّ صاحا بصوتٍ بهيج:
صوّرنا أيّها الشّاعر!

.2

نظرتُ إلى الحرف
كان شاباً مليئاً بعنفوانِ العشق،
وكانت النقطة
مراهقةً مثل عاصفة من العشق.
وبقيتُ أنظر
أنظر
أنظر.

لم تكنْ لدِيْ آلة تصویر
لأنقَذَ رغبَتَهُما السَّعيدة.

كانتْ لدِيْ ورقة وقلم
فكتبتُ عنهمَا قصيدة حُبٌّ،
قصيدة حُبٌّ لم يقرأها
أحدُ سوايِّ،
لأنَّها - واأسفاه -
كُتِبَتْ بلغَةٍ قد انقرضَتْ
قبلَ أنْ أولدَ
بألفِ عامٍ.

مائدة في بانكوك

.1

في بانكوك
يضع الناس على مائدهم
رغيف بودا
وكأس الإثم
وسمك الحظّ
وفاكهة القناعـة.
ثم إذا ما انتهوا من قليل الطعام
شربوا قليلاً من شاي السعادة.

.2

لا يجيد أهل بانكوك
التللاعـب بالكلمات
فاكتفوا بلغة الجسد
وإيماءة الجسد.
إذا ما تكلّموا -

وقليلاً ما يتكلّمون -
استخدموا كلماتٍ من الوهم
وهم يبتسمون.

كيف؟

في مدینتک: مدینة الموتِ والرمالِ والذهبِ،
باغتنی جمالکِ الأسطوريّ
وززعَ حRFي
فتوجّبَ علیَّ أن أكتبكَ،
أنا عالمة الاستفهام
في أولِ الكلامِ.
كيف؟

وأنا كلما نظرتُ إلیكِ سُحرتُ
من قمة رأسي حتّى أخمص قدمي،
فوضعتُ
ملعقة الطعام في أنفي
وليس في فمي
تماماً كما يحدُثُ
في ألف ليلةٍ وليلةٍ.
كيف؟

وأنا كلما نظرتُ إلى صفاء عينيكِ

وورد خديك ارتبك
كسعفة في الريح،
حتى إذا ما نظرتُ
إلى ساحة بيتك العتيق
رأيت على بعد أمتار
أباك وأمك نائمين
في قبرهما بسلام،
فارتبكت
كريسة في الهواء.
كيف؟

مهرجان شعريّ

رسم أحدهم

- وكان مجنوناً أو مخموراً بالتأكيد -

صورة هائلة

لعشرات النمور والذئاب والضباع والدببة

وهي تقاتل

من أجل جنة ملقاء على الأرض.

فيما كانت القردة

تصرخ وهي تقفز

ما بين غصون الأشجار.

والصقور والغربان تحوم.

والبيغاوات يرددن ثرثرة لا نطق.

سألت بهدوء:

جنة من كانت ملقاء على الأرض؟

فقيل لي: جنة صوفي.

وقيل: جنة زنديق.

وقيل: جنة جلاد.

وقيل: جُنَاح نائمه.

وقيل: بل جُنَاح مجنون.

وقيل: بل جُنَاح كذاب.

وقيل: بل جُنَاح شاعر.

وقيل... وقيل... وقيل.....

أيّة أغنية هذه؟

تؤلمني الأغنية

وهي تشير بأصابع مبتورةٍ

إلى النّجمة المعلقة في الأعلى.

فأذكر نبضي الذي مات في شارعٍ

لا يؤدي إلا إلى الخمر والدّمع،

وأنذكّر ساعةً أن يسمع رأسي

هممّة الريح،

وأنظر إلى البدر قاسياً

في جمال عجيب

وإلى الناسِ أشباحاً يتقاولون

من حائطِ الذاكرة.

تؤلمني الأغنية

حين سقطَ الحرفُ في بحر قلبي

وسقطْ نقطُه

ثم تلاشت المدن

واحدةً بعد أخرى

لتسرقَ الأفعى عشبَةَ كلكامش
ويموتَ أنكيدو من الملِ والسَّام
وتُسقطَ الحانَةَ على رأسِ صاحبِهِ الحانَةَ
ووصايتها الطيبة.

تلاشتَ المدُّ وهي ترى أبناءَها

يبكونَ وهم يشربون

من دمِ بعضِهم بعضاً،

يبكونَ وهم يحلفون

أئْهمَ كلَّهم كانوا ضحايا.

مَنْ الجَلَدُ، إِذْنُ، يَا إِلَهِ؟

أَيْتَهَا الأَغْنِيَةَ:

أَنْتِ حَلْمٌ أَمْ زَوْبَعَةٌ؟

أَنْتِ وَرْدَةٌ أَمْ طَعْنَةُ سَكِينٍ؟

أَنْتِ مَنْ أَنْتِ؟

أَنْتِ ضَحِيَّةٌ أَيْضًاً؟

ضَحِيَّةٌ مَنْ؟

أَجَبِيَ!

فَأَنَا فِي آخِرِ الْأَرْضِ

أَعْطَفُ عَلَى تَأْرِيخِكِ الْمُرّ

وَأَمْرُ كُعَابِرِ سَبِيلٍ

- دَائِمًاً كُعَابِرِ سَبِيلٍ -

لأكتب على الماء اسمك المُرّ.

أردد -

ولا معنى لقولي -

تؤلمني الأغنية!

فهي تذكّري بسقوط النّجمة

في حضن طفلي يتيم،

وسقوط طفل يتيم من أرجوحة العيد،

وسقوط أرجوحة العيد

في ساحل البحر،

وسقوط ساحل البحر في البحر،

وسقوط البحر في الليل،

وسقوط الليل في الأغنية!

سأصرخ،

وما من مُجيب،

تؤلمني الأغنية!

أيتها النّجمة

أيتها الليل

أيتها البحر

أيتها الهممة

تؤلمني الأغنية

حدّ أن أرى الموت في الليل

راقصًا قرب سريري
بشعرٍ طويلٍ أبيض
وعينين فسفوريتين
يحاولُ أن يطردَ الأغنية
من رأسي
فلا يستطيع!

إِشَارَاتُ الْأَلْفِ

منشورات ضفاف، بيروت، لبنان، ط 1، 2014

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ)

سورة القمر - الآية 10

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَقُلْ رَبِّ اذْخُلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي
مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا)

سورة الإسراء - الآية 80

إشارة المحنّة

إلهي،

أنا لا أشبه أحداً.

أنا لا أشبهه، أحياناً، حتى نفسي!

إشارة السرّ

إلهي،

أجلسُ تحتَ شجرةِ محبتكَ الوارفة

عاشقًاً

ليس لهُ من حُطام الدُّنيا

سوى كوز ماء

وكسرة خبز

وكسرة حرف.

أجلسُ كي أكتبَ سرّك

وسرّ سرّك

بكسرة حRFي.

وأجلسُ أيضًاً

كي أمحو حRFي

حتى لا يظهر من سرّك

وسرّ سرّك

سوى السين وقت انقضاض الزلازل

وسوى الراء وقت انهمار المطر.

إشارة لا ولا

إلهي،
أجلسُ في غرفتي وحيداً
طوالَ عمري.
وحينَ يبلغُ السَّامُ مبلغه مثِي
أفتحُ شبابَكَ الغرفةِ لأصرخَ على المارَةَ
ثمَّ أعودُ إلى السرير
فأنذكُر الموتى،
أصحابي الموتى،
ثمَّ أرجع فأطرق بابَ القصيدة
ثلاثَ مراتٍ.
إلهي،
لا المارَةَ
ولا الموتى
ولا حتّى القصيدة
أنقذوني من خرابي العجيب.

إشارة نوح

إلهي،
أفنیتُ العمرَ كله
أنتظرُ نوهاً
رغمَ أني أعرفُ أن نوهاً
قد جاءَ ومضى.
هكذا فأنا منذُ ألف ألف عام
أجلسُ على الشاطئِ وحيداً
أرسُم فوقَ الرملِ سفينَةَ نوح
أو غرابَ نوح
أو حمامَةَ نوح
أو ابنَ نوح
أو صيحاتَ نوح.
وحينَ أتعبُ حدَّ البكاء
أرسُم رجلاً يشبهني تماماً
يجلسُ على الشاطئِ
ليرسمَ نوهاً وينوح!

إشارة الحرب

إلهي،

توقفَ الملكُ عن إعلان حربه الجديدة

حينَ سمعَ بمقتلِ آخر جنديٍّ

في جيشه المهزومِ.

إلهي،

هل أشبهُ هذا الملك المجنون؟

أم أشبهُ هذا الجندي المقتول؟

أم أشبهُ هذه الحرب التي لم تحدثْ أبداً،

أعني هذه الحرب التي تحدثُ كلَّ يوم؟

إشارة لما حدث

إلهي،
لم ينصفني
أولئك الذين ضيّعوني في الصحراء
وتركوني للذئب رفيقاً
أندب حظّي ليل نهار،
ولا
أولئك الذين سلّبوا ملابسي فيها
وتركوني أمشي العمر كله
عارياً مثلاً خلقتني.
ولم ينصفني
أولئك الذين جاءوا من بعد
وقتلوني
بسبيوفهم الصدئة
وخناجرهم المسمومة،
ولا
أولئك الذين رأوني

في آخر العمر

شحّاذًاً أبكي على باليك،

فاستكثروا عليَ ذلك

فَمَتَّلُوا بِجَنْتِي فرحين

وبحرافي مسرورين!

إشارة الخيط

إلهي،
وحيداً أجلسُ في الشَّارع
وأمدُّ يدي كالشَّاذِ
للريح وللأمطار،
للسنواتِ وللأشجار،
للناسِ وللأشباح.
ما من أحدٍ يراني
أو يسمعُ صرخاتي
أو يشمُ رائحةَ حنيني المسفوح
وسطَ الشَّارع.
ما من أحدٍ يرى ذاكَ الخيطَ الأحمر:
خيطَ دمي الممتدَّ من قلبي
حتى سرة روحي.

إشارة السّين

إلهي،

رأيتُ السّين تفاحةً حُبَّ

تبسمتُ إلَيْي وأشارتُ.

لكنّي تذكّرتُ حرفَكَ الأعظم

فاحدنجمتُ

ونزلتُ من الدرجِ أجرُ خطاي

مرتبكاً محروماً مذهولاً.

إلهي،

من بعد سنتين وسنتين،

أسأل: هل كنتُ محظوظاً

إذ فارقتُ التفاحة وسطَ السّين

وأنا الجائع حدّ اللعنة؟

هل حفظني المشهدُ هذا

من مشهدٍ ما لا يُقال؟

هل آوانِي حيّاً

وأنا أركضُ مذعوراً في واقعةِ الزلزال؟

لَكْنِي مِنْ بَعْدِ سَنَنِ وَسَنَنِ
أَنَّا مُسْعِدًا وَسَطَ الشَّارِعِ،
وَسَطَ كَوَابِيسِ السَّيِّنِ:
إِذَا أَضْعَعُ عَلَى الْأَرْضِ جَسْدِي
لَكْنُ مِنْ دُونِ رَأْسٍ،
وَأَضْعَعُ عَلَى الْأَرْضِ رَأْسِي
لَكْنُ مِنْ دُونِ عَيْنَيْنِ أَوْ شَفَتَيْنِ.

إشارة الغريق

إلهي،
كَلَّمْ اختاروا العبور
فوقَ الجسر
فعبروهُ فرحين مسرورين
إلاّي.

إذ اختار قلبي الطِّيرَانَ فوقَ الجسر.
ولأنّي لا أملكُ جناحين للطِّيرَانَ
فقد سقطتُ
وتكلّفني الماء،
وصارَ علىَ أن أمرَ
من تحتِ الجسر
غريقاً كلَّ يوم،
غريقاً
يلفظُ أنفاسه الأخيرةَ كلَّ يوم.

إشارة القاعة

إلهي،
في القاعةِ المُطلةِ على البحر
غَيْثٌ أَغْنِيَ السَّفِينةَ التائهةَ
ثُمَّ أَغْنِيَ السَّفِينةَ المهجورةَ
ثُمَّ أَغْنِيَ السَّفِينةَ الغارقةَ.
لم يكن في القاعةِ أحدٌ أبداً
لكنّي لم أستسلم،
صافحتُ الجمهورَ واحداً واحداً
وشكرته واحداً واحداً
ثُمَّ أغلاقتُ البابَ مُرتبكاً
فنالقني الشّارعُ
ومضيتُ إلى حيث لا أدرى.

إشارة الفجر

إلهي،
أرسلت إليَّ فجرك
بعدما صلَّيْتُ وبكيَّتُ بدموع اليُتمِ.
فماذا أفعلُ به؟
هل آخذُه معِي إلى السوقِ؟
لن يشتريه أحدٌ منيِّ!
هل آخذُه معِي إلى المقهىِ؟
المقهى مملُّ وأنا أكثرُ ملأً منه.
إلى البحرِ؟
البحرُ أقربُ إلى الموتِ منيِّ.
إلى الموتِ إذن؟
الموتُ لا يحبُ الفجرَ
بل يحبُ الكوابيس والسكاكين وجسدَ المرأة.
هل أعطيه إلى المرأة؟
المرأةُ وهمُ أو خدعة.
هل آخذُه إلى الحربِ؟

لَكَنِّي شَبَعْتُ مِنَ الْحَرْبِ وَالدَّمِ وَالهَذِيَانِ .
إِلَى الْهَذِيَانِ إِذْنٌ ؟ أَعْنِي إِلَى الشِّعْرِ ؟
آهٍ كَتَبْتُ الْكَثِيرَ مِنْهُ حَتَّى صَارَ هَذَا الْكَثِيرُ يَؤْذِينِي !

إشارة الحفلة

إلهي

إذ دخلت إلى حفلتي

لم أجدْ رغيفاً ولا شموعاً،

لم أجدْ ماءً ولا مائدةً ولا ضيوفاً.

فكان علىَّ أن أهيئ الرغيف والشمع

والماء والمائدة

والضيوف

بحرفِ محمديّ

وقلبِ عيسويّ

وسؤالِ إبراهيميّ

وصبرِ أيוביّ

ودمعِ يعقوبيّ

وامتحانِ يوسفىّ.

وكان علىَّ أن أحفلَ من ثمَّ

مع ما هيأْتُ وحيداً

وأحمل تابوتِي مِن ثمَّ وحيداً.

إشارة الصرارخ

إلهي،
أنفقتُ العمرَ كله وأنا أصرخ:
أنقذني
من الأرجوحةِ المتهرئةِ الحال،
من نهرِ الموتى،
من الحظِ الأعرج،
من الشباكِ المُطلٌ على الشّمسِ المذبوحة،
من سريرِ اليتيمِ المُطلٌ على باحةِ البُيُتم،
من خطى عابرِ السبيلِ الذي عبرَ الفارات،
من رأيةِ العبثِ السواداء،
من رغيفِ العسلِ المخلوطِ بالسم،
من سفينةِ القرصانِ المليئةِ بالعظامِ والذهبِ والنساءِ العاريات،
من ترّهاتِ مدارحيِ الملوكِ الظلمةِ والطغاةِ السفلة،
من شوارعِ الدخانِ والضجيجِ والصهيل،
من زلازلِ القافِ وعواصفِ التُون،
من الرغبةِ في شنقِ السرِ المكنون.

وأخيراً

حين وصلت أو كدت

إلى آخر أبواب عمري،

صرختُ:

إلهي، أنقذني من نفسي!

إِشَارَةٌ مِنْ ثَقِبِ الْبَابِ

إِلَهِي،
كُمْ أَرِيدُ أَنْ أَفْتَحَ الْبَابِ
لَكُنِّي لَمْ أَقْدُرْ.
كَانَ الْبَابُ كَبِيرًا جَدًّا
وَثَقِيلًا جَدًّا
وَبِؤَدَّيِ إِلَى مَا لَا تُحْمَدُ عَقَبَاهُ.
وَلَذَا
رَأَيْتُ الدُّنْيَا مِنْ ثَقِبِ الْبَابِ.
كَانَتْ مُدْهَشَةً حِينًا،
مُرْعِبَةً حِينًا آخَرَ،
قَاسِيَةً كِرْصَاصَةٍ فَنَاصَ.
كَانَتْ صَاحِبَةً بِاللَّذَّاتِ وَبِالْعُرَى،
بِالْمُوسِيقِيِّ وَزَعِيقِ السُّفَهَاءِ.
وَكَانَتْ دومًا صَاحِبَةً بِالْمَمْنُوعِ،
بَعْذَابِ الْمَمْنُوعِ
وَبِصِحَّاتِ الْمَمْنُوعِ.

إشارة البحر

إلهي،
ما ذا فعلتُ
كي أنفقَ العَمَرَ كَلَّهُ معَ الْبَحْرِ؟
وكيفَ أَنْجَوْتُ مِنْهُ
وهو الَّذِي يحيطُ بِي
كما تحيطُ جدرانُ السَّجْنِ بِالسَّجِينِ؟
كيفَ أَنْجَوْتُ مِنْهُ
وهو الَّذِي يتعرّى أمامي
بِاللَّوَانِ الْبَاذِخَةِ
وأَمْوَاجِهِ الْغَامِضَةِ
فَأَذْهَبُ إِلَيْهِ كَالْمَسْحُورِ حِينًاً،
وَكَالْمَضَائِعِ حِينًاً،
وَكَالْمَجْنُونِ أَحْيَانًاً أَخْرِيًّا؟
كيفَ أَنْجَوْتُ مِنْهُ
وهو الَّذِي غَرَقَ فِي
قَبْلِ أَنْ أَغْرِقَ فِيهِ؟

غرقَ في أعمقِي السَّحِيقَةِ

حتَّى صرُّتُ كُلَّ لِيلَةَ

أَمْوَاتُ غَرِيقًا

فَأَحْمَلُ جُنْثِنِي عَلَى خَشْبِي الطَّافِيَةِ

هائِمًاً دُونَ أَنْ يَرَانِي أَحَدٌ،

هائِمًاً

إِلَى الأَبْدِ.

إشارة حاء الحرمان

إلهي،
في عشقك
كتبَ القلبُ كتابَ العمر.
لكنَّ حاء الحرمانِ ذرَّته رماداً
في فراتِ الْيُتمِ
ودجلةِ المجهول
ثمَّ عادتْ فذرَّته رماداً
في بحرِ النُّقطةِ
ومحيطِ الغربةِ
ثمَّ عادتْ فذرَّته رماداً
في الرَّيحِ.

إشارة العذاب

إِلَهِي،
تُخلِقُ الْجَسَدَ مُلْتَاعاً بِالنَّارِ
وَتُلْقِيهِ إِلَى الْأَرْضِ،
تُلْقِيهِ إِلَى أَسْفَلِ سَافِلِينَ
كَيْ يَذُوبَ شَوْفَاً وَدَمْوَعاً وَرَغْبَةً.
أَيْنَ الْمَفْرُ؟
حَدُودُكَ مَحَاطَةٌ بِنَهْرِ النَّارِ.
وَعَقَابُكَ سِيفٌ بِنَارٍ
أَعْرَفُ وَمِيْضَاهُ
مَثْلَمَا أَعْرَفُ أَصَابِعَ كَفَّيِ.
وَالْجَسَدُ يَتَعَذَّبُ لَيلَ نَهَارٍ!
أَمَا مِنْ رَحْمَةٍ يَا مَنْ اسْمُهُ الرَّحْمَةُ؟
أَمَا مِنْ غُوثٍ يَا مَنْ لَا مَغِيْثٌ سَوَاهُ؟
لَا مَطْرَكَ يَنْزَلُ
وَلَا النَّارُ تَبْرُدُ
وَلَا الْجَسَدُ يَكْفُ عن الشَّوْقِ وَالدَّمْعِ وَالْأَنْيَنِ!

إشارة الجواب

إلهي،

انهمرَ مطرُكَ وبرُوكَ

فبِلَّا ثيابي وجسدي وروحي.

ونظرتُ إلى غيمتكَ التي ملأت السَّماء

بعينين تفيضان دمعاً.

نعم،

أردتُ أن أجيبَ على مطرُكَ بدموعي،

وعلى رسالتكَ المُبَلَّلةِ برسالةِ أكثرَ بَلَلاً،

وعلى إشارتكَ المليئةِ ببرُوكَ الهائل

بإشارتي المليئةِ بظلمي العظيم.

إشارة ما يلزم

إلهي،
روحِي تنتظرُ اللقيا.
ذهبْتُ إلى السُّوق
واشتريْتُ ما يلزم.
لم أعرُفْ ماذا أعطَاه البائع
بل لم أعرُفْ
ماذا طلبتُ منه.
ما أعرُفْ
أنّها أعدَّتْ للفائقَ ما يلزم.

إِشارةُ الْحَلَاج

إِلَهِي،

حِينَ ارْتَبَكْتُ حَاءُ الْحَلَاج

فِي بَاءِ مُحِبِّتَكَ الْكَبْرِيِّ،

اَرْتَبَكَ الْحَلَاجُ وَأَتَبَاعُ الْحَلَاج

وَارْتَبَكَ عَلَمَاءُ بَغْدَاد

وَخَلِيفَتُهَا وَالنَّاسُ.

وَحِينَ ذُرَّ رَمَادُ الْحَلَاج

فِي دَجْلَةِ،

اَرْتَبَكْتُ دَجْلَةً.

إِلَهِي،

مِنْ بَعْدِ أَلْفِ عَامٍ،

جَئْتُ إِلَى دَجْلَةِ

وَسَلَّمْتُ عَلَيْهَا بَحَاءُ الْحَلَاج

لَكَنَّ دَجْلَةَ لَمْ تَرُدْ عَلَيَّ،

فَعَرَفْتُ أَنَّهَا لَمْ تَزُلْ

فِي اَرْتَبَاكِ وَذَهَولِ.

إشارة الإشارة

إلهي،
الكلُّ مرعوبٌ من الموت
إلاَّي !
فأنا فكَرْتُ فيه حتَّى احترفتُ
رماداً تذروه الرِّياح،
ثمَّ فكَرْتُ فيه حتَّى غرقُتُ
وأكلَ سماكةُ القرشِ جُنْثني،
ثمَّ فكَرْتُ فيه حتَّى جُنْثُ
درويشاً أعمى يهدى بأسرار الحروف
ليلَ نهار .
وهكذا صار الموتُ خفيقاً عليَّ
أخفَّ من الحرير والغرق والجنون !

إشارة الحِبَال

إلهي،
أفنيتُ عمري
وأنا أمشي على حَبَلينْ:
نَدَمِي اليمنى
تمشي على حَبَلٍ من نار،
وقدمي اليسرى
تمشي على حَبَلٍ من دموع.
وإذ ناديتَ عليَّ فرحتُ
إذ سأدخلُ في ميم الموتِ قليلاً
لأنفَدَ مِنْ ثَمَّ
إلى ناء الموتِ الطويلة
كسفينَةٌ نوح.
 حينئذ،
وحينئذ فقط،
سانسى الحَبَلينْ
وستستريحُ قدماي للمرة الأولى.

نعم،
ففي سفينه نوح
ليس هناك من حبال
 سوى حبال النور.

إشارة الكلام

إلهي،
في الطريق إليك
كلّمت الشّمس
لكنّها كانت محاومة بالغروب.
وكلّمت الغروب
لكنّه كان محوماً بالفجر.
ثمَّ كلّمت الفجر
لكنّه كان مشغولاً بجماله
مثل صبيّة تعشّق للمرة الأولى.
وكلّمت العشق
لكنني اكتشفت أنه لا يجيد
سوى لغة الصُّم والبُكم.
ثمَّ كلّمت الصُّم والبُكم
لكنّهم رضواني
حين عرّفوا أنني أستطيع الكلام.
وكلّمت الكلام

فاكتشفت خيانة الصمت له.

وكلّمَتُ الصمت

فعرفت أنّه لا يعرّفُ سوى لغة الموت.

وكلّمَتُ الموت

فسعدت لأنّه حدّثي طويلاً

عن النّارِ والشّمسِ والفجرِ والعشقِ.

سعدت لأنّ الموت

كان يدلّني على نفسه

مثل سكران يقودني إلى بيته.

إشارة الطريق

إلهي،
في الطريق إليك،
عبرت نهر الخوفِ ثلاثة مرات
ونهرَ الحُب سبع مرات
ونهرَ الموتِ أربعين مرّة.
وكنتُ مضيئاً
إذ لم أعدْ أسمع رنينَ الذهب
ولا أرى جناحَ غرابِ الشّهوة الذي تبعني،
من قبل، كظليِّ.
في الطريق إليك
كنتُ سعيداً كغيمة
لأنّي احتفظتُ في قلبي بلغةِ الماء
ونقطةِ الحرف
وجمرةِ المحبّة.

إشارة المشهد

إلهي،
في المشهد أنَّ الطاغية الفاجر
كان يدوسُ على رأسِ شاعره الفاسق
بحذاءِ مصنوعٍ من جلدِ الشهادةِ،
والشاعر ينلَّدُ مُنتشياً في صرخاتهِ:
ما أعظمكَ يا سيدِي السُّلطانِ.

إلهي،
ببطشتكِ الكبيرةِ
ماتَ الطاغيةُ الفاجرُ ميتاً لا تُحصىَ:
ماتَ بحبلِ،
وماتَ بمرضِ القولونِ،
وماتَ بعضةِ كلبِ.
لكنَّ الشاعرَ هذا
لم يزلْ
يضعُ رأسَهِ
تحتَ حذاءِ الطاغيةِ الفاجرِ
ينلَّدُ مُنتشياً في صرخاتِ الاستجاءِ.

إشارة أصحابي

إلهي،
أولئك الذين جاءوا
إلى حفنتك الأرضية
ولم يروا شمساً ولا فمراً
ولا رغيفاً ولا بيتاً،
بكوا
ثم استغاثوا.
إذ حملوا من الألم أنهاراً،
ومن الأنهار سفنَا تائهةً،
ومن السفن أحلاماً وأوهاماً
تعبر كل يوم
تحت جسورِ من الخوف والعبث.
أولئك أصحابي
لا أراهم إلا بالإشارة
ولا يرونني إلا بالحرف.
أولئك هم أصحابي،

أصحابي الذين اكتهلو نورك
وزهدوا فرحين،
زهدوا بكل شيء
حتى ب قطرة الماء.

إِشَارَةُ الْعَارِفِينَ

إِلَهِي،

الإِشَارَةُ الْوَحِيدَةُ الَّتِي لَهَا شَمْسٌ وَقَمَرٌ

هِيَ الَّتِي تَشِيرُ إِلَيْكَ.

وَهِيَ الَّتِي لَا وُجُودٌ لَهَا وَلَا حُضُورٌ

إِلَّا فِي قُلُوبِ الْعَارِفِينَ:

فِي قُلُوبِ الَّذِينَ أَبْكَاهُمُ الْفَرَاقُ،

وَزَلَّلَهُمُ الْمَنْفِى،

وَأَغْرَقَهُمُ اللَّيلَ،

وَدَفَنَهُمُ الْحَرْمَانَ،

فَمَاتُوا وَهُمْ فِي حَبُورٍ عَظِيمٍ!

إشارة أولئك

إلهي،
كم يدهشني أولئك الذين يكتبون عنّي!
فهم يلامسون قشرة بيضة قصيدي
ويقولون هذا هو المُحَمَّد
أو يقرون على شاطئ القصيدة
ويقولون: يا للهول!
نحن وسط أمواجهها العاتية!
ثم إذا دخلوا في متحفها الحروفي
ارتکوا قليلاً أو كثيراً
حتى صاروا
لا يفرقون بين الحاء والجيم
ولا بين الثُّون والمنون!
إلهي،

لا أعرفُ كيف أشكو محبّتهم القاسية
دون أن أنال عصفهم أو عاصفهم،
ولا أعرفُ كيف أصافح أيديهم الساذجة

دون أن أ فقد ترحيبهم الهش !
إذن، ما الذي أ فعله
مع محبّتهم الطاعنة في الهذيان،
محبّتهم التي هي عذابٌ مضافٌ
إلى حروفي المُعذبة
وطفولتي المُعذبة؟

إِشَارَةُ التُّفَاحَةِ

إِلَهِي،
لَمْ أَجِدْ أَشَدَّ ثَقْلًا مِنَ التُّفَاحَةِ،
وَلَا أَفْدَحْ عَذَابًا
مِنْ انتِظَارِ سُقُوطِهَا عَلَى الْأَرْضِ،
وَلَا أَصْعَبْ مِنْ تَقْشِيرِهَا
وَهِيَ قَاسِيةٌ كَالصَّخْرَةِ،
وَلَا أَغْرِبْ مِنْهَا
وَهِيَ تَتَنَقَّلُ مِنَ الْمَرْأَةِ إِلَى الْمَرْأَةِ
إِلَى الْبَحْرِ إِلَى السَّاحِلِ إِلَى الْحَصَانِ
إِلَى الْكَلْبِ
ثُمَّ إِلَى الْأَفْعَى فِي نَهَايَةِ الْمَطَافِ.
لَمْ أَجِدْ أَشَدَّ ثَقْلًا مِنَ التُّفَاحَةِ
حِينَ عَرَفْتُ أَنَّ كُلَّ الْحَرُوبِ
بَدَأْتُ مِنْ شَهُوتِهَا:
شَهْوَةُ الدَّمِ الْمُتَدَفِّقِ كَالشَّلَالِ.

إشارة نهاية الحرب

إلهي،

خرجت من الحرب منتصراً،
حرب الطغاة والأوغاد والأعداء.

خرجت منتصراً
أجر جئني بيدي في الطرقات
ليل نهار !

إشارة النجاة

إلهي،
كان قلب الآخر الملاآن بالشكوك
لا يستطيع السُّجود.
ضحك قلبي حين رأه
وسجد سجدةً عظيمةً على التراب.
كنت سعيداً
وأنا أرى قلبي يسجد حد الشَّمس
محاطاً بباء جبروتِك
وسبِّين سررك
ونون محبتك.
كنت سعيداً
وأنا أراه يكتب بحروفٍ من دموع
ألمي الوحيد في النجاة.

إشارة الطائر

إلهي،

ما أجمل الطائر

وهو يحلق أعلى فأعلى

مفترقاً من زرقة سمائك

وسراً غيمتك.

أما أنا فقد أنفقت سبعين عاماً

وأنا أزرع الحروف في أصابعي وفي جسدي

كي تصبح ريشاً

حتى إذا نبتت وكبرت،

فرحت.

واذ وقفت على حافة الجبل

وأفردت ذراعي كما يفعل الطائر

لأحلق كما يحلق الطائر،

تساقطت حروفي سريعاً

عند أول خفة جناح

وهوت إلى الفاع،

وَأَسْفَاهُ،
هُوَتْ إِلَى الْوَادِيِّ.
فَهُوَيْتُ بِهَدْوَءٍ أَسْوَدَ إِلَى نَفْسِيِّ،
أَعْنِي إِلَى سَجْنِيِّ.

إشارةً ماذا أصنع

إلهي،
لم يكن اليوم ممتعاً.
كان يجري في الظلام أغلب الوقت
فশمسه بحجم حبة قمح.
ماذا أصنع بشمسِ بحجم حبة قمح؟
ما كانتْ تكفي لكتابة قصيدة عن الحاء
ولا عن الباء
ولا عن الحاء والباء.
ما كانتْ تكفي للطيران قليلاً
ووسطَ حلمٍ سعيد.
ما كانتْ تكفي لإخفاء وساوسي وشكوكِي
وما كانتْ - بالطبع - تكفي لإخفاء دموعي!

إشارة المرأة

إلهي،
كلما كتبت قصيدةً جديدة
تمنيت أن تمسح القصيدةُ الغبارَ الثقيل
عن مرأة حياتي
لأرى وجهي.
لكنَّ القصائد كثُرْت ونكاثرتْ
والغبار الثقيل
لم يزلُ فوقَ المرأة
كما هو.

إشارة رقصة الوحوش

إلهي،

خلقتنـي بقلـب نصفـه جناـح طـير

ونصفـه حـرف حـاء

لـم أـقـيـت بيـ،

دونـ سـابـق إـنـذـارـ،

وـسـطـ رـقـصـة الوـحـوشـ.

إلهي،

أـلم يـكـنـ عـدـلاـ

أـن تـسـتـبـدـ جـناـحـ الطـيـرـ بـمـخـلـبـ

أـو حـرـفـ الـحـاءـ بـنـابـ

كـيـ أـسـتـطـيـعـ أـنـ أحـافـظـ

عـلـىـ رـأـسـيـ

أـوـ مـاـ تـبـقـىـ مـنـ فـرـوـةـ رـأـسـيـ

وـسـطـ رـقـصـةـ الوـحـوشـ؟

إشارة اللعب

إلهي،

في طفولتي

لم يكن لي من خيار

سوى أن ألعب مع العقارب،

وفي صبائي مع القنافذ،

وفي شبابي مع الأفاعي،

وفي شيخوختي مع القردة.

إلهي،

إذ أشرف كلُّ شيء على الرحيل

وصار للموت خطوة ودبب:

الليس من حقي أن ألعب مع الإنسان؟

إشارة العطش

إلهي،
خلفتني بهيئة عطشان
لا بهيئة إنسان
ثم ألقيت بي في الصحراء الكبرى.
وحين غطّاني الرمل
من قمة رأسي حتى أخمش قدمي،
قلت لي: يا عبدي،
يا عبدي العطشان،
نَمْ فرحاً فأنَا أحبك!
ولولا هذا العطش الأسطوري ما كنت لتذكرني.
هيهات!

إشارة الطفل

إلهي،
في داخلي
طفل يمسك صحناً في نهر.
الصحن ينزلق من يد الطفل فيغرق.
يحاول الطفل أن ينقذ الصحن
فيغرق الطفل.
أنا أنقذ الطفل،
أي أنقذ نفسي
فأجده الطفل وقد أمسك بالصحن
في لحظة قاب قوسين.
أخرج إلى الجرف.
أضع الصحن على الجرف مذهولاً
وابكي.
أبكي طوال عمري.

إشارة الماشي على الجمر

إلهي،

يمشي البهلوان على حبل السيرك.

حبله لا ينقطع.

ويمشي الساحر على حبل السحر.

حبله لا ينقطع.

ويمشي الطاغية على حبل الدم.

حبله لا ينقطع.

أما أنا فأمشي على حبل الجمر،

لا ينقطع هو الآخر.

آه متى ينقطع هذا الحبل،

يا إلهي،

لأنخلص من حفلة البهلوان،

والساحر،

والطاغية،

ولأنخلص

أيضاً

من حفلة الماشي على الجمر؟

إشارة الميم والواو والتاء

إلهي،
أنفقت عمرِي بحثاً عن الأجرة
مثل شحاذ يستجدي من العابرين رغيفاً
ليل نهار،
مثل بحار ضاع وسط البحر وحيداً
في زورقه الذي تتناوب
على حراسته الأمواج العاتية
ووحوش الماء،
ولم أحظ بشيء.
سألت الشمس والأفلاك
والنجوم وكتب النجوم
ثم سألت الفلسفَة والحكماء
واللاهين والمُهرجين والمُهلوسين.
فلم أجده من يعينني على ضياعي المكتوب
سوى الحروف،
سوى الميم والواو والتاء.

فأنفقْتُ ليلي ونهارِي
أَلْعَبُ مَعْهُنَّ لَعْبَةَ الْكَاهِنِ
ثُمَّ لَعْبَةَ الْمَجْنُونِ
ثُمَّ لَعْبَةَ الْمَصْلُوبِ.
وَحِينَ بَلَغْتُ مِنَ السَّاعَةِ عَنْتَيَاً
رَكِبْتُ فِي مَرْكَبِهِنِّ
وَكَانَ وَثِيرَاً، مَرِيحَاً،
بَلْ أَكَادُ أَقُولُ: مُدْهَشَاً،
غَيْرُ أَنَّهُ غَطَّى
- وَأَسْفَاهَ -
وَجْهِي بِتَرَابٍ ثَقِيلٍ.

إشارة الرياح

إلهي،
في السّتّين
لم أزل مثل ورقة سقطتْ من شجرة
كي تطيرها الرياح
ذات اليمين وذات الشمال.

إلهي،
لم أزل هكذا:
الرياح تتبدلُ كلَّ سنة،
بل كلَّ فصل،
بل كلَّ يوم،
بل كلَّ ساعة
لكنَّ الورقة لا تتبدل
هي قلبي الذي لا تجفُّ دموعه الحرّى
رياح ستّين سنة مضتْ
ولا رياح ستّين سنة قادمة
في الطريق!

إشارة الخَرَس

إلهي،
حينَ كانتْ سكينُ القاتل
توامضُ في الظُلمة،
لماذا
لم أملاً
هذا الكون صراخًا؟

إشارة النُّقطة

إلهي،
هذا زمنٌ قاهر،
ظهرتْ فيه حروفُ المرأةِ مُتبرّجةً
عاريةً كالشَّمس
في كلِّ مكان.
والنُّقطةُ تشكو،
تهذى،
تبكي
في الْمِ مستترٍ،
في الْمِ مستترٍ ظاهر.

إشارة الشمعة

إلهي،
رأيُّهم يقتلون بعضهم بعضاً،
ويحرقون بعضهم بعضاً،
ويسرفون بعضهم بعضاً،
ويعدّبون في فرح وحشى
بعضهم بعضاً.
فارتبتَ

من منظرِ الدّم
والحروب
والجُثث.

ارتبتَ حَدَّ أَنْتِي أَشعلْتُ قلبي
شمعةً
وسطَ هذا الظلام المخيف.
أشعلْتُه ومضيتُ إلى حَقْفي
كالْأعمى.

إشارة الشكوى

إلهي،
في كل يومٍ
أشكو حاءَ الحرمان إلى حاءِ الحُبِّ
وباءَ البلوى إلى باءِ السلوى.
أشكو
إلى أن يأخذني التعبُ أسيراً
إلى شجرة النوم
فأنام سعيداً كطيرٍ مذبوح.

إشارة المأوى

إلهي،
ما من مأوى غيرك.
الفراتُ ودجلة،
والحرفُ والنقطة،
والعيُّد وأرجوحتهُ وطفولته،
والبحرُ وسفنهُ وطبيوره،
والمرأةُ والمرأة،
كل ذلك وهمٌ وَهَبَاء،
وهمٌ وأكاذيب.
فترفقْ بي

يا من جعلتَ الحرفَ أنيسي في نقطتي،
والفراتَ أخي في عَطَشِي،
ودجلةً ملهمتي في زَلْزلتي،
فترفقْ، ترفقْ بي.

إشارة الليل

إلهي،
لا جدوى
الليل طويل،
الليل فناء.

إِشَارَةُ النَّارِ

إِلَهِي،

رَأَيْتُ مُنْكِرِكَ وَجَاهِدِكَ

يَحْرُقُونَ بِجَهَنَّمَ الْأَرْضِيَّةَ كُلَّ يَوْمٍ،

وَيَخْرُجُونَ مِنْهَا بِوْشَمِ النَّارِ

عَلَى الْوِجْهِ

أَوِ الشَّفَتَيْنِ

أَوِ الْكَتْفَيْنِ

أَوِ الْكَفَّيْنِ

أَوِ الظَّهَرِ أَوِ السَّاقَيْنِ.

فَأَشْفَقْتُ عَلَيْهِمْ

إِذْ رَأَيْتُ بَعْضَهُمْ يَبْكِي بِمَرَادِهِ

وَالآخَرُ يَتَقَطَّعُ أَلْمًا فِي صَمْتٍ وَحْشِيٍّ

وَالآخَرُ يَشْرُبُ سَمًا أَوْ يَشْنُقُ نَفْسَهُ.

أَشْفَقْتُ عَلَيْهِمْ

وَعَلَى قُلُوبِهِمُ الْمَلَائِي بِأَعْاصِيرِ الْقَوَّةِ

وَهِيَ الْمَلَائِي، حَقًّا، بِأَعْاصِيرِ الْمَوْتِ.

إشارة الرأس

إلهي،
ركضت مرعوباً
وأنا أحملُ بين يديّ
رأسي المقطوع
لأنجو من وكرِ الشياطين.
كانت ركضة هائلة
أنفقت من أجلها العمر كلّه
حتى نجوت في آخر المطاف.
نعم، نجوت
لكنْ مِن دونِ رأس!

إشارة الخطأ

إلهي،
تناسل الخطأ كل يومٍ
بحرفٍ جديد:
بدأ في الماء
وما كان له أن يتم في الماء.
وبدأ في السرير
سباكاً مُقمراً بنجومِ وسماكين.
وبدأ في البكاء
دمعة طفلٍ وحيد.
وبدأ في حقيبة الصبي المطارد
وفانره الممرقة.
وبدأ في القطار:
القطار الذي يركض تائهاً
طوال العمر
من دون سائقٍ ولا قضبان.

إشارة السؤال

إلهي،

لماذا صنعت حاءُ الحبّ من حاءِ الحرمان

ولم تُصنِّعْ من حاءِ الأحلام؟

ولماذا صنعت باءُ الحبّ

شاحبةً،

تائهةً،

صاخبةً

وبلا نقطة؟

إشارة الصديق

إلهي،
صديقٌ شبابي الطيب
كنخلةٌ قروية
استبدلَ، دون سبِّ مفهوم،
لحيته الصعلوكية
بشاربٍ فطّ.
وحرفه العذبَ كحرف القراءةِ الخلدونيةَ
بفأسٍ لقطيعِ الأشجار.
لُمَّ مضى نحو الأقصى فالأقصى
ليقطعَ الأشجار
والعشب
والأزهار
ويعلّبها في علبٍ بحجم علبِ الكبريت،
علبٍ ملأى بالوحش وبالدم.

إشارة الحاء والباء

إلهي،

جنتُ بعشقها.

ما اسمها: الحاء؟

ما اسمها: الباء؟

ما اسمها: الحاء والباء؟

لكنّها كانت محاطة بالجمر والنّار والدموع

أعني بالجوع والحرمان والجنون.

ولذا كتبُ عنها هلوستي الكبرى

بدلاً من نشيدِي العظيم.

إشارة الخسارة

إلهي،

كنت أضُع يدي على التفاحة

عاريةً

ووسط مفاتنها الهائلة.

كنت أحلم أني أحيط بها،

والحلم جد صعب

ووجد جميل

ووجد لذين

ووجد مميت.

كنت أحلم

متلما ميت مسجى على الأرض

يخصي خساراته في هدوء

والناس من حوله في هلع وارتباك.

إشارة الذهب

إِلَهِي،
خَلَقْتَ الْذَّهَبَ يُلْمَعُ لَيْلَ نَهَارَ
ثُمَّ قَلَّتَ لِلنَّاسِ:
أَعْبَدُونِي فَأَنَا الْحَقُّ وَالْذَّهَبُ باطِلٌ.
وَالنَّاسُ يَرَوْنَ الْذَّهَبَ بَعْيَنِ الْجَسَدِ
وَيَرَوْنَكَ بَعْيَنِ الْقَلْبِ.
وَبَعْيَنِ الْجَسَدِ لَا تَهْجُعُ وَلَا تَسْكُنُ
وَبَعْيَنِ الْقَلْبِ مَحْجُوبَةً بِالْدَّمِ وَاللَّحْمِ وَالْعَظَامِ.
كَيْفَ، إِذْنَ، يَسْتَقِيمُ بَنَا الْأَمْرُ
أَوْ يَسْتَقِرُّ بَنَا هَذَا الْمَقَامُ؟

إشارة أصابع الشاعر

إلهي،
اعتنِ الشاعر الناس.
لم يعُد يبحث معهم
عن مجدٍ أو ذهبٍ،
لم يعُد يبحث معهم عن شيءٍ
إلاً جسد المرأة
ظلّ الشاعر يتلمسه حينَ يراه
فيحسُ أنَّ الرُّوح رُدّتُ إليه.
لكنَّ المرأة
في نوبةٍ غضبٍ سوداءٍ
أرسلتُ للشاعر
من يقطعُ أصابعه،
كلَّ أصابعه،
حتَّى لا يتلمس بعدهِ شيئاً.

إشارة الكرة

إلهي،
هذا لغة الحرف
صارت كُرةً تتدحرج
ليل نهار.
تصغرُ أو تكبرُ،
تنتأملُ أو تشكو،
تهذى أو تبكي
لكنْ هي أبداً
لغة من نار.

إشارة الالم

إلهي،

إذ صار للموت خطو ودبب
وللرحيل التفاف الساق بالساق،
فإنني لا أشكوا لك شيئاً
سوى ما كرمت به من ألم كافر.

إشارة الأبراج

إِلَهِي،
ما ربحَ الَّذِينَ بَنُوا أَبْرَاجًا
مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فَضَّةَ،
وَلَا أَوْلَئِكَ الَّذِينَ بَنُوا أَبْرَاجًا
مِنْ لَعْوٍ وَأَكَانِيبَ،
وَلَا أَوْلَئِكَ الَّذِينَ بَنُوا أَبْرَاجًا
مِنْ جُثُثٍ وَجَمَاجِمَ.

إشارة الجمر

إلهي،
يا لها من حياة:
أن أقضى العمر كله
مشياً على الجمر
من المهد إلى اللحد!

إشارة البُعد

إلهي،

حملتُ من الخيبة بحراً

ملأتُ به جدرانَ روحي

وفصائدي وحروفي.

وحينْ فاضَ بي البحر

غرقْتُ وهبطتُ إلى القاع

لكنَّ جسدي تركني

فحمله الموج بعيداً،

بعيداً جداً.

إشارة الأسرى

إلهي،

بعد نهاية الحرب،

خرجنا نلوّح بأيدينا

مرتّكين حدّ الموت

مثل أسرى خرّجوا تواً من أقفاص الأسر.

كنا نلوّح: لمن؟ ولماذا؟

هل رأنا أحدّ ونحن نلوّح هكذا؟

هل اهتمَ أحدّ بمشهدنا المُرتّب المُرعب؟

.....

.....

.....

لماذا أسرنا، إذن، يا إلهي؟

إشارة سين السلام

إلهي،
لم أطلبْ منك
سوى رغيف خبزٍ،
وجرعة ماء،
وحاء حنان أو حبّ.

إلهي،
لم أطلبْ منك
سوى سين سلام.

إشارة السواد

إلهي،

لماذا كان دورِي في المحنَة

صعباً إلى هذا الحدّ

مثل يومٍ ميتٍ معلقةٍ

في أعلى الشجرة؟

لماذا؟

فالسواد يحاصرني من كل ناحية،

السواد يزداد عُنفاً وشراسة.

لم أستطع أن أجاريه

ولم أستطع - بالطبع - ترويضه

ولا التخفيف منه.

كان دليلي في المحنَة

حائراً مثلي،

مرتباً مثل حظي،

قبل أن أسأله عن الحال

كان يسألني: ما العمل؟

إشارة الهروب

إلهي،
الحرف عصا
أهشُ بها على أيامِي الرقادة.
لكنَّ أيامِي خرجُتْ علىَ من رفدتِها
وصارتْ تهشُّ علىَ
فأهربُ من ساعةٍ إلى ساعةٍ،
ومن شهرٍ إلى شهرٍ،
ومن سنةٍ إلى سنةٍ،
ومن دهرٍ إلى دهرٍ.

إشارة المغسول بالدمع

إلهي،
ستنتهي حفلتي الأرضية عما قريب
وسأنيك محملاً بحاء حرمانى
وباء بلواي
ونون ضياعى
وراء طفولتى.
سأنيك عارياً كما خلقتنى،
مغسولاً بالدمع
من قمة رأسي حتى أخمص قدمى.

إشارة المرأة

إلهي،
كلما خافَ الرجلُ من الليل
هرعَ إلى المرأة.
وكلما خافَ الرجلُ من الموت
هرعَ إلى المرأة.
وكلما خافَ الرجلُ من الحرب
هرعَ إلى المرأة.
وحيثَ بلغَ من العمرِ عتيّاً،
صُعِقَ الرجلُ
حينَ عرفَ
أنَّ المرأةَ حربٌ
أشعلَها الموت
وسطَ الليل.

إشارة حاء الحمد

إلهي،
خُذ بيدي
ولا تتركني أنسى،
في السَّلْمِ وفي الحرب،
حاء الحمد
طرفة عين.

إشارة الدّم

إلهي،

لم يكن طاغيتنا حكيمًا
ولا نائبه عاقلاً
ولا وزيره حصيفاً.

كان الأول يجيد لعنة الدّم
والثاني خبيراً في صنع قنبلة الدّم
والثالث عبقرياً بتجارة الدّم.

لكنهم كانوا شعراء
أو هكذا يزعمون.

شعراء

لا يجيدون سوى الغزل بكأس الدّم
وغواية الدّم
ونقطة الدّم.

إشارة الهاء

إلهي،

في الإشارة السبعين

سأصلُ إلى هائكَ أو سرّ هائكَ.

هكذا أُمْتِي القلبَ في كلّ مرّةٍ

لكتّي

إذ أصلُ إلى الإشارة السبعين

لا أجُدُ هائِكَ أو سرّ هائِكَ،

بل أجُدُ الألف

تماماً كما عرفتهُ أولاً مرّة

رغم أنه عَبَرَ سبعين بحراً من بحورِكَ،

وطرقَ أربعين باباً من أبوابِكَ،

واحترقَ في ثلاثين ليلة للقيايكَ،

وتآرقَ في عشر آياتٍ من الفجرِ،

وتشظّى في تسع آهاتٍ من العصرِ،

وضاعَ في سبع روایاتٍ مِن الـ(أَيْنَ)

ليختفي في طرفةِ عَيْنٍ !

إشارة لماذا

إلهي،

لماذا ضاعتْ نوْنُ الدُّنيا

من ذاكرتي ،

فكانَ نصبيِّي أنْ أفضيَّ العَمر ،

كُلَّ العَمر ،

شَحَّادًا أَعْمَى

يُطْرُقُ لَيلَ نَهَار

بَابَ الْحَرْمان؟

إشارة الجالس عند الباب

إلهي،
أجلسُ عندَ بابك
منذَ ألفِ ألفِ عام
حتّى لم يعُدْ يهمّني أن ينفتحَ الباب
أو لا ينفتحَ الباب.
فأنا أرى بقلبي شمسكَ
خلفَ البابِ حيناً،
وحييناً آخرَ
تخرجُ شمسكَ لي حافيةً
لتضيء ساعاتي الميّة،
ونكفكفَ دموعَ يُتمي وأساي،
وتقودني كما يُقادُ شحاذُ أعمى
إلى بيته المُوحش في آخرِ الرزاق.

إشارة لا تتركني

إلهي،
لا تتركني أبداً
أبعد عن ومضة نورك
في دمعي.
لا تتركني أبداً
أنفياً ظلي.

إشارة كم كتبوا

إلهي،
كم كتبوا من أشعارٍ وروایات،
قصصٍ وملاحم
في الماضي والحاضر،
في الشرق وفي الغرب.
كم كتبوا، كم.....
لکنهم
- وأسفاه -
لم يستطعوا
أن يجتازوا ميمَ الموت.

إشارة من أنا

إلهي،

حينَ مشيتُ وسطَ المقبرةِ الكبرىِ،
كانَ القمرُ يملاً ظهرَ القبورِ
بفضّتهِ القصوى.

وكنّتُ أكلّمُ نفسيِّ،
حينَ تناثرَ بعضُ عظامِ الموتى
فوقَ الأرضِ،

كنتُ أكلّمُ نفسيِّ
بكلامٍ لا معنى له: من أنا؟

ولماذا جئتُ
إلى هذِي المقبرةِ الكبرىِ؟

إِشَارَةٌ مِنَ الْبَدْءِ إِلَى الْمُنْتَهِيِّ

إِلَهِي،

ذَهَبْتُ عَرِبَاتُ الْحَلْمِ إِلَى الْبَحْرِ
وَلَمْ تَعُدْ.

وَتَرَكَ الْقَمَرُ أَصَابِعِي
فَضَاعَ وَضَيَّعَنِي فِي الظَّلَيلِ.

وَحَلَقَتِ الْحُرُوفُ فَصَارَتْ طَيُورًا
وَهَاجَرَتْ أَسْرَابًا

وَتَرَكْتَنِي أَنْتَفَتْ مَرْتَبَاً
مِثْلُ طَفْلٍ يَتَسَوَّلُ فِي السُّوقِ.

حَتَّى الْقُطْنَةِ،
أَعْنِي الدَّمْعَةِ وَهِي تَنْدَقُ كَالنَّهَرِ،

لَمْ تَعُدْ تَكْفِي
لِوَصْفِ شَوْقِي إِلَيْكَ.

لَمْ تَعُدْ.

وَمَعَ ذَلِكَ،
إِنِّي أَكْتُبُ كُلَّ هَذَا

بعينين لا تستطيعان رؤية ما أكتب
لأنَّ الدَّمْعَةَ
كتبت القصيدةَ كُلَّها
من الْبَدْءِ إِلَى الْمَنْتَهَىِ!

إشارة مشرط الجراح

إلهي،
تحتَ مشرط الجراح
يبكي الإنسانُ بدموعِ من دم،
يبكي حدَ الموت.
ولا أحد يسمعه سواك.

إشارة الأشكال

إلهي ،
المثلثُ ضيقٌ كساحةِ حرب ،
والمرربعُ ضيقٌ كحظٌ سيء ،
والمستطيلُ ضيقٌ قبر .

هذه هي حياتي يا إلهي :
صباحاً أدخل المثلث
لأنسلمَ مثل قائد جيشٍ مخذول
لم يجد حلاً غير قبول الهزيمة ،
وظهراً أدخل المرربع
طفلاً سرقَ الزمنَ والأطفالَ طائرته الورقية
فصار يبكي العمرَ كله ،
وليلاً انددُ في المستطيل
فأجدهُ مريحاً بعضاً الشيءَ
فيقالُ لي : إنه القبر !
أرتبكُ بعضَ الشيءَ

ثُمَّ أَضْحِكُ سَاخِرًا مِمَّا يَقُولُونَ ،
وَأَنَا مُسْعِدٌ
بَعْيَنِينَ مَفْتُوحَتِينَ مَلِيئَتِينَ بِالظَّلَامِ .

إِشَارَةُ هَلْ

إِلَهِي،
هَلْ سَأْبَقُ
عَلَى هَذَا الْمَنْوَالِ أَنْاجِيَكِ
وَأَنَا أَتَمْرَّقُ مِنْ جَبَلِ الْخَزْنِ عَلَى صَدْرِي
وَمِنْ بَئْرِ الْحَرْمَانِ فِي قَلْبِي،
أَنْقَطْعُ شَوْقًا
أَوْ حَزْنًا
وَأَذْوَبُ، أَذْوَبُ، أَذْوَبُ
حَتَّى أَتَحَوَّلَ إِلَى حِرْفٍ
أَوْ نَقْطَةٍ؟

إشارة العين

إلهي،

هذا العين

اجعلها لا تنظر إلّا إلى نونك،

لا تنظر إلّا إلى نقطة نونك.

إشارة الليلة

إلهي،
الليلة شارفت على نهاية زللتني.
ولذا سأنام طويلاً،
سأنام عميقاً،
وسأحلم
أن الفجر سيوقظني
بهدوء من نومي،
أن الفجر سيوقظني
بهدوء من موتي الأبدي.

إشارة الرُّعب

إلهي،
في آخر الأرض
ثمة صخب حيوانيٌّ مُرعب،
ثمة حرمانٌ مُرعب،
ثمة قتلٌ في كلِّ مكان.
والقتلٌ لا يدفنهم أحدٌ
ولذا يمشون
كما لو كانوا أحياء.

إِشَارَةُ عَيْنٍ مِّنْ حَجَرٍ

إِلَهِي،
هَذِي الدُّنْيَا
تَشْبَهُ عَيْنًا مِّنْ حَجَرٍ
تَتَظَرُّ نَحْوَ الْمَاءِ
لَيلَ نَهَارٍ.

إشارة الدُّنيا

إلهي،

هذا الحفلة،

أعني هذا الدنيا، خداعة.

لا يسلم من ضحكتها الملائى بالسُّفهاء

إلا من عرف المشي على الجمر

طوال العمر.

إشارة المملكة

إلهي،
في حُبّك

كانت حائى أكبر مملكة في العالم.

إشارة المقام

إلهي،

في أرضِكَ تاهَ الطاغيةُ وشاعرُ الطاغية
وتاهَ الجَلَدُ وعاشقُ الجَلَدِ.

تاهوا إِذْ ظنوا أَنَّ الرِّحْلَةَ جَدًّا طويلاً
وما عرَفوا أَنَّ الرِّحْلَةَ جَدًّا قصيرةً،
أَقْصَرُ مِنْ قِيامِي مِنْ مَقْمِي هَذَا.

إشارة الجسر

إلهي،
مَرْ سريعاً حلمُ العمر
كغريبٍ يتوكأ على عصاه
وهو يعبرُ جسراً من سبعةِ أمتار.

إشارة الكتاب

إلهي،
هذي المرّة
أرسلتُ إليك كتابي هذا
رسالة حبٌّ
لا طائر فيها إلّا طائرك.
فتقبّلها
وتقبل رفرفة جناح الطائر فيها.

إشارة المنفى

إلهي،

قال لي أصحابي:

إنكَ في المنفى!

فضحكتُ لأنّي لا أعرفُ غيركَ وطناً.

وأنتَ معِي في الليلِ وفي الفجرِ،

في الحربِ وفي السّلمِ،

في الدّموعِ والضحكَةِ.

فكيفَ أكونُ، إذن، في المنفى؟

إشارة الأخضر

إلهي،
رأيتُ الأخضرَ في الأشجارِ،
في العشبِ،
في الحُبِّ وفي الشَّوقِ،
في ضحكاتِ الأطفالِ.
فلبستُ الأخضرَ ليلَ نهار.

إشارة ما لا يُقال

إلهي،
الحرفُ يُخفي نفسه
فلا يظهرُ على سرّه أحداً.
قد يومضُ لي حيناً
وقد يشتعلُ بنوركَ حيناً آخر،
فأريدُ البوح
فيشيرُ عليَّ بإصبعه أن أصمت
وأن أدخلَ حالاً
في خيمةٍ ما لا يُقال.

إشارة الطبيب

إلهي،

قال طببي لي:

إنك مصاب بداء العطش.

قلت له: نعم،

أنا عطشان للقاء الله.

فهذا طببي رأسه

ولم يفهم قولي.

إِشَارَةُ الشَّجَرَةِ

إِلَهِي،

هَلْ لِلشَّجَرَةِ لِغَةٌ وَحُرُوفٌ؟

وَبِمَاذَا تَتَكَلَّمُ حِينَ يَسْقِيْهَا الْفَلَاحُ؟

وَبِمَاذَا تَصْرُخُ

حِينَ يَجِيءُ الْحَطَابُ

لِيَقْطَعُهَا إِرْبَأً إِرْبَأً

ذَاتُ صَبَاحٍ؟

إشارة الباب

إلهي،
كي أصلَ إلى الباب
كانَ علىَ أنْ أمشي
علىَ حبلٍ من نارِ.
وحينَ وصلتُ إلى البابِ،
ووجدتُ البابَ قد احترقَ
وصارَ علىَ مَنْ يدخله
أنْ لا يحلم بالعودةِ
من حيثِ أتى
أبداً.

إشارة الزلزال

إلهي،
انتهت المصححة
ولم يزل ألم القلب عنيفاً
كالزلزال.

إِشارة شين الشّهُوَاتِ

إِلَهِي،
قُتْلَتِي شِينُ الشَّهُوَاتِ فِي الْفَجْرِ
وَأَلْقَتْ عَلَيَّ الْقَبْضُ فِي الظَّهَرِ
وَسُجْنَتِي عَصْرًا
وَجَدَنَتِي لِيلًا.
لَكَنِّي فِي الْأَثْنَاءِ
كُنْتُ أَسْتَجِدُ بِالْبَيَاءِ وَبِالسَّيْنِ
وَأَمْدُ إِلَيْكَ
كَفَّيْنِ مِنْ وَجْعٍ وَأَنْيَنِ.

إِشارة حَتْفِي

إِلَهِي،

حِينَ كُسْرَتْ بِوَبَابَةَ سَجْنِي

وَحَمَلْتُ صَرَّةَ مَلَابِسي

وَرَكَضْتُ نَحْوَ شَمْسِ الْفَجْرِ،

لَمْ أَدْرِ بِأَيِّ كُنْتُ أَرْكَضُ نَحْوَ حَتْفِي.

وَحِينَ طَرَقْتُ بَابَ النُّقْطَةِ

فِي زَلْزَلِ الْغَرْبَةِ،

لَمْ أَدْرِ بِأَيِّ كُنْتُ أَرْكَضُ ثَانِيَّةً

نَحْوَ حَتْفِي.

وَحِينَ عَرَثْتُ بَحْرَ الْحَرْفِ

وَأَنَا أَنْزَفُ دَمًاً وَدَمْوَعًاً،

لَمْ أَدْرِ بِأَيِّ كُنْتُ أَرْكَضُ ثَالِثَةً

نَحْوَ حَتْفِي.

لَكِنَّ حَتْفِي هَذَا

لَمْ يَخْرُجْ لِي

وَلَمْ يَأْبَهْ بِي

أَبَدًا.

إِشَارَةُ الرِّحْلَةِ

إِلَهِي،
انْتَهَىَ الرِّحْلَةُ
وَلَمْ أَتَرْوَدْ مِنْهَا إِلَّا بِالنُّقْطَةِ
وَسُؤَالِ النُّقْطَةِ.

إشارة الكاف والنون

إلهي ،

إذ زلزلي مَنْ زلزلي ،
رفعتُ إِلَيْكَ كَفَّينِ باكيتينِ
فرأيْتُهُما ، وَأَنَا وَسْطَ ذهولٍ هائلٍ ،
تجوسانِ غِيومَكَ الْكَبْرِي
وسمواوَاتِكَ السَّبْعَ الْعَظِيمِ
ثُمَّ تَعْوِدَانِ إِلَيَّ مِنْ الشَّجَرَةِ
بكتابِ التُّورِ عَلَى التُّورِ
وَمَوَاقِفَ مَنْ قَاسَى وَتَعَذَّبَ مِنْ قَبْلِي
فِي الْعَلَنِ وَفِي الْمَسْتُورِ .

إلهي ،

كَانَ ذَلِكَ يَوْمَ ظَهُورِي
شَمْسًاً مِنْ حَرْفٍ
وَنَقْطَةٌ رُوحٌ .

كَانَ ذَلِكَ يَوْمَ خَرْوَجِي مُنْتَصِرًا
أَحْمَلُ كَافًا فِي كَفَّيِ الْيَمْنِي
وَأَحْمَلُ ، فِي كَفَّيِ الْيَسْرِي ، النُّونِ .

إِشَارَةُ الشَّمْسِ

إِلَهِي،
ما أَجْمَلَ شَمْسَكَ
وَهِي تَجْرِي لِمُسْتَقْرٍ لَهَا
فِي قَلْبِي.

آراء في التجربة

إنَّ شعر أديب كمال الدين يقف ضدَّ الحسيَّة التي تضرب بجذور عميقَة في عالم الشعر؛ ليس فقط لأنَّ داعي الروحانية ذو أثر بينَ في شعرِّيه، بل لأنَّ الحسيَّة لم تُسعفه أداةً في الإيفاء بخلق عالمٍ روحيٍّ موازٍ لعالم الباطن. نحن نعلم أنَّ الاقتراب من الحسيَّ يُطَاوِع الشاعر في ابتناء عالم روحيٍّ، إذ تتخذ المحسوسات حالاتٍ روحانيةً، فيصبح الحجر كابة الأبد، والنهر عنفوان الوجود وتجددُه، إلخ، لكنَّ أديب كمال الدين غالباً ما يفضل صفاء روحانيًّا يعيد للكلمات طاقاتها الأصلية وهي تنماها بموضوعها ولا تكتفي بمجرد الإشارة إليه، أو الإيحاء به. إنَّه لا يكتفي أثر الطبيعة، ولا يرجو رحمتها، ولا يهاب قسوتها، لأنَّه اكتفى بمدح "ملك الملوك"، كما يقول، مقتفيًا "أثر التائبين والتائهنين والعاشقين"، كما في مفتتح الشاعر لكتاب "مواقف الألف". وهؤلاء التائبون والتائهنون والعاشقون إنَّما يقتفيون أثرَ أسلافهم نحو "ملك الملوك"، وهذه الآثار كلَّها لها معارج في السماء أكثر مما لها مسالك في الأرض، ويبدو الشاعر وهو يكتب المواقف معلقاً، تلامسُ أنامله حافاتِ السماء، وتعلو أصابعُ قدميه فوق الأرض. إنَّه، في "مواقف الألف"، ينفي عن نفسه افتقاء أثر القافلة بحثاً عن

الذهب، ولا الشراع في البحر بحثاً عن جزيرة مفقودة، لكنه يتتساعل "كيف ستختر نجمك؟"، والنجمة في السماء، ويتساعل "كيف سأسقيك من أنهارِ من عسلٍ مصفي؟" ولا وجود لهذه الأنهر في الأرض، وهكذا تتولى الأسئلة التي لا تتيح مجالاً لأي نكهة أرضية، بدءاً من أنهار العسل وانتهاء بمقعد صدقٍ عند ملك مفتر.

د. حسن ناظم

(أديب كمال الدين و"مواقف الألف")، جريدة الصباح 17 حزيران

.2015

إن النزعة الصوفية لدى أديب كمال الدين تكمن في الرؤيا وليس في موضوع الرؤية التي تحول ما هو ثابت إلى تصور متداول، وفي ظلّ هذا التصور ظلّ الشاعر يصارع التمرّق الذي يجد نفسه في هويته الوجودية القائمة على التبدد المسكون بالجهول، فلم يكن منه بد - في هذه الحال - إلا أن يحاول إحداث مكانة تلقي بمخاطبة مشاعره، وإيجاد رتبة خشوع لروحه الفياضة، سواء بتماثل نصّه الكوني أم بملحمة الرؤية المشتركة في حروفيته التأمليّة أم في مفارقة المواقف من خلال توظيف المعنى وراء الحرف سعيًا إلى ابتغاء مقام للسكينة الروحية.

أ. د. عبد القادر فيدوح

(أيقونة الحرف وتأويل العبارات الصوفية في شعر أديب كمال الدين)، أ. د. عبد القادر فيدوح، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان

.2016، ص 154

أدرك الشاعر الحروفي ما يتاحه القصص القرآني من تعدد دلالي كفيل بتكييف البعد الرمزي لا لسير الأنبياء فحسب، بل لما حفّ بها من وسائل ترحال في فضائهم الخارقي وفضائهم اللغوي الحاضن. إنّها محفّزات ترميزية جمّة تجمع بين الدلالي والفنى، تُغري المبدع بالإبحار في حبر اللون وبحرها وتبشره بالترتع على عرش من مياه مالحة. وقد تردد أديب كمال الدين في عرضه لعدة الإبحار بين التصريح والتلميح. فعلى خلاف معظم مجاميده الشعرية يبدو في مجموعته (مواقف الألف) أميل إلى الإفصاح عن شفرات نونه الجانحة نحو بحر الثبوة، وذلك ببيان ملامح حرفها وماهية نقطتها، مثلما هو شأن في قصيدة (موقف اللون)، قال:

"أُوقَنَّيْ فِي مَوْقِفِ الْتُّونِ
وَقَالَ: أَعْلَمُ أَنَّ التُّونَ هِي السَّفِينَة
وَالنُّقطَةُ نُقطَةُ ذِي التُّونِ يَا عَبْدِي".

د. حياة الخياري

(أضفت نوناً: قراءة في "نون" أديب كمال الدين)، د. حياة الخياري، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان 2012، ص 34.

* * *

لعلّ حالة أديب كمال الدين حالة نموذجية للإصرار على استخدام الحرف، واستثمار طاقاته الروحية العميقية على مستوى الدلالة، وطاقته الجمالية على مستوى التشكيل والبنية. فقد أصدر أديب

كمال الدين تسعه عشر ديواناً تستمد قصائدها من جماليات الحرف وللالاته الروحية والرمزية. وقد تحول إلى الإستخدام الحرافي المطلق والمحض في شعره بعد ديوانين مبكرین. ومنذ ديوانه الثالث (جيم) الصادر عام 1989 حتى ديوانه الأخير (حرف من ماء) 2017 لم يغادر أديب كمال الدين منطقة الحروفية الكتابية. وكانت عنوانين دواوينه تشي بذلك، ذكر منها للتمثيل فحسب: (نون) 1993، (النقطة) 1999، (حاء) 2002، (شجرة الحروف) 2007، (مواقف الألف) 2012، (في مرآة الحرف) 2016، وديوانه الأخير (حرف من ماء) 2017

أ. د. حاتم الصقر

(جماليات الحرف العربي في القصيدة: تجربة أديب كمال الدين نموذجاً)، أ. د. حاتم الصقر، بحث مشارك في فعاليات الندوة الفنية التداوilyة: جوهر الإبداع والتلقي في الإمارات - الشارقة، نيسان 2018

* * *

إنّ شعر أديب كمال الدين يكاد يجهّر بمحموله الإشاري: العلامي في مستوى الصوتـي الدالـ، وفي مستوى حركـته المتـجـهة دائمـاً نحو الأعمـقـ، أي حركـة إـشارـاتـ المعـنىـ التي اـبـتـدـعـهاـ الشـاعـرـ لـكيـ يـوازنـ بـيـنـ وجـودـ الحـقـيقـيـ وـالـوجـودـ المـثالـ السـاـكـنـ فيـ مـخـيـلـتـهـ، فـضـلاـًـ عنـ مـسـطـوـاـهـ التـرـكـيـيـ الـذـيـ يـكـشـفـ عـنـ تـعـالـقـ الدـوـالـ بـالـمـدـالـيـلـ لـإـنـتـاجـ

العلامات بتركيبتها المزدوجة من تضافر الصوت والمعنى.

أ. د. فاضل عبود التميمي

(شعر أديب كمال الدين: في منظور النقد السيميائي عند عبد القادر فيدوح)، مجلة مسارات، جامعة البحرين، العدد الرابع 2016.

* * *

الشاعر أديب كمال الدين يخوض مغامرة شعرية مؤثرة بإتقانه لتكوينها الداخلي والخارجي مع قدرة في توظيف النص القرآني الفصصي ومعاصرته فيكشف عن قدرته في الترميز وشحنة الفاظه بدلالة غير مألوفة من أجل التحليق في أفق الصورة الشعرية عبر بنية نصية تعتمد التكثيف والاحتزال، فضلاً عن توظيفه الفنون الحسية والبصرية والمكانية لخلق عالمه الشعري الذي يقوم على أساس جمالي قوامه اللمة الفكرية التي تعلن عن حالة نفسية تعاني وحدتها واغترابها فتتأمل وجودها القائم على المتضادات وتشكيلاتها بلغة تشكل وسيلة تبليغ وغاية في حد ذاتها والتي يعمل الشاعر على تفجير قدرتها الانزياحية كي يكشف عن وظيفتها الجمالية.

علوان السلمان

(أديب كمال الدين واستئثار التجربة الحروفية)، جريدة الصباح الجديد 29 آذار 2018.

* * *

مع أنَّ الحروفية استقرت كأسلوب متفرد للشاعر أديب كمال الدين، واكتملت أو قاربت الاتكتمال شكلاً وبناءً - بحسب أغلب النقاد الذين اشتغلوا عليها - إلَّا أنَّ أديباً لا يزال يواصل البحث - بجدٍ وجهد كبيرين - للوصول إلى السرِّ الذي أرقَ الشعراً، والمتصوفة، ورجال العلم، والدين، والفلسفة.. الخ، من خلال الإيغال بتجربته الحروفية التي ستسمه بحرف من حروفها أو نقطة من نقاطها أو تمنحه صفةً أو اسمًا أو كُنية يُكتنَى بها.

صباح الأنباري

(قراءة في شخص مجموعتي أديب كمال الدين: "الحرف والغراب" و"أقول الحرف وأعني أصابعي")، جريدة العالم 9 حزيران 2013.

ينتمي الشاعر أديب كمال الدين إلى جيل السبعينيات من القرن الماضي فقد أصدر مجموعته الشعرية الأولى "تفاصيل" عن مطبعة الغري الحديثة بالنجف عام 1976 ثم توالت مجموعاته الشعرية الأخرى التي أخذت تعزّز مشروعه "الحرفقطوي" الذي أصبح عالمة فارقة تحمل اسمه وتتوقيعه الشعري. وإذا كان بعض مجالييه من جيل السبعينيات تحديداً أو الذين جاءوا بعدهم من جيل الثمانينيات قد توقف نموهم عند حدٍ معين لأسباب عديدة فإنَّ مشروع كمال الدين لم يتوقف، كما أنَّ نموه الشعري ظلَّ مستمراً ويمكن إثبات هذا القول بالعودة إلى أي مجموعة من مجموعاته الشعرية الأخيرة مثل "في

مرآة الحرف" أو "إشارات الألف" أو "شجرة الحروف" ليتأكد من صحة ما ندعّيه ويكتشف بنفسه شعرية كمال الدين الفدّة، وشاعريته الرقيقة، ولغته الموسقة الناعمة التي تشبه رقرقة الماء. ثمة خصلة حسنة أخرى يتمتع بها شعر كمال الدين وهي البنية المعمارية التي تتميز بها جُلّ قصائده، فما من بيتٍ شعريٍّ فائقٍ عن الحاجة، وما من جملة زائدة تُثقل كاهن النص الشعري، وكلّ كلمة تسبح في الفلك المُخصص لها لتكون في خاتمة المطاف عقداً فريداً يُغبط عليها شاعرنا المتبعّد في صومعة الحرف ومحراب النقطة.

عدنان حسين أحمد

(أديب كمال الدين: الشاعر المتبعّد في صومعة الحرف ومحراب النقطة)، جريدة الصباح الجديد 15 تشرين أول 2017.

* * *

في الكثير من شعر أديب كمال الدين تخلّق لمنفذ هروب من (السلطة والرغبة والقوة والسلام) كون الهروب هذا تيّهاً بين محطات الاحتجاج والخوف. وبذلك لا ينتهي السفر ولا الضياع ولا الخوف. إذ هناك رحلة جديدة نحو (قصيدة) حبلٍ بآلام أخرى. وعندئذ كلّ رؤى ضياع، وكلّ ضياع تيه في حرف، وكلّ حرف بوح بخوف، وكلّ خوف قوّة لعبث. وكلّ ذلك ثورة على الوجود المقلوب للقيم.

إسماعيل إبراهيم عبد

(غابة نصّ الحرف والغراب)، موقع قاب قوسين 10 حزيران 2013.

* * *

يتحوّل الصوف في تشكيلات الشاعر أديب كمال الدين الصوفية إلى حرير موصلٍ أصيل، حرير تاريخي حداه يظلّ يشفّ حتى يتلاشى المنظور ليقتصر المدلول بيفوح، فهو نصّ يمتلك القدرة على بلورة رؤى الشاعر لذاته وكينونته وللذات العلية والكون والوجود من حوله، مبدعاً في التصوير بالإشارة المستندة إلى الترميز والتجريد معاً، ولارتكاز التجربة الشعرية على موهبة ومعرفية عميقة، عرفانية جمالية وفلسفية فإن التشكيل سيظلّ ينهل من منابع ثرّة ذات مستويات متعددة مما يجعلها بحاجة لقراءة تأويلية ذات مستويات وآفاق مفتوحة هي الأخرى، فبدون المعرفة المعمقة وامتلاك أدوات الكشف الذوقي والجمالي لا يمكن للمتلقي أن يمتلك مفاتيح النصّ ولا العثور على مزاياه الخاصة. إن صوفية أديب كمال الدين المبدعة شعرياً هي صوفية التحضر بأخلاق ملوكيّة حسب أبي حيان التوحيدي، وهي دعوة لرقى التهذيب والسمو بالإنسان نحو المقامات الراقية مادام موجوداً للاختبار.

أ. د. بشرى البستانى

(المبدع أديب كمال الدين والشعرية المبهرة)، جريدة بلادي اليوم،

.2014 شباط 4

* * *

بهذه الشعريّة المحلّقة في تنويعات صوفية فريدة ومتّوّعة يشكّل
أديب كمال الدين شعرّيّته الفريدة التي تغّرّد على نغمات
مخصوصة غير مسبوقة في الشعريّة العربيّة.

د. محمد المسعودي

(حدود الأسى وأفق الفرح الإنساني في "إشارات الألف" لأديب كمال
الدين)، جريدة المدى، ملحق أوراق، 24 تشرين الثاني 2014.

* * *

أرى أنّ (مواقف الألف) هذا الديوان الشعري المتقدّد في إبداعه
جعلنا نلمس فيه تطوارًأً إبداعياً مميّزاً. لقد حدث هذا التطور من
داخل البنية الشعريّة نفسها لإنّشاء صيغ إبداعية فذّة تقف في قمة
هرم الحداثة الشعريّة العربيّة.

د. خليل إبراهيم المشايخي

(الشاعر يستعيد نبض الحروف)، جريدة الزمان 2 نيسان 2012.

* * *

أديب كمال الدين كشاعر وكإنسان صاحب رؤية (تکاد تكون
تجليّاً) في الله والخلق والكون وجميع ما نراه وما لا نراه من عوالم.

د. ضياء نجم الأسدی

(تشابيه لواقعة الخلق)، مجلة الأديب العراقي، العدد الخامس 2011.

* * *

من يطّلع على السيرة الذاتية للشاعر الكبير أديب كمال الدين سوف يرى العدد الكبير من الأساتذة من ذوي الفطنة والباع في النقد الأدبي وعلم الدلالة وما بين السطور والقدرة على استخلاص المعنى من رياض مجاميشه الشعرية، ويقف حائراً متهيئاً حدّ اللادوى من إبحار زورقه ليخر عباب بحره الشعري الهائج بالسؤال، الغني بجواهر الحكمة، المتوج بالجمال، المزدان ببلاغة القول، ورصانة المفردة.

حميد الحريري

(أسئلة الوجود ومعاني الخلود)، مواقع الفكر والمثقف والنافذ العراقي والنور 20 تموز 2014.

التحمت روح الشاعر العراقي أديب كمال الدين بالحروف إلى الحد الذي زخر بها شعره، وفاضت بها لغته فيضاً صوفياً نورانياً التholm بالحياة والموت والعالم الآخر والماء والنار والدم والضياء، كما فاضت بجرح الإنسان في صراعه مع الذات.

د. منال البستاني

(محنة الشاعر، محنة الإنسان)، جريدة العالم 16 تشرين الثاني 2015.

التناص القرائي الذي استخدمه الشاعر أديب كمال الدين يتجه نحو التناص الذاتي الداخلي وذلك للتناعم التام مع نفسية الشاعر حيث يستخدم تعبير تخدم المعنى والمتألف لا يمكنه المرور عليها مرور الكرام. يحتاج القارئ إلى المكوث والدقة لما يقوله الشاعر العرفاني كما يستخدم شاعرنا تناصه القرائي لتغذية روحه الشعرية ولإغناء شعره.

د. نعيم عموري

(التناول القرائي في أشعار أديب كمال الدين)، مجلة مركز دراسات الكوفة، جامعة الكوفة، العدد 40 لعام 2017.

* * *

يشيد ديوان "إشارات الألف" لأديب كمال الدين بناءً انتلاقاً من "إشارات" تعرف موضوعة ما، إما أن تكون حرفًا أو مفهوماً، وإضافة الموضوعة إلى الإشارة يخرج بالمعنى من دائرة التعين إلى التحرير والإطلاق، والنصوص عبارة عن خطاب بعناصره التكوينية: المرسل والمرسل إليه والرسالة الخطابية، وهو عبارة عن نداء تتوجه به الذات الشاعرة القاصرة إلى الذات الإلهية كاملة الأوصاف والأفعال، حيث تفتح النصوص بالنداء: إلهي.

عبد الحفيظ بن جلوبي

(ترسيم الإشارة ودلالة الحروفية في ديوان "إشارات الألف")، جريدة اليوم 29 أيلول - سبتمبر 2014.

* * *

الحرف مفتتح تفسيري للذات، والعالم في مشروع الشاعر العراقي المبدع أديب كمال الدين الشعري، ويترنح هنا بالصور التمثيلية لكيوننة الذات، والأنسى، وأخيلة الماء في الوعي المبدع، وبحولات عالمة المرأة الجمالية، وتناقضاتها في وعي ولاوعي الصوت المتكلم، وارتباطها بأطياف الآخر، وأصواته المحتملة، وكذلك بالبني الثقافية والأسطورية للمكان، وذاكرته، واتصالها بالعالمي، وشخصيات الفن، والتاريخ.

د. محمد سمير عبد السلام

(التجريب، والاختلاف، وثراء لغة النقد الأدبي)، موقف الحوار المتمند 18 كانون أول 2017.

يعتمد الحروفي أديب كمال الدين على رسم تحولات العشق للمرأة، بين جموجه ورغائبه، وبين روحيته والتحليل في رحاب جمالها، وعنف تمنعها، وجعلها ذاكرة طربة، إزاء عواصف الغياب، والفقدان، ومنج تجربة الحُبّ، بتجربة الحروف، الصيغة الشعرية التي أجاد الشاعر تركيبها منذ انطلاقته الأولى قبل أكثر من أربعين عاماً، وأعاد تبويب نسقها في مجاميعه المتلاحقة.

محمد فاضل المشلب

(رؤى العاشق وشعرية الحرف عند أديب كمال الدين)، جريدة الصباح الجديد 31 تشرين أول 2017.

أديب كمال الدين شاعر ممتنع بذات الكون الممتلىء بمحركاته،
ومحركات أديب هي حروفه إذ لكل حرف عنده كوكب دري يدور
حول أنفه وحول نار العالم، وهو هنا وفي كل دواوينه لا يدخل في
زوايا الحرف المظلمة أبداً، إنما يشع نوراً متسامياً على جراح
الروح وعذابات الجسد، يخرج من تلك العقبات إلى ضياء العالم،
يشترك معه في صنع الفرح والجمال واستكمال ارتحالاته، فهو
صوفيّ جوال وإن استوطن المكان، لكنه أخذ المكان معه في
روحه وغادر خلف سرب الحروف وقافلة الكلمات لا يشغلها شيء
عن الحداء وهو يطوي الصحاري، غناؤه نحيب، وبكاوه صلوات
وابتهالاته رقص وغناء.

حميد المختار

(الحروفيّ: قراءة في المجلد الثاني للأعمال الشعرية الكاملة)،
جريدة الصباح 26 آذار 2017.

التجلّي هو الواسطة بين الله وعبده. إذ إنّ المتجلّي ينشرح صدره
بشيء مما أنعم الله به عليه. إذن التجلّي لا يعني الظهور بيد أنه
الاعتراف الأسمى بالله وكيفية انبثاث سماته بواسطة وريثه على
الأرض. إنه شعور يزيد من محبّة الله والقرب منه والانكشاف له
وإليه. وكلّما قوي هذا الشعور رقت النفس إلى مراقي عظيمة بنفحٍ
إلهي وهاج:

ألا يكفيكَ أن يكونَ قلبك
هو قلب السؤال:
بابه الحمد،
وعلامته أن لا شريكَ لي،
ونبضته دعاء وجواب؟

إنَّ الهدف الأساس من الربط بين القلب وبين السؤال يكمن في استنبات رؤية جديدة خاصة بالإدراك وكنهه لأنَّ السؤال هو لبَّ الوجود ولبَّ الإيمان في الوقت نفسه.

رياض عبد الواحد
(ستارة الروح والصيد الذهني)، جريدة المشرق 8 كانون الثاني 2012.

إذا كان الشعر في أبسط تعاريفه هو التعبير عن مشاعر الشاعر، فإنَّ معناه يختلف عند الشاعر أديب كمال الدين، إله في تصوره لحظة من البوح الروحي والتعبير العرفاني الذي يمزج بين جمالية الصورة وعمق الفكرة.

محمد يوب
(نقاطعات الشعرية والصوفية في ديوان: مواقف الألف)، مجلة طنجة الأدبية 11 نيسان 2012.

لقد اعتمد شاعرنا أديب كمال الدين الحرف لقول ما عجز عن
قوله الشعراء جميعاً.

فيصل عبد الحسن

(الحرف لقول ما عجز عن قوله الشعراء جميعاً!)، جريدة أخبار
الخليج 15 كانون الثاني 2011.

من الملفت للنظر أنّ الاقناع في نصوص أديب كمال الدين
الشعرية لم يكن مقصوداً لذاته، وإنما أُوتى به لإخفاء سمة أسلوبية
ذات طبيعة تشفيرية/رمزية هدفها البوح الذاتي الذي قد يكون
وسيلةً لإقناع الذات الشاعرة نفسها لا الذات الأخرى.

د. رحاب الدهلكي

(بنية الخطاب الحجاجي في ديوان "في مرآة الحرف" للشاعر أديب
كمال الدين)، بحث مشارك في المؤتمر السابع للغة العربية،
الإمارات - دبي، نيسان 2018.

كشف التحليل الفني والقراءة النقدية في شعر أديب كمال الدين
عن مستويات من الأداء اللغوي فعُبر عن تجربته الحروفية ضمن
مستويات التنوع التشكيلي للحرف العربي، بقدرة فنية عالية عن
ماهية الحرف العربي بوصفه الوسيلة التعبيرية الأدائية في

نصوصه الشعرية، فهو له الوسيلة والغاية معاً. إذ رأى في الحرف رمزاً تعبيرياً يشاركه همومه في ظروف تجسدت في ذات الشاعر، فالحرف شخص (يتكلّم، وينتقد، ويحبّ، ويلهم، ويلعب، ويكره، ويحدّد، ويبكي) يملك الحركات والأفعال الإنسانية كلها.

إبراهيم خزعل العبيدي

(التشكيل الاستعاري في شعر أديب كمال الدين)، إبراهيم خزعل العبيدي، المركز الثقافي للطباعة والنشر، بابل، العراق 2017، ص 218.

* * *

تحوّل الحرف في حياة أديب كمال الدين إلى دثار يمنحه الدفء، يثير فيه غريزة حب الاستطلاع، يأخذه بعيداً في دنيا أحلام وردية، لا يسمع فيها إلا همس النسمات وتغريد الأطياف. فإذا نوى فراقتها لسعه فحيح النار في دنيا الواقع حيث الافتراض والتلوّش والعداونية والكراهية التي طغت على كل المشاعر الأخرى في قلب الإنسان وعقله. ولذا صنع أديب كمال الدين لنفسه دنيا من حروف، وحولها إلى جنة يعيش فيها لوحده في صومعة لا تخالف كثيراً عن صوامع الصوفيين القدماء بعيداً عن الضوضاء والضجيج، بعيداً عن النفاق والتلوّن.

صالح الطائي

(أديب كمال الدين عالم من حروف)، جريدة العدالة 28 أيلول 2014.

* * *

تقنية أديب كمال الدين هي تقنية تحويل الألم إلى أنشودة تحفي بالإنسان وترقي ببشريته أقصى ما يكون متجاوزةً ثقافة اختلاف الألسن والحدود والأعرق إلى الكونية.

أحمد الشيخاوي

(أديب كمال الدين أمام مرآة الحرف: تدفق معاني الألم في شعرية السيرة الذاتية)، جريدة الزمان 18 كانون الثاني 2016.

* * *

إنّ الذائقـة الشـعـرـيـة في فـصـيـدة كـمـال الـدـيـن قد وجـدت لنـفـسـهـا مـكاـناً خـاصـاً بـهـا عـنـد قـرـاء كـثـيرـين وعـنـد نـقـاد عـرب مـتـميـزـين كـتـبـوا عـنـ تـجـارـب وـدواـوـين الشـاعـر بـإـسـهـاب ضـمـن درـاسـات عـدـيدـة. وـهـذـا لـعـمـري ما يـمـيز هـذـه التـجـرـيـة الشـعـرـيـة المـتـميـزة وـيـعـطـيهـا زـخـماً من أـجـل الاستـمرـار وـالتـفـوق وـالتـأـثير، لأنـ قـصـيـدة شـاعـرـنا، بـصـفـة عـامـة، تـمـتـكـ شـكـلاً مـرـنـاً وـاهـتمـاماً بـمواـضـيع إـنسـانـيـة وـحـضـارـيـة وـبـحـثـاً عـنـ أهمـيـة التـفـاصـيل في كلـ قـضـيـة أو مشـكـلة.

عزيز العرياوي

(الموت كقضية إنسانية في "أقول الحرف وأعني أصابعي")، مجلة رؤى الليبية العدد 21 لعام 2016

* * *

تسعى الأنـا الشـعـرـيـة عندـ أـديـبـ كـمـالـ الـدـيـنـ إـلـىـ تـوـحـدـ مـعـ الـحـرـفـ وـالـنـقـطـةـ، لـذـاـ تـمـ أـنـسـنـةـ الـحـرـوفـ وـتـشـخـيـصـهـاـ، فـغـدـتـ مـنـطـلـقـةـ، مـعـبـرـةـ عنـ مـقـضـىـ الـحـالـ. كـأـنـ الـذـاتـ فـيـ مـقـامـ الرـائـيـ، فـامـتـدـ الـإـرـتـاعـاشـ لـلـحـمـةـ الـقـصـيـدةـ. هـنـاـ يـمـكـنـ الـحـدـيـثـ عـنـ وـحدـةـ عـضـوـيـةـ فـيـ كـلـ قـصـيـدةـ: السـطـرـ يـفـضـيـ بـكـ لـلـآـخـرـ دـوـنـ فـكـاـكـ. وـبـالـتـالـيـ فـشـعـرـيـةـ النـصـ تـتـوـلـدـ مـنـ كـلـيـتـهـ.

عبد الغني فوزي

(ضربيات شعرية للطغاء)، مجلة تراث - الإمارات، 1 ديسمبر -
كانون أول 2017.

يختزل أديب كمال الدين المعنى المعجمي للحرف في ومضات متتالية عفوية تتاسب من اللاوعي وفقاً لمعطيات الوجد الصوفيّ الذي يحمله تجاه الحرف المشحون بالطاقة ليصل به إلى مرحلة (الكشف الروحي) بغية الوصول إلى ماهيته!

حسن حافظ السعدي

(اختزال المعنى المعجمي للحرف في ومضات متتالية)، موقع قاب قوسين 8 آيار 2018.

سيرة ذاتية

أديب كمال الدين

Adeeb Kamal Ad-Deen

شاعر، ومتّرجم، وصحفي.

■ مواليد 1953، بابل، العراق.

■ بكالوريوس اقتصاد، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد 1976.

■ بكالوريوس أدب إنجليزي، كلية اللغات، جامعة بغداد 1999.

■ دبلوم الترجمة الفورية، المعهد التقني لولاية جنوب أستراليا، أديلايد، أستراليا 2005.

■ صدرت له المجاميع الشعرية الآتية:

- تفاصيل، مطبعة الغري الحديدة، النجف، العراق 1976.

- ديوان عربي، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، العراق 1981.

- جيم، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، العراق 1989.

- نون، دار الجاحظ، بغداد، العراق 1993.

- أخبار المعنى، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، العراق 1996.

- النقطة (الطبعة الأولى)، مكتب د. أحمد الشيخ، باب المعظم، بغداد، العراق 1999.
- النقطة (الطبعة الثانية)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، لبنان 2001.
- حاء، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، لبنان 2002.
- ما قبل الحرف.. ما بعد النقطة، دار أزمنة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن 2006.
- شجرة الحروف، دار أزمنة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن 2007.
- أبوة (بالإنكليزية) Fatherhood دار سيفيو، أديلاديد، أستراليا 2009.
- أربعون قصيدة عن الحرف، دار أزمنة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن 2009
- أربعون قصيدة عن الحرف، Quaranta poesie sulla lettera (بالإيطالية: ترجمة: د. أسماء غريب)، منشورات نوفا إيبسا إيديتوره، إيطاليا 2011.
- أقول الحرف وأعني أصابعى، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان 2011.
- مواقف الألف، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان 2012.
- ثمة خطأ Wrong (بالإنكليزية) Something دار ومطبعة Salmat، أديلاديد، أستراليا 2012.

- الحرف والغراب، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان 2013.
- تناص مع الموت: متن در متن الموت (بالأوردية: ترجمة: اقتدار جاويد)، دار كلاسيك، لاہور ، باکستان 2013.
- إشارات الألف، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2014.
- الأعمال الشعرية الكاملة: المجلد الأول، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2015.
- رقصة الحرف الأخيرة، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2015.
- في مرآة الحرف، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2016.
- الأعمال الشعرية الكاملة: المجلد الثاني، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2016.
- الحرف و قطرات الحُب La Lettre et les gouttes de l'amour (بالفرنسية: ترجمة وتقديم: د. ناجح جغام) دار جناح، فرنسا 2017.
- حرف من ماء، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2017.
- دموع كlamash وقصائد أخرى Lagrimas de Gilgamesh Y Otros Poemas (بالإسبانية: ترجمة: جوزيب غريغوري ومراجعة وتقديم: عبد الهادي سعدون) منشورات لاستورا، مدريد، إسبانيا 2017.
- الأعمال الشعرية الكاملة: المجلد الثالث، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2018.

■ كتب صدرت عن تجربته:

- (الحروفيّ: 33 ناقداً يكتبون عن تجربة أديب كمال الدين الشعريّة)، إعداد وتقديم الناقد د. مقداد رحيم، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، لبنان 2007. والنقاد المشاركون هم: أ. د. مصطفى الكيلاني، أ. د. عبد العزيز المقالح، أ. د. بشري موسى صالح، أ. د. عبد الإله الصائغ، أ. د. حاتم الصكر، د. ناظم عودة، د. حسن ناظم، أ. د. عبد الواحد محمد، د. عدنان الظاهر، عبد الرزاق الريبيعي، صباح الأثباتي، علي الفواز، وديع العبيدي، عيسى حسن الياسري، د. خليل إبراهيم المشايخي، زهير الجبوري، د. محمود جابر عباس، د. صالح زامل حسين، هادي الريبيعي، فيصل عبد الحسن، د. إسماعيل نوري الريبيعي، نجاة العدوانى، د. حسين سرمك حسن، رياض عبد الواحد، واثق الدايني، رisan الخزعلي، أ. د. محمد صابر عبيد، د. عيسى الصباغ، عدنان الصائغ، يوسف الحيدري، ركن الدين يونس، معين جعفر محمد، ود. مقداد رحيم.
- (الحرف والطيف: عالم أديب كمال الدين الشعريّ "مقاربة تأويلية")، أ. د. مصطفى الكيلاني (نشر إلكتروني) تونس 2010.
- (الاجتماعي والمعرفي في شعر أديب كمال الدين)، د. صالح الرزوق، منشورات ألف لحرية الكشف في الإنسان، دمشق وفبرص 2011.

- (أضف نوناً: قراءة في "تون" أديب كمال الدين)، د. حياة الخياري، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان 2012.
 - (تجليات الجمال والعشق عند أديب كمال الدين)، د. أسماء غريب، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2013.
 - (إشكالية الغياب في حروفية أديب كمال الدين)، صباح الأنصاري، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2014.
 - (آليات التعبير في شعر أديب كمال الدين)، د. رسول بلاوي، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2015.
 - (أيقونة الحرف وتأويل العبارة الصوفية في شعر أديب كمال الدين)، د. عبد القادر فيدوح، منشورات ضفاف، بيروت، لبنان 2016.
 - (التدوينية الحوارية: تأويل خطاب المتكلّم في شعر أديب كمال الدين)، د. هاني آل يونس، دار دجلة، عمان، الأردن 2016.
 - (جماليات التشكيل اللوني في شعر أديب كمال الدين)، سمير عبد الرحيم أغا، جامعة ديالى، ديالى، العراق 2017.
 - (التشكيل الاستعاري في شعر أديب كمال الدين)، إبراهيم خزعل العبيدي، المركز الثقافي للطباعة والنشر، بابل، العراق 2017.
- فاز بجائزة الإبداع الكبرى للشعر، العراق، بغداد 1999.
- نال تكريم برلمان ولاية نيو ساوث ويلز عن منجزه الشعري وال الصحفي المتميز، سدني، أستراليا 2016.

■ شهادات جامعية:

- د. حياة الخياري: (**الرموز الحرفية في الشعر العربي المعاصر**) رسالة دكتوراه بمرتبة الشرف الأولى من كلية الآداب والعلوم الإنسانية، سوسة، الجمهورية التونسية 2011.تناولت الرسالة أعمال أدونيس، أديب كمال الدين، أحمد الشهاوي.
- مشتاق طالب محسن: (**التناص في شعر أديب كمال الدين**) رسالة ماجستير بتقدير جيد عال من كلية التربية، ابن رشد، جامعة بغداد، العراق 2014.
- نوال فاضلي: (**توظيف الموتيف في شعر أديب كمال الدين**) رسالة ماجستير بتقدير جيد جداً من كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الجامعة الأرakan، إيران 2015.
- ليلا يادگاري: (**دلالات الألوان في شعر أديب كمال الدين**) رسالة ماجستير بتقدير امتياز من كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة خليج فارس، بوشهر، إيران 2016.
- فاطمة بو عذار: (**توظيف التراث في شعر أديب كمال الدين**) رسالة ماجستير بتقدير جيد عال من كلية الشريعة، جامعة چمران، إيران 2016.
- إبراهيم خرزل العبيدي: (**التشكيل الاستعاري في شعر أديب كمال الدين**) رسالة ماجستير بتقدير جيد جداً عالي من كلية التربية للعلوم الإنسانية، جامعة ديالي، العراق 2016.

- ياس عوض رشيد: (*المرجعيات الثقافية في شعر أديب كمال الدين*) رسالة ماجستير بتقدير جيد جداً من كلية الآداب، جامعة البصرة، العراق 2016.
- هاجر قواسمية: (*الخصائص الأسلوبية في ديوان "الحرف والغраб" لأديب كمال الدين*) رسالة ماجستير من كلية الآداب واللغات، جامعة سوق أهرا، الجزائر 2016.
- د. عذراء مهدي حسين العذاري: (*شعر أديب كمال الدين: دراسة تحليلية*) رسالة دكتوراه من كلية الآداب، جامعة الكوفة، العراق 2017.
- طبيب عليمة: (*الفكر الصوفي في شعر أديب كمال الدين: في مرآة الحرف "أنموذجاً*) رسالة ماجستير بتقدير امتياز من كلية الآداب واللغات، جامعة سوق أهرا، الجزائر 2018.

■ محاضرات عن تجربته:

- واثق الدايني: (*فلسفة المعنى بين النظم والتنظيم*، دراسة في مجموعة "أخبار المعنى" لأديب كمال الدين) محاضرة ألقيت في الاتحاد العام للأدباء والكتاب في العراق ببغداد 2 تشرين أول 1996.
- زهير الجبوري: (*قراءة في "ما قبل الحرف.. ما بعد النقطة"*) محاضرة ألقيت في قاعة نقابة الفنانين بمحافظة بابل، العراق 16 آذار 2007.

- عبد الأمير خليل مراد، جبار الكواز، عباس السلامي،
 (قراءة في مجموعة "ما قبل الحرف.. ما بعد النقطة")،
 محاضرة أقيمت في نقابة الفنانين بمحافظة بابل، العراق
 .2007
- زهير الجبوري: (شعرية الحروف: قراءة في شعر أديب كمال الدين)، محاضرة أقيمت في الاتحاد العام للأدباء والكتاب في العراق ببغداد 27 تشرين أول 2007.
- مازن المعمربي: (صناعة الكتاب الثقافي: كتاب "الحروفي" أنموذجاً)، محاضرة أقيمت في الاتحاد العام للأدباء والكتاب ببغداد 30 كانون الثاني 2008.
- أمسية نقدية خاصة بعنوان: (تدخل الفنون في شعر أديب كمال الدين) أقامتها اتحاد الأدباء والكتاب في محافظة ديالى، وشارك فيها:
- 1- القاص صلاح زنكنة بدراسة عنوانها: (المنحي السردي في مجموعة: "شجرة الحروف").
 - 2- الناقد سمير عبد الرحيم أغاثا بدراسة عنوانها: (تشكيل الحرف وتشكيل اللون: قراءة تشكيلية في مجموعة: "أربعون قصيدة عن الحرف").
 - 3- الشاعر أمير الحاج بدراسة عنوانها: ("النقطة" وجدلية اصطياد المعنى).

أقيمت الأمسيّة في مقرّ الاتحاد بتاريخ 22 شباط 2011.

- مالك مسلماوي، قراءة في (ما قبل الحرف.. ما بعد النقطة)،
محاضرة أقيمت بدار بابل للثقافة والفنون والإعلام بمحافظة
بابل، 14 مايس 2011.

- أمسيّة نقدية خاصة عن مجموعة "الحرف والغراب" أقامها
أساندۀ قسم اللغة العربية في كلية التربية، جامعة ديالى.
والأساتذة المشاركون هم:

1- د. وسن عبد المنعم الزبيدي التي كانت ورقتها بعنوان
(أديب كمال الدين في الحرف والغراب).

2- د. نوافل يونس الحمداني التي كانت ورقتها بعنوان
(المضرمر النسقي ورمزيته في الحرف والغراب).

3- د. أنمار إبراهيم أحمد الذي كانت ورقته بعنوان (الدلالة
السيميائية المضمرة في الحرف والغراب).

4- د. علي متعب العبيدي الذي كانت ورقته بعنوان
(حينما يذبل عود الياسمين: تصورات عن الحرف
والغراب).

5- أ. د. فاضل عبود التميمي الذي كانت ورقته بعنوان
(حمامنة الشاعر وغراييه: قراءة في مجموعة: الحرف
والغراب). أدار الأمسيّة التي أقيمتُ في اتحاد أدباء
وكتاب ديالى بتاريخ 10 - 10 - 2013 الناقد أ. د. فاضل
 Uboud Al-Tameemi.

- أمسية خاصة احتفاء بصدور مجموعة (في مرآة الحرف) أقامتها بيت بابل الثقافي في محافظة بابل وشارك فيها الأدباء: عبد الأمير خليل مراد، د. وسام حسين العبيدي، مالك سلماوي، ركن الدين يونس، سعود بلبل، معين جعفر محمد، كامل الدليمي. وقدّم الأمسية التي أقيمت في 12 نيسان 2016 عبد الهادي عباس.

- د. خالد كاظم حميدي: "العتبات النصية في الشعر العراقي المعاصر، شعر أديب كمال الدين، مقاربة سيميائية" محاضرة أُلقيت في اتحاد الأدباء والكتاب في النجف الأشرف بتاريخ 5 تشرين ثاني 2016.

- ركن الدين يونس: "قراءة في شعر أديب كمال الدين" محاضرة أُلقيَت ضمن نشاط اتحاد أدباء بابل، تقديم سعد الشلاه 15 كانون أول 2016

- حفل توقيع مجموعة (حرف من ماء) أقامته الورشة الثقافية في المركز الثقافي البغدادي في بغداد، وشارك فيه الأدباء: ناظم ناصر القرشي، كاظم الشوالي، عبد الأمير خليل، أحمد فاضل، د. أنور غني الموسوي، حسن حافظ، يوسف عبود، سعد المظفر، عبد الرزاق كريم، هيثم الشوالي. أُقيم حفل التوقيع في 12 آيار 2017.

- أ. د. فاضل عبود التميمي: "قراءة في كتاب التشكيل الاستعاري في شعر أديب كمال الدين لإبراهيم خرزل

العبيدي"، تقديم مندوب العبيدي. محاضرة ألقيتْ في اتحاد الأدباء والكتاب في ديالى 26 تشرين أول 2017.

■ أمسيات خاصة ومهرجانات:

- أمسية خاصة بمناسبة صدور مجموعة تفاصيل، محافظة بابل، 1976.
- مهرجان الأمة الشعري، فندق الرشيد، بغداد 1984.
- مهرجان المربي، (عدّة دورات).
- ربيع الشعر: ملتقى الشعر العراقي الفرنسي، بغداد، القصر العباسي 2000.
- أمسية خاصة بمناسبة صدور مجموعة (النقطة)، اتحاد الكتاب والصحفيين العراقيين (المنفي)، عمان، الأردن، نيسان 2002.
- مهرجان الشعر العربي، بيت الشعر الأردني، الأردن، عمان 2002.
- ملتقى الشعر الأسترالي، مدينة تاونسفيل، أستراليا 2003.
- ضيف أمسياتي في جمعية الشعر، أديلاديد، أستراليا، كانون أول 2004.
- ضيف أمسياتي Gallery de la Catessen، أديلاديد، أستراليا، آب 2006.
- حفل توقيع صدور ترجمة (أربعون قصيدة عن الحرف) إلى اللغة الإيطالية، بالرموم، إيطاليا، برفقة المترجمة د. أسماء

غريب والشاعر الإيطالي فيتشينسو بومار والناقد الإيطالي ماريو مونكادا دي مونفورته الذي قدم قراءة نقدية للمجموعة. الاحتفالية من تقديم الكاتب الإيطالي فيتشينسو بريستد جاكمو

10 آذار 2012.

- أمسية خاصة في قاعة جامعة لاهاي، هولندا. تقديم الروائي محمود النجار، والشاعر مهدي النفرى الذي قدم قراءة نقدية بعنوان (الحلم في شعر أديب كمال الدين) 17 آذار 2012.
- حفل توقيع صدور مجموعة: (ثمة خطأ)، اتحاد كتاب ولاية جنوب أستراليا، أديلايد، أستراليا. تقديم الناقدتين الأستراليتين: د. آن ماري سمت ود. هيل جونسن 12 تشرين أول 2012.
- مهرجان الجوهرى الثالث والرابع، منتدى الجامعيين العراقي الأسترالي، سدني، أستراليا، 2015 و2016.

■ أنطولوجيات:

- معجم البابطين للشعراء العرب المعاصرین، مؤسسة جائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري، جمع وترتيب: هيئة المعجم، المجلد الأول، الطبعة الأولى، 1995، مطبع دار القبس للصحافة والطباعة والنشر، الكويت.
- مختارات من الشعر العراقي المعاصر، إعداد: أ. د. محمد صابر عبيد، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، سوريا.
- بلد آخر Another Country (بالإنكليزية)، تحرير Tom Keneally

- منشورات مجلة Southerly، سدني، أستراليا، Rosie Scoot .2004
- أنثولوجيا الأدب العربي المهاجري المعاصر، إعداد: لطفي حداد، دار صادر، بيروت، لبنان 2004.
 - أنطولوجيا للشعر العراقي المعاصر، (بالإسبانية): إعداد وترجمة Esteban Castroman، Clase Turista منشورات بوينس آيرس، الأرجنتين.
 - العراق، (بالإنكليزية)، أنطولوجيا للشعر العراقي المعاصر، إعداد وترجمة سهيل نجم وصادق محمود وحيدر الكعبي، منشورات أتلانتا ريفيو، ربيع وصيف 2007، الولايات المتحدة.
 - على شواطئ دجلة، (بالإسبانية)، أنطولوجيا للشعر العراقي المعاصر، إعداد وترجمة عبدالهادي سعدون، بمشاركة محسن الرملي والمستعرب الإسباني أغنانثيو غوتيريث، منشورات البيرو إي لارانا، كاراكاس، فنزويلا، آب 2007.
 - أفضل القصائد الأسترالية لعام 2007 (بالإنكليزية)، إعداد وتقديم الشاعر The Best Australian Poems 2007 والكاتب الأسترالي: بيتر روز Peter Rose، ملبورن، أستراليا، تشرين أول 2007.
 - الثقافة هي Culture is (بالإنكليزية)، إعداد: الناقدة الأسترالية: د. آن ماري سميث Anne-Marie Smith، منشورات ويكتيفلد برس، أديلايد، أستراليا، تشرين أول 2008.

- عراقيون غرباء آخرون (أنطولوجيا الشعر العراقي الجديد)
(بالإسبانية)، إعداد وترجمة: عبدالهادي سعدون، دار
كوسموبوبتيكا، قرطبة، إسبانيا، 2009
- القيثارة والقريان: الشعر العراقي منذ السبعينيات حتى اليوم
(مختارات)، تقديم وتحرير سهيل نجم، منشورات ضفاف،
الشارقة، بغداد 2009
- لوحة أوروك Uruk A Portrait， مختارات من الأدب
العربي (بالإنكليزية)، ترجمة: خلود المطابي، دار هرست
وهوك للنشر، بريطانيا 2011.
- ديوان الحلة: أنطولوجيا الشعر البابلي المعاصر، اعداد: د.
سعد الحداد، منشورات دار بابل للثقافات والفنون والإعلام،
مطبعة الضياء، النجف، العراق 2012.
- أفضل القصائد الأسترالية لعام 2012 (بالإنكليزية) The Best
Australian Poems 2012 إعداد وتقديم الكاتب الأسترالي:
جون ترانتر Jone Tranter ملبورن، أستراليا، تشرين أول
.2012

■ مسرحيات:

- (ما قبل الحرف.. ما بعد النقطة)، مسرحية راقصة مُعدّة من
قصائد مجموعة: (ما قبل الحرف.. ما بعد النقطة)، إعداد:
ذو الفقار خضر. قام بأدائها الفنانان ذو الفقار خضر وميث

كريم الشاكري اللذان جسّدا شخصيتي المسرحية: الحرف والنقطة. أخرجها ذو الفقار خضر على خشبة نادي الفنانين بمحافظة بابل، العراق 21 نيسان 2007.

- (الحقائب السود) سيناريو مسرحية بونتومايم ذات فصل واحد مُعدّة من نصوص الشاعر أديب كمال الدين، إعداد: علي العبادي 30 - 5 - 2009.

■ كُتِبَتْ عنه مجموعة كبيرة من الدراسات والأبحاث والمقالات النقدية.

■ ترجم إلى العربية فصصاً وقصائد ومقالات لجيمس ثيرير، وليم كارلوس وليمز، آن سرايلير، والاس ستيفنز، إيلدر أولسن، أودن، كاثلين رайн، اليزابيث ريديل، جيمس ريفز، غراهام غرين، وليم ساروبيان، دون خوان مانويل، إيفا دافي، فلادمير سانجي، مارك توين، موري بيل، إigner لاويس روبرتس، أدolf ديجاسينسكي، جاكوب رونوسكي، رrost هيلز، ألن باتن وعدد من شعراء كوريا واليابان وأستراليا ونيوزيلندا والصين وغانزا.

■ أعد للاذاعة العراقية العديد من البرامج: "أهلاً وسهلاً"، "شعراء من العراق"، "البرنامج المفتوح"، "ثلاث ساعة مع...، "حرف وخمس شخصيات".

■ عمل في الصحافة منذ عام 1975 وشارك في تأسيس مجلة (أسفار).

- عضو نقابة الصحفيين العراقيين، والعرب، والعالمية.
- عضو اتحاد الأدباء في العراق، وعضو اتحاد الأدباء العرب.
- عضو جمعية المترجمين العراقيين.
- عضو اتحاد الكتاب الأستراليين، ولاية جنوب أستراليا، وعضو جمعية الشعراء في أديلاد.
- تُرجمت قصائده إلى الإنكليزية والإيطالية والفرنسية والإسبانية والكردية والفارسية والأوردية.
- يقيم في أستراليا.
- موقعه الشخصي www.adeebk.com

